

2104
COM

CHÂPÉLAIN
ASSURANCES
BONNE NOUVELLE
ULTIMA
LA FORCE
464-2112

L'œil

RÉGIONAL
Le journal des gens d'ici



Les Délices de la Montagne
Plats cuisinés • Charcuterie
Fromages fins
617, Ozias-Leduc
446-1107

BELOEIL 28e année No 7 Semaine du 20 au 26 avril 1996 • 80 pages

Une étude sur l'effet des pesticides autour des vergers du mont-Saint-Hilaire



PHOTO L'OEIL RÉGIONAL

laurent paul MÉNARD

■ MONT-SAINT-HILAIRE – Le Comité de concertation sur la problématique des vergers, mis en place à l'automne 1995 par le député Jean-Pierre Charbonneau, vient de donner le feu vert à une étude des effets sur la santé publique de l'utilisation des pesticides dans les vergers.

L'étude débutera lors de la première pulvérisation de pesticides dans les vergers ce printemps. Le Centre de toxicologie du Québec, le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, Agriculture Canada, le ministère de l'Environnement et de la Faune ainsi que le Département de santé publique de la Montérégie y apporteront leur concours.

«Le but de l'étude est de faire l'évaluation des risques encourus par les populations qui vivent à proximité de vergers, principalement les enfants de un à six ans, de même que par les pomiculteurs et leurs travailleurs», explique le Dr Gaétan Carrier, du Département de santé publique de la Montérégie.

L'étude se déroulera dans les municipalités d'Otterburn Park et de Mont-Saint-Hilaire et débutera lors des premières pulvérisations de pesticides sur les vergers. Pas moins de quatre ministères y apporteront leur concours.

Voir UNE ÉTUDE SUR L'EFFET DES PESTICIDES en page A2

La Semaine de l'action bénévole: ça vous regarde!

bernard BLANCHARD

■ BELOEIL – Le Centre d'action bénévole de la Vallée du Richelieu célébrera comme il se doit la Semaine nationale de l'action bénévole, du 21 au 27 avril.

La présidente et la directrice de l'organisme, Christiane Chadwick et France Rouillard, ont dévoilé mardi au Centre culturel de Beloeil la liste des activités qui marqueront localement cette semaine qui se tient cette année sous le thème: *L'Action bénévole: Ça vous regarde!*

Au nom du maire de Beloeil Julien Bussière, le conseiller municipal Sylvio Bienvenue a proclamé le lundi 22 avril *Journée de la solidarité bénévole* sur tout le territoire de la vallée du Richelieu.

Mme Chadwick a rappelé que cette semaine était dédiée à tous ceux qui donnent de leur temps, «ces bénévoles qui constituent pour la société une véritable ressource naturelle».

Le Carrefour du bénévolat, qui se tiendra à la polyvalente Ozias-Leduc, le 28 avril, de 13 h à 16 h 30, devrait être le point culminant de cette Semaine de l'action bénévole.

À cette occasion, une quarantaine d'exposants du milieu communautaire seront réunis. Du nombre, il y aura le Comité de protection du voisinage de Beloeil, CAP-ADO, le Centre des femmes l'Essentielle, la Maison Victor-Gadbois, Opération Emploi, Parrainage civique de la Vallée du Richelieu, Aide à l'enfance de la vallée du Richelieu, le Cercle des fermières de Beloeil, Nature Action Beloeil/Mont-Saint-Hilaire, le Théâtre des Deux-Rives et la Société d'histoire de Beloeil/Mont-Saint-Hilaire, pour ne nommer que ceux-là.



La présidente du Centre d'action bénévole de la Vallée du Richelieu, Christiane Chadwick, en compagnie des mascottes du Comité de protection du voisinage de Beloeil et de la Maison de la famille de la Vallée du Richelieu.

Voir LA SEMAINE DE L'ACTION BÉNÉVOLE en page A3



PHOTO L'OEIL RÉGIONAL

CHEVROLET OLDSMOBILE
DUPRÉ
CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.

GEO

MISE AU POINT DU MOTEUR
A partir de **119.95\$**

4 cylindres 139.95\$
6 cylindres 199.95\$
8 cylindres 259.95\$

Une étude sur l'effet des pesticides

Suite de la page A1

Un document de travail déposé le 9 avril précise que «l'étude devrait permettre d'estimer si les populations vivant à proximité d'un verger sont plus exposées aux pesticides que la population générale».

Les chercheurs s'intéresseront aux habitants de zones résidentielles situées à proximité des vergers, sur les territoires de Mont-Saint-Hilaire et d'Otterburn Park, les deux municipalités de la Montérégie, avec Château-guay, où l'on retrouve les plus fortes concentrations de population à moins de 30 mètres d'un verger. Les données recueillies sur ce groupe cible seront comparées à celles d'un

groupe témoin vivant à plus d'un kilomètre des vergers.

En plus de l'étude sur les êtres humains, les chercheurs procéderont à des mesures de résidus au sol, de même qu'à une mesure de concentration des pesticides dans l'air.

POSER DES ACTIONS, S'IL LE FAUT, SANS PORTER PRÉJUDICE À L'INDUSTRIE DE LA POMME

Le député de Borduas, Jean-Pierre Charbonneau, qui préside les travaux du Comité de concertation sur les vergers, estime que l'étude permettra d'apporter des réponses là où

une zone d'ombre persiste.

«Cette étude aura des conclusions suffisamment valides et sérieuses pour pouvoir poser une action en santé publique», explique-t-il. Des résultats qui sont attendus pour l'automne ou l'hiver 1997.

Rappelons que c'est Nature-Action qui, à l'origine, a demandé une étude épidémiologique à la suite d'un avis de la Régie régionale de la santé, émis en 1995, qui recommandait de ne faire courir aucun risque à la population compte tenu des effets toxiques connus des pesticides utilisés dans les vergers.

M. Charbonneau insiste cependant pour dire

que l'exercice ne consiste pas à mettre au pilori les producteurs de pommes. «Je pense que tout le monde est conscient qu'il ne faut pas détruire l'industrie de la pomme en Montérégie», de préciser M. Charbonneau.

«Comme il n'y a pas eu de plaintes au niveau de la santé publique, il n'y a pas de raison de s'alarmer. Il faut voir cette étude comme une action préventive. Le défi sera de concilier les dimensions santé publique et économie», d'ajouter M. Charbonneau, en précisant que l'industrie de la pomme génère une activité économique de 22 millions \$ par année en Montérégie.



Qui lait cru ?

Fromages Caron, de Saint-Mathieu-de-Beloil, ne lâche pas le morceau dans sa croisade pour empêcher la mise en vigueur d'un règlement qui interdira l'importation de fromages de lait cru au Canada. Fromages Caron, en collaboration avec le Bloc Québécois, a ainsi organisé, mercredi, une dégustation de soixante variétés de fromages de lait cru dans le Hall d'honneur du parlement à Ottawa. Cet événement, qui se voulait de bon goût, visait à sensibiliser les parlementaires, et particulièrement le ministre de la Santé, David Dingwall. Cette initiative, qui a reçu une bonne presse, fait espérer au président de Fromages Caron, Jean-Philippe Gosselin, que M. Dingwall interviendra pour révoquer la décision des fonctionnaires de son ministère. Rappelons que projet de loi déposé le 22 pourrait se traduire, s'il est adopté, par une quinzaine de mises à pied chez Fromages Caron. (LPM)



La mode dans le plus
grand respect
de votre personnalité

Vaste sélection de chaussures

- De style
- Confortables
- Durables

HEURES D'OUVERTURE

Lundi, mardi et mercredi
de 9h30 à 17h30
Jeudi et vendredi de 9h30 à 21h
Samedi de 9h à 17h
Dimanche de 12h à 17h

CHAUSSURES
EN LIBERTÉ

250, Duvernay,
Beloil 446-4175

FEMMES

HOMMES

ENFANTS

SUPER VENTE DE MATELAS

pas de ~~TPS~~ pas de ~~TVQ~~

OU

NE PAYEZ
PAS DURANT UN AN!

aucuns frais, aucun intérêt, aucun paiement

| NUIT DE RÊVE | MAXIMUM | LE RONFLEUR | LE CHALET |
|----------------------------|--------------------------|-----------------------------|-----------|
| PILLOW TOP 510 ressorts | 660 ressorts ensaches | 510 ressorts extra ferme | |
| 54" 349\$ | 54" 599\$ | 39" 199\$ | 39" 99\$ |
| 60" 419\$ | 60" 629\$ | 54" 239\$ | 54" 119\$ |
| 80" 649\$ | 80" 879\$ | 60" 319\$ | |
| | | 80" 479\$ | |

LIVRAISON GRATUITE

ON VOUS DEBARRASSE DE VOTRE VIEUX MATELAS

315, OZIAS-LEDUC, COIN COMTOIS

446-4245

Atelor
l'atelier de bijoux

Réparation
Remontage
Modèles exclusifs

76, rue Brunelle, Beloeil • 464-1745

06-16-03



voyages action inc Detenteur d'un permis de Québec

Futur mariés nous vous offrons un plan de paiement de 12 mois sans intérêt

230, boul. Laurier, Beloeil • 464-0363

Le directeur des Ateliers Richelieu forcé de démissionner

Marc Boisvert faisait faire des contrats à son profit par les travailleurs handicapés

Loïc HAMON

■ BELOEIL — L'Oeil Régional a appris que le directeur des Ateliers Richelieu, Marc Boisvert, a dû démissionner, le 19 février dernier, après qu'on a découvert qu'il profitait de son poste pour obtenir des contrats de sous-traitance au profit d'une compagnie privée lui appartenant.

Sous le nom de compagnie «Sous-traitance à Richelieu», il était parvenu à décrocher un contrat de tri de manuels d'instructions d'appareils téléphoniques de Bell Canada qu'il faisait en grande partie exécuter par les travailleurs vivant avec une déficience intellectuelle de ce centre de travail, réputé pour son service de reliure.

Une corporation privée sans but lucratif, les Services Opus, sert normalement d'intermédiaire entre les clients et ce centre adapté qui appartient, rappelons-le, au Centre Butters-Savoy, de Granby. Le salaire des personnes vivant avec une déficience intellectuelle travaillant aux Ateliers est versé par le ministère du Revenu mais les revenus générés par leur travail sont versés dans le fonds des Services Opus. Cet argent doit notamment servir à l'amélioration de la qualité de vie des travailleurs handicapés.

M. Boisvert a profité de son poste pour court-circuiter cette procédure en utilisant notamment un nom de compagnie très voisin de celui des ateliers comme subterfuge. Sur les bons de livraison au nom de S.T.À.R. inc. utilisés pour le contrat de Bell Canada, figuraient l'adresse personnelle et le numéro de téléphone cellulaire de M. Boisvert.

Bell Canada émettait des chèques à l'ordre de S.T.À.R. inc., et non à l'ordre des Services

Opus, comme l'a confirmé à L'Oeil Régional une porte-parole de la compagnie, Mme Suzanne Ricard. Bell Canada, comme le Centre Butters-Savoy, n'ont cependant pas voulu préciser le revenu que procurait à Marc Boisvert cette activité parallèle. On sait cependant que le contrat durait depuis au moins juin 1995 et que plusieurs milliers de dollars étaient en jeu.

LE CENTRE BUTTERS-SAVOY N'ÉTAIT PAS AU COURANT

Joint au sujet de la démission de M. Boisvert, le directeur du Centre Butters-Savoy, M. Ron Creary, a d'abord indiqué que ce dernier était parti pour des «raisons d'ordre personnel» pour finalement admettre, devant la précision de nos questions, qu'une «enquête interne avait abouti à sa démission». Notons que L'Oeil Régional enquêtait depuis déjà quelque temps sur cette affaire, lorsque M.

Boisvert a remis sa démission.

M. Creary affirme par ailleurs que le Centre Butters-Savoy a récupéré le montant du contrat de Bell Canada. Il s'est refusé cependant à préciser les détails de l'affaire et les arrangements pris avec M. Boisvert, que le Centre Butters-Savoy n'entend pas poursuivre.

M. Creary a par ailleurs assuré que le système de contrôle en place était tout à fait au point mais qu'il ne pouvait malheureusement pas être à l'abri de ce genre de chose comme toute autre organisation. «La rapidité avec laquelle nous avons découvert l'affaire prouve qu'il est efficace. Le problème, c'est que M. Boisvert faisait partie de ce système de contrôle.»

Selon nos informations toutefois, c'est une vérification faite par un policier, mis au courant de l'affaire, qui a mis la puce à l'oreille des responsables du centre, une semaine avant la démission de M. Boisvert.

Notons que M. Boisvert ne faisait pas partie du conseil d'administration des Services Opus dont les membres sont nommés par le Centre Butters-Savoy. Personne chez Opus n'était au courant de l'affaire, a affirmé M. Creary.

«J'AI DÉMISSIONNÉ POUR DES RAISONS PERSONNELLES!»

Cette affaire ne sera pas sans créer des remous dans le milieu de la déficience mentale, M. Boisvert étant avantagement connu pour son engagement auprès des personnes handicapées depuis plusieurs années, notamment auprès de l'Association de la Vallée du Richelieu pour les déficients mentaux, dont il est le président.

Joint à ce sujet, le principal intéressé a indiqué que sa démission n'avait rien à voir avec l'existence de la compagnie S.T.À.R. inc., qu'il ne s'était pas servi de fonds publics et que tous les travailleurs avaient été payés. Il a aussi affirmé que les Services Opus avaient été payés, sans préciser si c'était avant ou après avoir été découvert. Ne trouvant du reste rien de «bizarre» au fait de posséder une compagnie parallèle à son travail, il a ajouté qu'il n'avait pas le contrôle des contrats des Ateliers Richelieu et que tous les contrats ne passaient pas par les Services Opus. Ce qui a aussi été contredit par la direction de Butters-Savoy.

«J'ai passé tellement de temps en déficience mentale que j'ai décidé de prendre un mois de vacances pour prendre du recul, a déclaré M. Boisvert. Tout était correct et légal. Je sais que certains membres du personnel ont paniqué mais les fonds publics n'ont pas été touchés!»



Le Centre Butters-Savoy a décidé de terminer le contrat avec Bell Canada, comme en témoigne cette photo d'une livraison effectuée aux Ateliers Richelieu le 6 mars.

La semaine de l'action bénévole

Suite de la page A1

LUNCH DE L'AMITIÉ

avant l'ouverture du Carrefour, tous

les bénévoles exposants participeront au *Lunch de l'Amitié* à la cafétéria de la polyvalente. Jean-Pierre Charbonneau, député de Borduas et président de l'Assemblée nationale, un des nombreux «commanditaires» de l'événement, sera de la partie.

Les visiteurs pourront profiter du service de garderie mis sur pied pour les enfants de 18 mois et plus. À 14 h, ils pourront assister à un

court spectacle de l'Atelier de ballet classique Rouville et à 15 h 30, à un autre court spectacle, celui du chœur Monte Vibrato. Le tout sera gratuit et des prix de présence seront offerts.

Les autres activités qui se tiendront dans le cadre de la Semaine de l'action bénévole seront organisées par le Centre d'accueil Marguerite-Adam, le Centre hospitalier Champlain, le Parrainage civique de la Vallée du

Richelieu et la Télévision communautaire de la Vallée du Richelieu.

De plus, le Centre d'action bénévole de la Vallée du Richelieu tiendra une exposition des oeuvres de ses bénévoles, le vendredi 26 avril, au restaurant La Seigneurie de Mont-Saint-Hilaire. Un dîner de reconnaissance sera offert à tous les membres par la direction du centre. Les bénévoles qui compte cinq et dix ans d'engagement seront honorés.

Votre santé dentaire nous tient à coeur

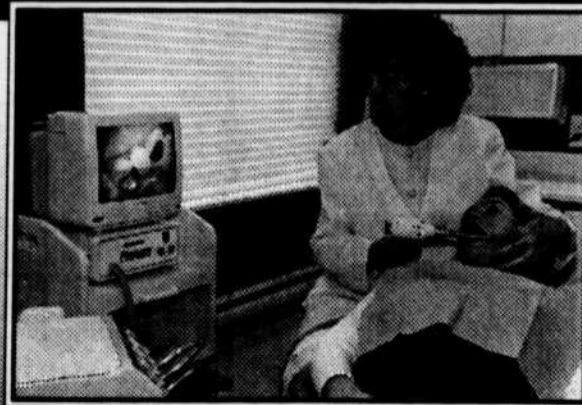
Vous visitez votre dentiste et l'on vous dit que vous avez pour 600\$ de restaurations à faire! Vous n'avez pas de douleur et vous vous demandez sans doute où sont les problèmes?

Chez nous, nous laissons voir à nos patients leur condition buccale comme jamais auparavant.

Grâce à la fine pointe des systèmes de caméra intra-orale, vous pouvez visionner votre bouche sur un écran de télévision en couleurs et voir vos dents agrandies des dizaines de fois. On y voit les fractures, les bris d'obturations, les caries d'une telle clarté que vous serez convaincus.

Une image vaut mille mots.

SERVICE DE
DENTUROLOGIE
2 jours / semaine



CENTRE DENTAIRE FAMILIAL DU DR JOLICOEUR

617, Centre Orléan-Lafleur, Ottawa Park 446-6446
URGENCE 6 jours / 7 jours

éconoPlan^{MC}

Exclusif à Mont-Bruno Ford
Voir les 8 avantages de l'éconoPlan

C'est plus

UN VÉHICULE NEUF POUR MOINS QUE LA DU PRIX

5,9%
JUSQU'À 48 MOIS
sur certains
modèles

1/2

Une façon réinventée pour vous permettre de vous
procurer un véhicule neuf pour environ la moitié du prix!

Mont-Bruno Ford a fusionné les nombreux avantages de l'achat conventionnel à ceux de la location traditionnelle, pour créer une 3^e génération de location: l'éconoPlan.

Grâce à l'éconoPlan, il est maintenant possible d'établir la valeur exacte de votre véhicule à la fin de votre bail et de la soustraire du prix du véhicule pour que vous puissiez payer environ la moitié du prix et des taxes et CEST TOUT!

L'éconoPlan changera vos habitudes d'achat pour vos véhicules futurs.

L'éconoPlan est un plan exclusif à Mont-Bruno Ford inc. pour le Québec.

WINDSTAR GL 1996



SPÉCIAL DE LA SEMAINE

Stock # 60 235

Groupe préféré 351
Climatisation
V6, 7 passagers
tapis, AM/FM cassette,
porte-bagages
Glaces unidirection

25 932\$

- 14 906\$

éconoPlan
11 026\$*

RABAIS FORD INCLUS

CONTOUR GL 96



Stock: 60242

4 cylindres
5 vitesses
Air climatisé
radiocassette

18 915\$

- 9 465\$

éconoPlan
9 450\$*

TAURUS GL 4pts 96



Stock # 602605

Pkg 165A, V6, 3 litres, automatique
surmultipliée, climatisé sans C.F.C.,
AM/FM stéréocassette, portes,
vitres et miroirs électriques, volant réglable,
régulateur de vitesse et
2 coussins gonflables.

25 990\$

- 14 015\$

éconoPlan
11 975\$*

ESCORT LX 3 portes 96



Édition sport 3 vitesses,
3 portes, manuelle, volant à 4 points, groupe lumière,
toit ouvrant
et plus

15 933\$

- 9 341\$

éconoPlan
6592\$*

VILLAGER GS 96



Stock # 60096

7 passagers, A/C vitres
portes électriques, cruise, cassette AM/FM

27 809\$

- 15 927\$

éconoPlan
11 882\$*

SPÉCIAL D'AVRIL

MUSTANG GT 95



22 441\$

- 12 553\$

éconoPlan
9 888\$*

Tout équipée
transmission manuelle
moteur 5 litres, climatisé V8

05-20-04GR

Les 8 avantages de l'éconoPlan

- 1) • N'achetez que la partie du véhicule que vous utilisez.
- 2) • Aucuns frais cachés ne payez que les taxes.
- 3) • Vous payez les taxes sur la partie utilisée et non sur la totalité du véhicule.
- 4) • Aucune obligation d'achat de votre part après 2 ans.
- 5) • Vendez le véhicule au bout de 2 ans et empochez le profit.
- 6) • Évitez toutes réparations coûteuses.
- 7) • Obtenez un véhicule neuf tous les 2 ans.
- 8) • Faites partie automatiquement de notre club "éconoÉchange"

*CONDITIONS: Versement unique, aucune surprise, transport et préparation inclus, seules les taxes en sus. Utilisation 24 mois, 18 000 km par année. L'excédent de kilométrage sera au coût de 0,8c du kilomètre.



MONT-BRUNO

177, boul. Laurier, Saint-Basile-le-Grand 653-3613
Pièces Motorcraft pour toutes marques de véhicules

FORD

INC.



Le programme plus de Mont-Bruno Ford

C'est la meilleure façon de se procurer un véhicule légèrement utilisé avec un cycle d'échange planifié éliminant le risque de revente.

Aspire 94
Automatique, seulement 21 000 km



234\$^{mois}

Libération de crédit

1991 F 150
5 vitesses, 6 cylindres



189,23\$^{mois}

Aucune obligation

1994 WINSTAR GL
Automatique, air, 31 000 km



461\$^{mois}

Contrôler votre achat

1993 MERCURY TOPAZ
6 cyl., auto., full, 46 000 km



257\$^{mois}

Moins de taxes

1992 HONDA CIVIC
Automatique 45 000 km



259\$^{mois}

05-20-04GR

* Paiements basés sur financement 60 mois. Taxes incluses.

MONT-BRUNO FORD

INC.

177, boul. Laurier,
Saint-Basile-le-Grand 653-3613

Début des travaux sur le chemin des Patriotes

■MONT-SAINT-HILAIRE – Hydro-Québec a donné le coup d'envoi, le 9 avril, aux travaux de réfection du chemin des Patriotes Sud en amorçant le déplacement de la ligne de distribution d'électricité.

Ces travaux, qui se dérouleront jusqu'en juin, seront complétés en deux phases. La ligne sera d'abord déplacée sur le tronçon compris entre le viaduc du CN et la montée des Trente. Les travaux continueront par la suite entre la montée des Trente et le pont de la 116.

Dans une missive, Hydro-Québec souligne que deux arbres seront abattus lors des travaux et que d'autres seront élagués. Selon les plans initiaux, une piste cyclable devait être aménagée du côté est de la route. Ce projet, qui aurait nécessité l'abattage de quelque 240 arbres, avait soulevé la colère des riverains. Ces derniers ont finalement eu gain de cause et le projet de piste cyclable a été mis au rancart.

Dans la foulée des travaux entrepris par Hydro-Québec, le ministère des Transports a fait savoir, dans une lettre envoyée à la municipalité, qu'il procédera d'ici la fin avril à l'envoi des avis d'expropriation à une ving-



Hydro-Québec a donné le coup d'envoi aux travaux de réfection du chemin des Patriotes Sud, le 9 avril. Les automobilistes ont eu un avant-goût de ce qui les attend durant la période estivale, alors que des tronçons de la route ont été fermés à la circulation cette semaine.

taine de riverains sur le chemin des Patriotes Sud.

Rappelons qu'il en coûtera près de 1,3 million \$ à la municipalité pour les travaux de réfection du chemin des Patriotes Sud. En plus du déplacement des lignes électriques, les travaux comprennent le remplacement des égouts et des conduites d'aqueduc, le pavage de la route, la réfection des bordures et l'aménagement paysager. Environ 80 pour cent de ces travaux seront payés par l'ensemble de la population, alors que le reste sera à la charge des riverains.

CHEMIN DES PATRIOTES NORD: LE MTQ LE MET À SON AGENDA POUR 1997

Le chemin des Patriotes Nord sera également refait, entre le pont de la 116 et l'autoroute 20, vraisemblablement dans le courant de l'année 1997. C'est ce qu'a fait savoir le directeur de l'Est de la Montérégie au ministère des Transports, Jean-Claude Larrivée.

Le MTQ limitera sa participation financière à 500 000 \$ pour ces travaux, alors que la municipalité espérait que le ministère y injecte 1,6 million \$. La municipalité n'entend toutefois pas contester cette décision. (LPM)

Les travaux sur le chemin des Patriotes ne se font pas sans heurts

laurent paul MÉNARD

■MONT-SAINT-HILAIRE – Normand Lévesque, propriétaire du casse-croûte Le Pont noir, a vu sa clientèle fondre comme neige au soleil depuis le début des travaux, le 9 avril, sur le chemin des Patriotes Sud, entre le pont du CN et la montée des Trente.

«J'ai des pertes de 200 \$ par jour depuis le début des travaux, si je compare mon chiffre d'affaires actuel à celui de l'an dernier. C'est un montant très important dans mon cas», d'expliquer M. Lévesque.

S'il comprend que des mesures soient prises pour assurer la sécurité des équipes de travail affectées au remplacement des poteaux de la ligne électrique, M. Lévesque s'insurge contre ce qu'il qualifie d'une situation de «deux poids, deux mesures», selon que les travaux se déroulent entre le pont noir et la montée des Trente ou entre ce point et le pont de la 116.

«Le chemin des Patriotes n'est pas fermé lorsque les équipes d'Hydro-Québec travaillent entre le pont de la 116 et le chemin des Trente. Pourquoi, pour le même type de travaux, le ferme-t-on dans mon secteur?», se questionne-t-il.

Or, selon Hydro-Québec, l'interprétation de M. Lévesque résulte d'une confusion. Les équipes de travail qui sont intervenues sur le tronçon entre le pont de la 116 et la montée des Trente n'auraient fait à ce jour que des interventions mineures. On ne parle donc pas du même type de travaux. «Pour les travaux de remplacement de la ligne en tant que tel, ça prend plusieurs gros équipements qui ne peuvent pas toujours se placer en parallèle le long de la chaussée», explique Michel Gaumont, du Service des communications chez Hydro-Québec.

M. Lévesque, qui dit avoir fait plusieurs démarches auprès de la municipalité et d'Hydro-Québec, affirme que ses demandes sont



Normand Lévesque, propriétaire du casse-croûte Le Pont noir, du chemin des Patriotes, a vu son chiffre d'affaires fondre comme neige au soleil depuis le début des travaux. Il estime que le détournement de la circulation via la rue Côté pourrait être évité.

restées lettre morte.

Or, Hydro-Québec déclare avoir pris des mesures pour réduire les inconvénients qu'entraînent ces travaux pour le restaurateur. «Nous avons pris des dispositions pour que la route soit rouverte à la circulation entre 11 h 45 et 13 h 15. Nous faisons tout en notre possible pour accommoder M. Lévesque», de préciser M. Gaumont.

Mais il semble que les mesures prises ne suffisent pas. M. Lévesque a en effet décidé de faire circuler une pétition pour que le chemin des Patriotes ne soit pas interdit à la circulation pendant les travaux de remplacement des poteaux. La pétition demande des dispositions similaires à celles qui avaient été prises lors de la réfection du chemin de la Montagne, l'an dernier. Rappelons qu'un système de feu de circulation par alternance assurait une circulation dans le secteur pendant la durée des travaux.

L'aide auditive

Laflamme & Associés

Audioprothésistes

Des milliers de malentendants ont retrouvé leurs activités grâce à l'aide auditive. Elle est si petite et se glisse confortablement dans l'oreille.

522-6181 SUR RENDEZ-VOUS
1-800-422-6181

NOUVELLE ADRESSE
365 boul. Laurier #101
Place Laurier, Beloeil J3G 4T2

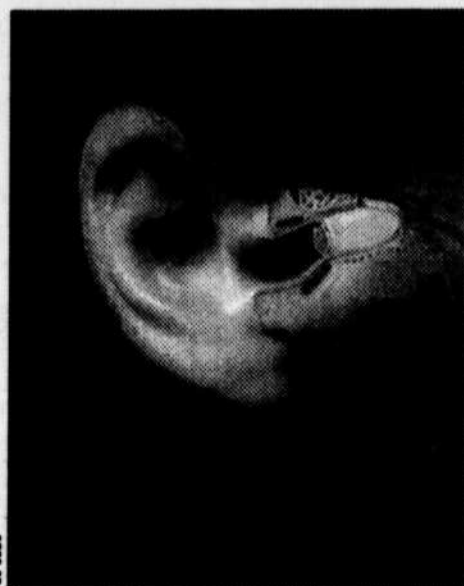
MONTRÉAL
822, Sherbrooke E.
Bur. 200 522-6181
Métro Sherbrooke

LAVAL
1435, boul.
St-Martin Ouest,
Bur. 300 522-6181

LONGUEUIL
99, Place Charles-
Lemoine, bur. 102
522-6181 Métro Longueuil

SAINT-JEAN
900, boul. du Séminaire
Bur. 140
349-1260

GRANBY
320, boul. Leclerc
Bur. 8
378-7337



Une prothèse auditive SANS FRAIS ET SANS LIMITE D'ÂGE avec la carte d'assurance-maladie du Québec.
*le modèle illustré n'est pas couvert par la RAMQ

Opinions

Editorial

La Commission scolaire se doit de tout essayer pour ne pas alourdir le fardeau des contribuables

On ne peut que saluer l'initiative du conseiller municipal de Mont-Saint-Hilaire, Joseph Côté, visant à lancer le débat sur une mise en commun des services municipaux et scolaires.

Dans sa résolution dénonçant les compressions gouvernementales adoptée cette semaine, la Commission scolaire de l'Argile-Bleue laisse cependant entendre qu'elle n'accueillera pas cette initiative à bras ouverts.

Peu importe les raisons, la commission scolaire a le devoir d'étudier toutes les avenues qui permettraient d'éviter un alourdissement du fardeau fiscal des contribuables.

Le conseiller Côté suggère, dans le contexte de compressions imposées aux commissions scolaires, d'examiner la possibilité de mettre en commun locaux, équipements et services. Ceci dans le but évident de créer des économies d'échelle.

Dans sa résolution, la commission scolaire affirme cependant que «toute restructuration sur la base d'initiatives locales pourrait s'avérer hâtive et tout à fait incongrue» sans un «plan de travail» du gouvernement.

On comprend le désarroi de la commission scolaire à qui le gouvernement demande de couper presque l'intégralité de son budget d'administration. Elle a aussi raison de ne pas vouloir porter l'odieux de hausser son taux de taxes de 26 cents à 31 cents par 100 \$ d'évaluation (l'équivalent d'environ 50 \$ pour une propriété de 100 000 \$).

On peut aussi s'interroger sur la façon dont le gouvernement maintient l'expectative sur l'avenir des commissions scolaires, paralysant toute initiative locale. Comment ne pas voir une volonté de garder une mainmise lui permettant de pelleter son déficit; une politique de la carotte et du bâton?

D'un autre côté, on sait que les commissions scolaires, comme les municipalités, sont des «créatures» du gouvernement et ont le réflexe d'attendre les ordres avant de s'avancer. Ni les unes ni les autres n'acceptent de lâcher des morceaux de pouvoir sans y être obligées. Dans ce sens, elles ont peut-être le même réflexe que leur créateur.

La commission scolaire a raison de réclamer que le gouvernement du Québec précise ses orientations, notamment en ce qui a trait à l'avenir des commissions scolaires. Mais dans l'intervalle, elle a le devoir de se pencher sur toute solution qui lui permettrait d'épargner aux contribuables, qui eux n'ont personne vers qui se tourner, une nouvelle hausse de taxes. Il faut prendre le risque de mettre de l'avant des initiatives locales. Ce n'est peut-être pas une garantie contre les mesures imposées d'en haut mais ça laisse l'odieux, au gouvernement...

Loïc Hamon

LES TRAVAUX AU PONT-TUNNEL LA FONTAINE...



Billet

Prise d'otage à l'aréna

Un père de famille a appelé au journal pour se plaindre du traitement réservé à son jeune de 10 ans par l'entraîneur de son équipe de hockey atome AA.

Le bonhomme, poli et apparemment articulé, n'avait pas l'air trop agressif. Du moins jusqu'à qu'il lâche le morceau.

«Cette journée là, j'en avais assez de voir mon fils sur le banc. Encore une fois, il n'avait pas joué de la troisième période. Je suis descendu sur le bord du banc des joueurs en poussant un peu le monde, puis j'ai donné une tape sur la joue de l'entraîneur.»

L'entraîneur giffé confirme l'affaire: «Il m'a frappé, mais il a aussi frappé les autres qui se trouvaient derrière le banc... C'est vrai que son fils n'a pas toujours joué, surtout à la fin de la saison. C'est vrai aussi qu'il a sauté dernièrement à peu près tout un match. Mais c'est normal dans le double lettre.»

C'est normal dans le atome AA, a-t-il insisté, de faire jouer les meilleurs. «L'organisation qui m'a engagé s'attend à ce que je prenne les moyens pour aller chercher des victoires. Et c'est ce que je fais, comme d'ailleurs tous les entraîneurs de toutes les équipes du Québec...»

Je ne connais pas grand chose au hockey, mais je sais qu'on ne devrait jouer que par plaisir, surtout à 10 ans. À cet âge, dans le AA ou dans le Z, aucune victoire ne vaudra jamais l'enseignement que peut apporter le sport, comme la musique ou n'importe quelle autre

activité pratiquée sainement.

Je ne connais pas grand chose au hockey, mais j'imagine facilement l'enfer que doit vivre un p'tit cul de dix ans qui voit son père taper sur la gueule de son entraîneur et ceci, devant tous ses coéquipiers.

J'imagine aussi la pression qu'il doit subir les rares fois où il saute sur la glace. La trouille de ne pas bien faire doit le ronger par en dedans.

J'imagine la pression que son père doit lui mettre sur les épaules pour qu'il fasse bien, pour qu'il montre à l'entraîneur maudit qu'il a sa place dans le AA. Si le père est capable d'appeler les journaux, à la maison, il doit être capable d'en mettre un peu plus encore.

Je ne connais pas grand chose au hockey, mais si j'étais le père de ce petit, je l'inviterais à essayer autre chose: le tennis, le théâtre, les pichenottes. Et je ne le pousserais surtout pas vers le AA. Et je ne taperais pas son entraîneur.

Si j'étais entraîneur, il n'y en aurait pas un pour réchauffer le banc. Il n'y en aurait pas un pour voler une minute de plaisir à un coéquipier. Il n'y aurait pas une victoire plus importante que 18 sourires.

Mais je ne connais pas grand chose au hockey.

Bernard Blanchard

L'Œil REGIONAL
Le journal des gens d'ici

Fondé en 1970
Tirage certifié: 25 855 copies

Hebdomadaire édité par L'Œil Régional inc.,
couvrant les municipalités de Bécancour, Mont-Saint-Hilaire,
Otterburn Park, McMasterville, Saint-Basile-le-Grand, Saint-
Mathieu-de-Bécancour, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Marc, et Saint-
Charles, Sainte-Madeleine
Saint-Denis et Saint-Antoine.



OFFICE DE LA
DISTRIBUTION CENTRÉE INC.
ODC

Éditeur/directeur général:
Guy Gilbert
Adjointe
au directeur général:
Mireille Haché

Rédacteur en chef:
Loïc Hamon
Rédaction:
Bernard Blanchard
Laurent Paul Ménard
Louise Chevrier (rédactrice)

Directeur des ventes:
Guy Jr Gilbert
Publicité:
Diane Gauthier, Danielle Cyr,
Jean Brûlotte, Sonia Dupré

Projets spéciaux:
directeur: Guy Pothier
représentante: Sylvie Roussy

Caricature:
Yvon Roy
Photographie:
L'Œil Régional
Prac Photo
Secrétariat:
Judith Loïselle
Claude La Rue

Direction artistique:
Christian Bourgeois
Infographie:
David Bégin, Guy Rondeau
Infographie et montage:
Photo-Compo L'Œil inc.
Directeur: Christian Bourgeois

Adresse:
393, boulevard Laurier,
Bécancour J3G 4H6
Imprimerie:
Trans Mag, Ville D'Anjou
Dépôt légal:
Bibliothèque nationale du Québec
Téléphone:
467-1821, 464-5120
Télécopieur (fax):
467-3087

Toute reproduction des annonces
ou des nouvelles est interdite
sans autorisation écrite.

L'Œil Régional publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire
ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient
respectées.
Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au
journal avant le lundi, 17 heures. Ils doivent être dactylographiés à
double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur
auteur ou d'une personne responsable.
Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom,
l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Seuls le nom et la
ville seront publiés.
L'Œil Régional ne peut s'engager à faire paraître intégralement tous les
communiqués qui lui parviennent, ni à renvoyer les textes ou photos.
La priorité va aux textes traitant de sujets locaux ou régionaux.
Pour les cas particuliers, n'hésitez pas à nous contacter.

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs
annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion
erronée.

Opinions

Commentaires

Il n'y a pas que les traditions qui se perdent

Chaque année, le samedi veille de Pâques se passe dans la tranquillité familiale et les enfants sont au dodo de très bonne heure. Pourquoi? Le lendemain matin, le réveil est prévu au moins une heure avant l'aube pour perpétuer la belle tradition de la cueillette de l'eau de Pâques, que mes ancêtres ont su garder depuis des générations, et que je transmets à mon tour à mes enfants bâtisseurs de la prochaine génération.

Levée du corps à 5 h 30. Je parcours sur la pointe des pieds l'étage de la maison et j'interromps le sommeil profond de deux de mes enfants.

Quel beau spectacle de voir ces petits êtres ouvrir leurs yeux et m'offrir un sourire auquel je ne peux m'empêcher de répondre. Ils n'ont pas oublié la consigne de garder le silence et de jeûner jusqu'à ce que la première gorgée de ce nectar pascal ait rafraîchi notre gosier.

Après s'être emmitouffés sous des vêtements chauds, nous voilà donc dans la voiture en route vers le mont Saint-Hilaire; encore là, pas un seul mot, la seule communication possible est gestuelle, ce qui ajoute un peu de féerie à ce périple annuel. Quel monde merveilleux que celui des enfants.

Nous nous dirigeons donc vers le Centre de la nature (McGill), cet endroit privilégié étant assuré d'une tranquillité et de l'orientation idéale pour voir le soleil se lever. Arrivé à destination, quelle ne fut pas ma surprise de voir M. le préposé au stationnement bien installé à son poste; politesse oblige, je m'arrête devant la guérite. Il est exactement 6 h 05. Le préposé me réclame la jolie somme de 12 \$. Un peu surpris, je lui explique que nous ne sommes que de passage afin de recueillir un peu d'eau de Pâques. Aucune négociation possible, le préposé insiste sur le fait que nous devons payer le droit de stationnement. Nous faisons alors demi-tour à la recherche d'un endroit pour garer la voiture. Peine perdue, toutes les rues avoisinantes interdisent le stationnement en tout temps; nous prenons toutefois le risque de stationner à l'entrée d'une maison en construction qui est encore inhabitée. Revenant cette fois-ci sans la voiture, notre ami nous somme une seconde fois de lui verser encore le même montant de 12 \$. Je lui explique à nouveau que nous ne voulons ramasser qu'un peu d'eau à quelque 100 mètres de la guérite; encore là, il refuse d'acquiescer à notre demande. Nous nous résignons donc à puiser l'eau à l'entrée près de la rue des Moulins.

Outragés, nous quittons alors les lieux essayant d'oublier cette mésaventure et surtout de ne pas gâcher cette belle journée de Pâques.

Chaque jour, nous voyons dans les différents médias des témoignages de violence, de recrudescence du décrochage et des vraies valeurs qui se perdent. (...) Je continue de croire que ce sont les petites choses qui font un grand peuple. «Les petits ruisseaux font les grandes rivières» et les petits profits accumulés finissent par faire de gros bénéfices.

Pierre Chartrand
Beloil

Lettre ouverte à la population de Beloil

À tous les citoyens de Beloil,

À la suite de la controverse suscitée par ma nomination au poste de coordonnateur de la Corporation des loisirs de Beloil, je tiens beaucoup à ce que vous connaissiez ma version des faits.

D'abord, lors d'une assemblée spéciale le 24 octobre 1995, le conseil d'administration de la Corporation des loisirs de Beloil dont je faisais partie a décidé de ne pas renouveler la convention du coordonnateur de la corporation.

À ce moment-là, je me représentais pour un quatrième mandat comme conseiller municipal, je n'étais donc pas intéressé au poste de coordonnateur.

Le 5 novembre 1995, ayant été défait, mon intention était de continuer comme bénévole à la Corporation des loisirs. Lorsque l'annonce est parue dans l'édition du 2 décembre 1995 de L'Oeil Régional, plusieurs personnes m'ont suggéré de postuler; ce que j'ai fait tout comme 123 autres personnes.

Le comité d'embauche, qui était composé de tous les membres du conseil d'administration, s'est réuni à plusieurs reprises pour choisir la personne la plus qualifiée. Chaque fois que le comité d'embauche siégeait, je me retirais.

Je crois qu'une des raisons pour lesquelles on m'a choisi, c'est que je voulais prouver que ce poste ne demandait que 20-25 heures de travail par semaine et que le salaire serait en conséquence: la moitié de celui du dernier coordonnateur.

La Corporation des loisirs n'existe que par les taxes des citoyens et j'entends bien la gérer pour le mieux-être de la communauté de Beloil.

J'ose espérer que ces informations sauront vous renseigner sur les faits réels de cette nomination.

Guy Renaud
Coordonnateur des loisirs de Beloil

Aréna: pensons aux enfants

Bravo à M. Ducharme pour sa suggestion soulevée concernant la décision à l'effet qu'un comité devrait être formé concernant la nouvelle orientation qui sera prise pour l'aréna de Beloil. Voici ma suggestion: le président du comité, M. le maire Julien Bussière, deux conseillers du groupe majoritaire au conseil et deux conseillers du groupe minoritaire; le directeur général de la ville, le directeur des travaux publics, la présidente du Club de patinage artistique, le président du Hockey mineur et un responsable de la ringuette comme observateur pouvant voir à ce que tout soit couvert concernant leurs besoins respectifs. Oublions les guerres entre partis et pensons plutôt à nos enfants.

Gilles Gaucher
Beloil

Merci au conseiller Charbonneau

Merci à notre conseiller municipal M. André Charbonneau, représentant le quartier numéro cinq à Beloil, d'avoir, lors d'une vérification, relevé une erreur d'évaluation dans le quadrilatère Saint-Joseph, Malo, Dupré et Saint-Pierre et d'avoir intercédé au nom de certains propriétaires, auprès de la firme Beaulieu. Nous avons eu droit à une baisse de taxes municipales. Merci à nouveau.

Dans le secteur du Vieux-Beloil, nous avons un problème d'émondage draconien et d'abattage d'arbres matures. À quand un prochain débat sur ce sujet?

Miriam Tassé
Beloil



Pierre Chicoine d.d.
denturologiste 15 années d'expérience



2 adresses pour mieux vous servir:

Beloil, près du pont
697, boul. Laurier, Beloil, 446 1000

Saint Jean Baptiste
3111, rue Principale, 464 6777

Laboratoire 467-8838

Fabrication et réparation de prothèses dentaires
Collaboration étroite avec plusieurs dentistes.
Visite à domicile si nécessaire
Arrangements financiers disponibles sans intérêt
Aide sociale acceptée
Tarif spécial pour personnes de 65 ans et plus

05-14-100X

MONDRIAN, AVOCATS

Me Robert Bastien
Droit des affaires
Droit de la famille
Écrites à l'amiable

Me Évelyne Morand
Droit civil
Immobilier, assurances,
faillite, responsabilité
Droit de la famille

Me Pierre-Richard Bernier
Droit pénal et criminel

Me Claude Chouinard
Pratique générale

Me Rachel Prévost
Pratique générale et
Droit de la famille

Mandat d'aide juridique accepté.

Première consultation téléphonique gratuite
201, boul. Laurier, Beloil 467-5849
Droit criminel et urgence (24 heures) 949-5849

05-24-0208

JE PEUX!



Offres valables jusqu'au 30 avril 96. Sujettes à approbation de Toyota Credit Canada Inc. Votre concessionnaire Toyota pour tous les détails! *Taxe de vente pour achat d'auto sur le modèle base 62 962\$ (TVA 12 077,25\$). Le financement pour offre de 100% est réservé. Location au détail des clients particuliers. Taxes et frais. Premier versement de 20% (11 180\$) et dépôt de sécurité de 2000\$ remis au moment de l'achat. Finances de 60 000\$. Frais de 7 autres années. Valeur résiduelle: 4 000,71\$. Location de 24 et 36 mois également offerts. **Taux de financement de 24 mois. Exemple: 20 000\$ à un taux annuel de 4,6%, soit des paiements mensuels de 672,88\$ pendant 24 mois. Coût de l'emprunt de 272,45\$. Coût total de prêt: 20 672,45\$. Le prêt ne s'applique pas à la «Corolla Plus». ***Taxe de vente sur achat d'auto sur le modèle Camry Sedan LE 1.8 100 750\$. Coût total de prêt: 18 788,76\$. Le concessionnaire pour offre de 100% à prix fixe. Location au détail des clients particuliers. Taxes et frais. Premier versement de 20% (20 375\$) et dépôt de sécurité de 4000\$ remis au moment de l'achat. Finances de 60 000\$. Frais de 7 autres années. Valeur résiduelle: 13 250,00\$. Location de 24 et 36 mois également offerts.



TU M'EPATERAS TOUJOURS!



3395, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe 774-9191 874-9277

05-13-4GR

DES FILES DE 25 KM DURANT LES TRAVAUX

AU PONT-TUNNEL LAFONTAINE!

Tickets de transport réduits pour éviter le cauchemar des embouteillages

Loïc HAMON

■BELOEIL – Des files d'attente de 15 à 25 kilomètres au pont tunnel et de 3 à 17 kilomètres au pont Jacques-Cartier: voilà le cauchemar qui attend les automobilistes aux heures de pointe lors des travaux au tunnel Lafontaine, prévus de mai à septembre.

Selon les chiffres évoqués par le ministère des Transports, lors de rencontres préparatoires avec les responsables du Comité intermunicipal de transport la Vallée du Richelieu, CITVR, de 3300 à 5100 personnes dans l'axe du tunnel, et 800 à 3800 dans l'axe du pont Jacques-Cartier, devront laisser leur voiture pour éviter qu'un tel scénario dantesque ne se produise.

Notons qu'il est prévu de fermer une voie dans chaque direction en tout temps et qu'une voie de la 116 sera réservée aux autobus dans le secteur de Saint-Hubert.

Le plan mis de l'avant par le ministère des Transports laissera trois choix aux automobilistes qui travaillent dans le secteur est de la métropole: prendre leur auto jusqu'à destination ou prendre leur voiture jusqu'à un des trois stationnements incitatifs (deux sur la 20 et un aux Promenades) puis la navette de la

STRSM ou encore, prendre l'autobus à partir de chez eux.

Un exemple: si on demeure à Beloeil et que l'on travaille à Montréal aux environs du pont Jacques-Cartier, on peut prendre son auto jusqu'aux Promenades Saint-Bruno, y laisser sa voiture, et prendre la navette de la STRSM pour 73 \$ par mois (prix d'un laissez-passer régional mensuel qui donne le droit de se rendre partout sur les territoires de Laval, Montréal et Longueuil).

Il est aussi possible de prendre l'autobus à Beloeil en direction du métro de Longueuil, en achetant un laissez-passer mensuel de 84 \$ qui donne droit à une réduction de 35 \$ sur le carnet de 42 tickets de métro, qui se vendra 19,25 \$; donc d'avoir l'esprit en paix pour 103,25 \$ par mois.

Notons que le CITVR a obtenu, dans un souci de ne pas perdre de clientèle, qu'une partie du carnet de 42 billets, qui se vend normalement 54,25\$ soit subventionnée par le ministère des Transports.

«On souhaite évidemment ne pas perdre de clientèle au profit de la navette de la STRSM mais aussi attirer une nouvelle clientèle vers l'autobus», a indiqué en entrevue Mme Nathalie Racine, coordonnatrice aux transports au CITVR.

Semaine de la physiothérapie du 21 au 27 avril 1996

«VOUS ÊTES ENTRE BONNES MAINS»



Nicole Ouaniche, pht



Brigitte Landry, trp



Nathalie Larocque, trp



Marie-Claire Chrétien, pht

Depuis 1985, nous travaillons à aider des gens à se sortir de leurs douleurs qui sont souvent infernales. Nous faisons toujours confiance au potentiel de récupération de nos clients. Nous leur disons souvent: si vous voulez vous en sortir et avoir une belle vie, vous pouvez: ça dépend de votre motivation et de votre travail sur vous; nous pouvons vous aider.

**DES CAS SANS ESPOIR?
PAS SI VOUS ÊTES ENTRE BONNES MAINS.**

Chaque année, nous étudions pour trouver de nouveaux traitements, de nouvelles solutions. En fait, tout ça pour diminuer les douleurs, améliorer la fonction et la qualité de vie.

Quand nous voyons des gens comme Mesdames Séguin, Guérette, Aubé qui ont repris une vie normale sans mal de tête, que nous rencontrons messieurs Rollin, Aird, Fortin qui peuvent utiliser leur main et travailler malgré le mauvais pronostique de départ, quand nous voyons nos clients entrer à la clinique le dos croché et qu'ils marchent droit après

quelques jours, nous leur disons «BRAVO» vous avez vaincu vos douleurs.

En cette semaine de la physiothérapie, je tiens à remercier toute mon équipe et tous les médecins qui collaborent avec moi pour aider nos clients à dire «NON A LA DOULEUR» et à retrouver une vie agréable sans douleur. Nous remercions tous nos clients qui nous font confiance et avec qui nous avons le privilège de travailler.

INVITATION

Nous vous invitons à nous rencontrer lors de notre soirée porte ouverte, mercredi le 24 avril 1996 de 19 à 21 heures à la Clinique de Physiothérapie Nicole B. Desrochers au 210, rue Principale à St-Basile-Le-Grand. Vous pourrez y essayer nos équipements et voir nos vidéos sur les maux de tête et migraines et sur les maux de dos. C'est gratuit.

Nicole Bilodeau et toute l'équipe

(514) 653-1880

CLINIQUE de PHYSIOTHÉRAPIE
NICOLE B. DESROCHERS inc.
210, rue Principale, St-Basile-le-Grand



Votre grain de sel

Utilisez-vous des pesticides?

Les écologistes estiment que le temps est grandement venu pour plusieurs de revoir leur conception de ce que devrait être une belle pelouse... Si l'utilisation de pesticides par les agriculteurs et même par les municipalités a souvent été décriée, on parle moins souvent de l'utilisation que font de ces produits de nombreux citoyens. Pour ces derniers, ces produits chimiques constituent une arme de choix pour faire la guerre, notamment, aux pissenlits... (Photos: Isabelle Choquette, PRAC; propos recueillis par Bernard Blanchard)

NORMAND BEAUDOIN
Brossard

«Je n'utilise jamais de pesticides. Ces produits, qui n'ont rien de naturel, sont dangereux pour mes deux chats. J'ai des pissenlits sur ma pelouse, mais je les coupe une fois par semaine en tondant le gazon...»



RÉJEANNE BEAUDRY
Acton Vale

«Il m'arrive d'utiliser des pesticides pour protéger mes fleurs, autrement, elles se font bouffer. Je considère néanmoins qu'on devrait interdire tous les produits chimiques en aérosol, ce sont les plus dangereux. À l'occasion, je prends de l'eau savonneuse pour protéger mes fleurs, mais c'est un peu moins efficace.»



LILIANNE BEAUREGARD
La Présentation

«Je suis tout à fait contre les pesticides. Ce sont des produits nocifs, notamment pour mes deux chats. Quand ils vont à l'extérieur et qu'ils mangent du gazon, il leur arrive de vomir du sang. Mais malheureusement, mon mari ne partage pas mon point de vue et utilisent ces produits.»



CLAUDE JOYAL
Ottawa

«Certainement que j'utilise des pesticides... Tous les matins après m'être rasé. Ça me fait un beau teint et ce n'est pas du tout dangereux pour la santé. Avec ça, les bibittes se tiennent à distance. Il y a juste les humains qui collent.»



CLÉMENT BEAUREGARD
La Présentation

«C'est moi le mari de l'autre... Contrairement à ce que croit mon épouse, les pesticides ne nuisent pas à la santé des chats. Si j'en utilise, c'est d'abord pour enrayer les pissenlits. Ceux-ci ne me dérangent pas tant qu'ils ne poussent pas sur mon terrain.»



FRANCIS DOUVILLE
Saint-Basile-le-Grand

«Je suis contre l'utilisation de tous ces produits, mais d'une certaine façon il n'y a pas moyen de les éviter. Je suis végétarien parce qu'on m'a dit que la viande n'est pas bonne pour la santé. Or je mange des fruits et des légumes... engraisés aux pesticides.»



CHAPDELAIN ASSURANCES

La **BONNE-NOUVELLE**
U ULTIMA

Nous salvons,
Pierrette Vaillancourt de
Beloil, depuis 12 ans coordonnatrice
de Présence Amie de la Montérégie,
organisme d'aide bénévole à domicile
et à la Maison Victor-Gadbois
auprès des personnes atteintes
de cancer en phase terminale.



COURTIERS D'ASSURANCES
AUTOMOBILE, HABITATION, ENTREPRISE, VIE
SERVICES FINANCIERS, REER

220, rue Brébeuf,
Beloil

LA FORCE

464-2112

PENSEZ À SON CAPITAL-SANTÉ

Offrez-lui en cadeau un forfait

Détente Santé **POUR LA FÊTE DES MÈRES**
Balnéothérapie

- Enveloppement aux algues ou aux sels de la mer Morte
- Balnéothérapie (bain thérapeutique)
- Drainage lymphatique ou massage suédois

85\$ taxes incl.
Durée 3 heures

Autres forfaits disponibles à partir de **55\$**



Drane Guillemette
Infirmière

423, boul. Laurier, Local 1
Mont-Saint-Hilaire • 464-1766

BOUTIQUE
Marthe Camiré



Pour l'amateur de golf

- Marcia
- Michel
- Wood & Iron

Tailles 4 à 18 ans

Le carrefour de l'élégance et de la qualité sur la rive sud

Heures d'ouverture
Lundi - mardi - mercredi 10h à 18h
Jeudi - vendredi 10h à 21h
Samedi 10h à 17h

450, boul. de Mortagne, Boucherville, 655-0847

L'INSTITUT MATIS VOUS PROPOSE

UNE JOURNÉE PORTE OUVERTE

JUVENCE

produits naturels
Conférencière invitée:
Jacqueline Gagnon

- Fatigue chronique
- Amaigrissement
- Cellulite
- Désintoxication
- Problèmes digestifs, etc.

Réservez dès maintenant!
Nombre de places limité

PRIX DE PRÉSENCE

Consultations individuelles disponibles également



Institut de beauté Matis (NADINE DESGAGNÉ)
124, boul. St-Jean-Baptiste, (Vieux-Beloil) Beloil 536-0961

Couture électro

446-4245 ou 653-3564

Ouvert
7 jours / 7Des gens de confiance,
des gens de chez-vous!

315, Ozias-Leduc, coin Comtois

HEURES D'OUVERTURE

Lun. au ven. 8h à 21h
Samedi 8h à 17h
Dimanche 10h à 17h**LES AVANTAGES COUTURE****AUCUNE COMPÉTITION POSSIBLE!****4 ÉLECTROS
NEUFS**à partir
de **1799\$****FRIGO
18 pi²**à partir
de **689\$****LAVE-
VAISSELLE**à partir
de **399\$****15\$ APPEL DE SERVICE GRATUIT (valeur de 15\$)**Conservez ce coupon pour payer votre appel de service
COUTURE ELECTRO 446-4245 / 653-3564
Valable jusqu'au 31 août 1996. Ne peut être combiné à aucune autre promotion.
Ne s'applique pas aux appareils sur garantie. Transférable**INSTALLATION GRATUITE
À L'ACHAT D'UN LAVE-VAISSELLE ENCASTRÉ**Sur présentation de ce coupon
COUTURE ELECTRO 446-4245 / 653-3564
Valable jusqu'au 31 août 1996. TransférableTechnicien
compétent,
consciencieux,
courtois
à votre
serviceDépartement d'appareils
reconditionnés garantis
à prix très avantageux
Bienvenue aux bricoleurs!
Nous avons des pièces de toutes marques

IN-20-04DB

**LA RÉÉDUCATION POSTURALE
GLOBALE
EN PHYSIOTHÉRAPIE**Autrefois connue sous le nom de la **MÉTHODE MÉZIÈRES**, LA RÉÉDUCATION posturale connaît actuellement un nouvel essor auprès des physiothérapeutes qui utilisent alors la «globalité» pour analyser le problème physique du client.

Prenons l'exemple d'une dame qui se plaint d'une douleur au bas du dos lorsqu'elle se penche vers l'avant. Ce mouvement met alors en tension la musculature postérieure du cou, du tronc, des jambes et des pieds. Un examen plus attentif permet d'identifier le ou les muscles de cette chaîne qui sont davantage impliqués. La physiothérapeute formée en R.P.G. saura alors si elle doit insister particulièrement sur l'étirement de tel ou tel segment.

L'utilisation de posture(s) permet d'étirer spécifiquement et de retrouver l'harmonie avec la diminution, voire la disparition de vos douleurs, l'accroissement de votre souplesse et de votre mobilité, l'amélioration de votre posture, l'augmentation de votre conscience corporelle et la prévention face à des récurrences.

La R.P.G. s'adresse aux enfants, aux adultes, aux femmes enceintes, aux sportifs, toute personne qui présente:

- des défauts de posture, (scoliose, etc.);
- des douleurs musculaires et articulaires;
- des problèmes respiratoires;
- des problèmes neurologiques.

Dans le cadre de la Semaine nationale de la physiothérapie, du 21 au 27 avril, je vous invite à une évaluation pendant cette semaine et celle qui suivra au coût de 20\$ (coût régulier 45\$). Je vous traiterai par la R.P.G. s'il y a lieu et je vous expliquerai la démarche à poursuivre seulement si vous le désirez. Je répondrai aussi à vos questions.

Pour de plus amples informations ou pour prendre rendez-vous, vous pouvez me contacter au **446-3614**.

L'accès direct en physiothérapie, pensez-y. Et voyez auprès de votre compagnie d'assurances si vos frais sont remboursables.

Au plaisir de vous rencontrer.

**SYLVIE CUSSON**Physiothérapeute, M.O.P.Q. (1980)
Certificat en R.P.G. (1995)Centre de physiothérapie et d'ostéopathie
L'Échine
319, Brousseau, Beloeil

O-20v51

CÉGEP DE SAINT-HYACINTHE**PROGRAMMES OFFERTS**

- Sciences de la nature
- Sciences humaines
- Exploration théâtrale
- Cinéma
- Lettres
- Technologie et gestion des textiles en alternance travail-études
- Techniques administratives - finance programme régulier et alternance travail-études
- Mécanique du bâtiment
- Hygiène dentaire
- Diététique
- Laboratoire médical
- Soins infirmiers
- Informatique
- Théâtre

• Pour des services
personnalisés• Pour une vie étudiante
dynamiqueet Internet
en plus!• Taux d'admission à
l'université : **95%**• Taux de placement :
97%, malgré le contexte
économique difficile• Taux de réussite aux
examens des corporations
professionnelles : **93%** à
100% depuis cinq ans**RENSEIGNEMENTS :** **CÉGEP DE
SAINT-HYACINTHE**3000, rue Boullé
Saint-Hyacinthe
(Québec) J2S 1H9
(514) 773-6800
Montréal et Rive-Sud
(514) 875-4445

Un choix de coeur comme de raison

Hausse à Hydro-Québec: une décision équitale, selon le PQ de Borduas

■ SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL – Dénoncée il y a quinze jours par les libéraux du comté de Borduas, la hausse de tarif consentie à Hydro-Québec par le gouvernement «s'avère être la décision la plus équitale qui soit puisqu'elle force l'entreprise à rationaliser», ont fait savoir par communiqué les membres du comité exécutif du Parti québécois du comté.

«Pour le consommateur, cette hausse est décevante. Mais pour chaque dollar qui lui est demandé, la société d'État devra faire un effort de rationalisation de près de trois dollars.»

Le président du PQ de Borduas, Denis Guénette, estime que sa vis-à-vis libérale, Nicole Bourget Laramée, «à la mémoire un peu courte». Il souligne que les libéraux ont

permis à Hydro-Québec de hausser ses tarifs résidentiels de 38,9 pour cent entre 1986 et 1994.

«Pour les seules années 1990 et 1991, les hausses consenties ont été respectivement de 7,5 et 7 pour cent. De mémoire, aucun questionnement ni aucune dénonciation n'a été soulevé par l'association libérale locale, autrefois de Verchères», écrit M. Guénette, qui dit savoir de quoi il parle puisqu'il travaille lui-même à Hydro-Québec.

Il y a quinze jours, la présidente du Parti libéral de Borduas, Nicole Bourget Laramée, avait lancé le débat en dénonçant les hausses à Hydro-Québec parce qu'elles renferment, disait-elle, des nouveaux frais qui constituent des taxes déguisées. (BB)

Soirée bavaroise

au profit des cadets de l'air
Escadron 502

Endroit: Salle Richelieu-Martin
100, rue Centre-Civique
Mont-Saint-Hilaire

Date: 27 avril 1996

Heure: 19h pour le souper
20h pour la danse

Admission: 20\$/pers. (incluant souper)
13\$/pers. danse seulement

Réservation: Andréas Zingg: 956-8605
Jean Dion: 464-9838



Prix de présence...



Nos commerçants relèvent avec compétence le défi de la concurrence

L'ingrédient principal: la confiance

6- Chaque résidant est une personne digne de foi et la très grande majorité des marchands locaux le sont également et ce, depuis plusieurs décennies dans bien des cas. Ils connaissent leur métier tout autant que ceux des régions voisines.

Le secret d'un bon achat local est simple. Il est basé sur la confiance que ces mêmes marchands, industriels ou professionnels sont en mesure de recevoir de leurs clients actuels ou potentiels en leur offrant toute la gamme des produits et services de grande qualité dont ils ont besoin à des prix avantageux.

Pour mériter cette confiance, un marchand peut faire la démonstration de ses capacités si on lui en donne l'occasion. Lui et son personnel compétent peuvent se relever les manches et prouver à chaque client en particulier que, contrairement au dicton, on peut être prophète en son pays en matière de satisfaction de la clientèle.

Une fois ce premier pas accompli, le second consiste à le faire savoir à d'autres clients potentiels, car beaucoup de résidants font affaire à l'extérieur de leur milieu par ignorance du très bon potentiel qu'ils ont à leur disposition tout près d'eux. Le monopole de la satisfaction et du professionnalisme n'appartient pas qu'aux grandes surfaces jouissant de méga-publicités.

Les retombées économiques de l'achat local sont dramatiques pour l'amélioration de notre qualité de vie, pour la conservation de nos emplois et la création d'autres emplois, la réduction des taxes et la venue d'autres commerces, industries et professionnels tous aussi compétents que ceux des grands centres urbains.

Si chaque citoyen savait que chaque dollar dépensé dans son milieu est multiplié par dix par le jeu des règles bancaires, il serait plus enclin à essayer les marchands locaux.

L'achat local bien compris n'est pas du protectionnisme mais une vision éclairée de l'avenir et de sa qualité à court et moyen terme.



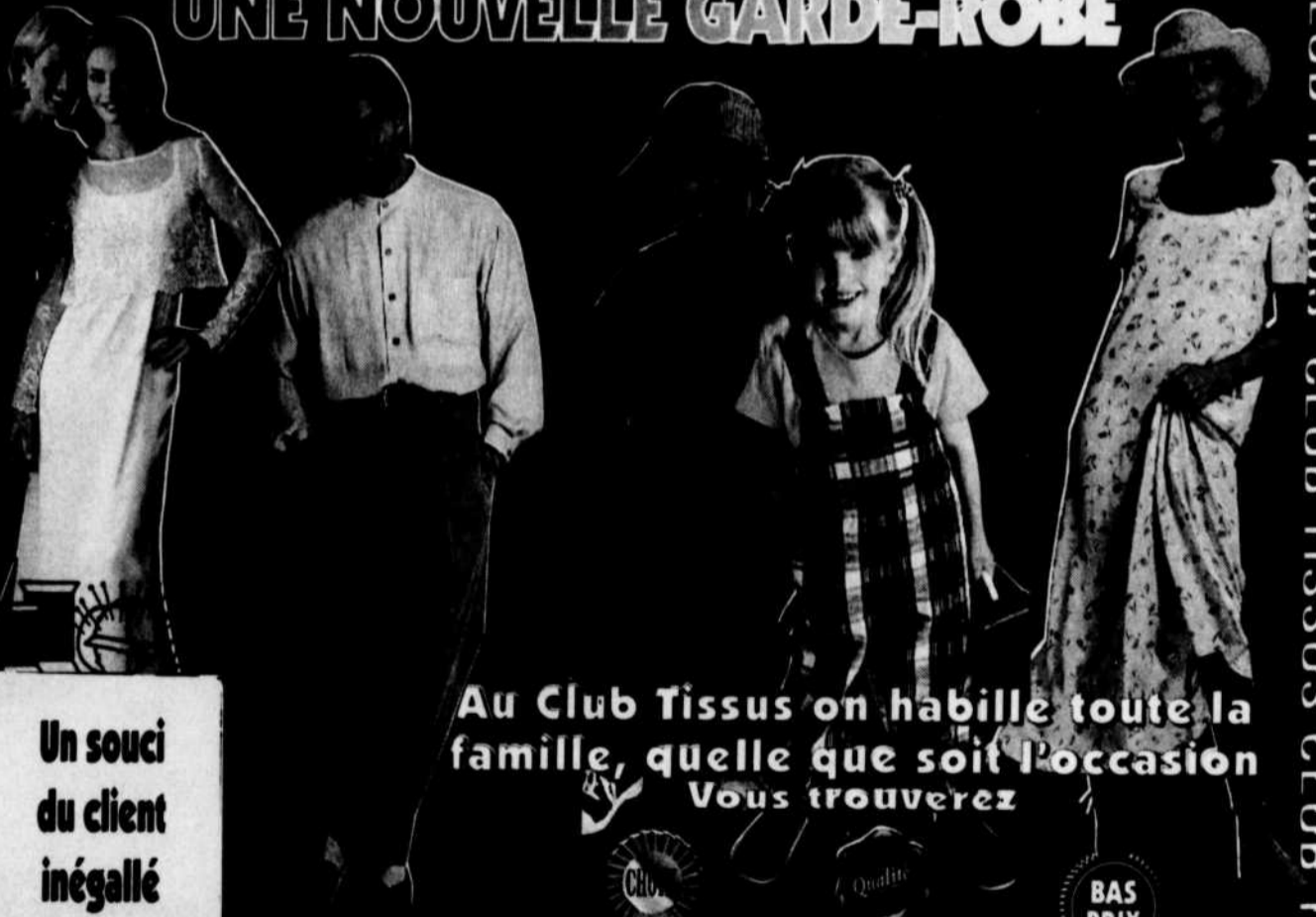
CLUB TISSUS

ADHÉSION
20\$
ANNUELLEMENT
(TAXES INCLUSES)

GARDERIE
GRATUITE

ENTREPÔT DE GROS OUVERT AU PUBLIC

UNE NOUVELLE SAISON =
UNE NOUVELLE GARDE-ROBE

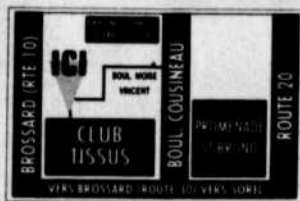


Un souci
du client
inégalé

Au Club Tissus on habille toute la famille, quelle que soit l'occasion
Vous trouverez

BAS
PRIX

Maintenant 4 succursales



3600, 1^{re} RUE #40
SAINT-HUBERT

676-5152

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI-MARDI-MERCREDI
9h30 à 17h30
JEUDI-VENDREDI
9h30 à 21h
SAMEDI 9h à 17h
DIMANCHE midi à 17h

2590, Le Corbusier
Chomedey, Laval
(514) 686-CLUB

3240, Rue Watt
Ste-Foy
(418) 652-0106

1279, rue Grégoire
Sherbrooke
(819) 569-8104



SUPERMARCHÉS Pepin



345, boul. Laurier,
Saint-Hilaire

360, boul. L'Heureux,
Beloeil

939, rue Guertin,
Beloeil

SPÉCIAUX

Du 22 au 29 avril 1996

SOUVLAKIS DE PORC OU POULET MARINÉS

Les viandes Lacroix
emballage de 4

2,99\$

CRÈME GLACÉE

Mont-Saint-
Hilaire

2 litres, au choix

2,79\$ ch.

*Surprise
sur
Prix*

Plus de **50** ans à votre service!

POMMES DE TERRE

Î.P.E.

sac de 20 lb

2,49\$ ch.

PIZZA TOUTE GARNIE 9"

Supermarchés Pepin
375 G

2/ 5,00\$



CONCOURS

Courez la chance de gagner un bon d'achat
de 1000\$ dans
chaque magasin

SUPERMARCHÉS Pepin

VALEUR
TOTALE

3000\$

tirage le
11 mai à 16h

Pour participer, déposez
vos coupons de caisse.
Fac-similés non acceptés.
BONNE CHANCE À TOUS!

La Corporation touristique régionale pourrait voir le jour cet été

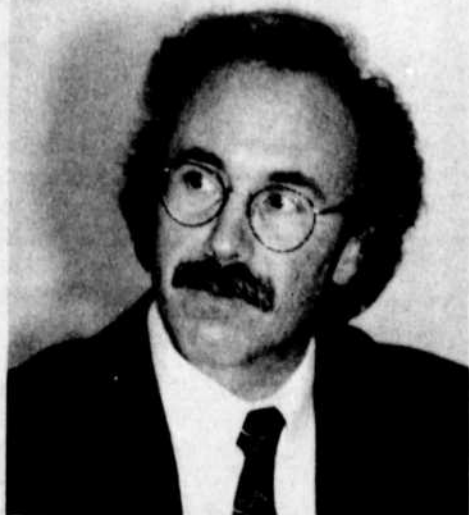
Loïc HAMON

■BELOEIL - Le projet de Corporation touristique régionale serait cette fois-ci sur le point d'aboutir. C'est ce qu'a affirmé le député de Borduas, Jean-Pierre Charbonneau, au lendemain d'une rencontre des représentants des différents partenaires du projet, qui a eu lieu le vendredi 12 avril.

Les représentants des villes de Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, de la Chambre de commerce et de la MRC de la Vallée du Richelieu se seraient entendus sur un projet revu et corrigé de corporation régionale.

Mis à part le territoire, qui engloberait maintenant la Ville de Chambly, le député n'a pas voulu, prudemment, révéler les détails de l'entente intervenue qui porterait aussi sur la mission, les effectifs, la composition du conseil d'administration, la représentativité et, bien sûr, le financement de la future corporation.

«Il nous reste à peaufiner les détails de l'entente, a indiqué M. Charbonneau. Une fois avalisé dans les différents milieux, on finalisera le projet qui sera présenté à tous les partenaires en vue d'une dernière ratification. Tous souhaitent en venir à une entente avant l'été afin de profiter de la saison touristique pour recueillir des données qui nous permet-



Le député Jean-Pierre Charbonneau.

tront d'élaborer un plan d'action.»

Rappelons que les questions de la représentativité, de la localisation du siège social et du financement de la future corporation posaient problème, notamment à la Ville de Mont-Saint-Hilaire, qui avait, en décembre, rejeté le projet.

L'arrivée de Chambly, de même que de partenaires privés, avait toutefois permis de le relancer en janvier.

DU NOUVEAU À ST-LUC

DEMO GRANDS CHOIX DE RÉFLECTEURS SUR RAIL 1, 2 ou 3 tubes à partir de 38 du réflecteur

DEMO à partir de 24⁹⁵ GRANDS CHOIX DE LAMPES HALOGÈNES 20 PO ampoules incluses

DEMO LAMPES TORCHÈRES à partir de 7⁹⁵

DEMO SUR PRÉSENTATION DE CETTE ANNONCE PAS DE TPS

DEMO GRAND CHOIX DE VENTILATEURS

36 PO à partir de 9⁹⁵
42 PO à partir de 17⁹⁵
52 PO à partir de 24⁹⁵

PAS DE TPS

DEMO jusqu'à équipement des stocks

DEMO GRAND CHOIX D'ARMURES à partir de 24⁹⁵

Les photos peuvent différer.

CENTRE DE LIQUIDATION P.G. SURPRISE ACCOMPAGNANT TOUT ACHAT!

1146, boul. Saint-Luc, Saint-Luc • 359-7921 • 348-1348

MASKA FIBRE
du 1er avril au 4 mai

| | | |
|--|---|---|
| PLUS DE 1500 'COLS POLO' 60 ^{ca} SUR UN PRIX 22,95 (en dol) | REVUES "BURDA" année 95 et antérieures ACHETEZ EN 3 AU PRIX RÉGULIER, RECEVEZ EN 1 GRATUITEMENT (OU MÊME PRIX OU INFÉRIEUR) | TISSU "TIQUE" IMPRIMÉ 50% DE RÉMISE |
| SPÉCIAUX • SPÉCIAUX • SPÉCIAUX | SPÉCIAUX • SPÉCIAUX • SPÉCIAUX | SPÉCIAUX • SPÉCIAUX • SPÉCIAUX |
| DENTELLES AU MÈTRE 15% sur le prix régulier | INTERLOCK ET JERSEY IMPRIMÉ AU MÈTRE SPÉCIAL 20% sur le prix régulier incluant les nouveautés | PALETTE DE COULEURS POUR PAQUES par 2 ou 1,99\$ |
| SPÉCIAUX • SPÉCIAUX • SPÉCIAUX | SPÉCIAUX • SPÉCIAUX • SPÉCIAUX | SPÉCIAUX • SPÉCIAUX • SPÉCIAUX |
| CISEAUX ET COUPE-FIL (Wiss, Henkel, Kai) à partir de 7,60\$ | TISSU IMPRIMÉ À LA LIVRE SPÉCIAL 2\$ /lb régulier 2,50\$ lb | |

MASKA FIBRE ENR
6230 Frontenac, Saint-Hyacinthe
(514) 774-6188 Fax: (514) 774-3537

Armstrong vous fait une fleur!

Épargnez 100 \$ couvre-planchers

Le printemps est de retour, et voici une offre florissante de Armstrong qui saura vous séduire. Épargnez jusqu'à 100 \$ et plus sur votre prochain couvre-plancher Armstrong.

Designer Solarian® II Épargnez 100 \$ la v. ca.
Designer Solarian Épargnez 100 \$ la v. ca.
Vision® Solarian Épargnez 100 \$ la v. ca.

Armstrong

COUVRE-PLANCHERS BELOEIL INC.
225, boul. Cartier, Beloeil
467-5249

RENOVE

*Basé sur une pièce moyenne de 20 v. ca. Informez-vous au magasin pour plus de détails. Cette offre expire le 12 mai 1996.

VENEZ VOIR POURQUOI LES PRIX SONT MOINS CHER À LA CAMPAGNE

DODGE
1700, boul. Périgny, Chambly
447-2707

CHAMBLY L'AUTOMOVILLE

CHAMBLY TOYOTA
2269, chemin Chambly, Carignan
658-4334

FORD Carignan
1840, chemin Chambly, Carignan
658-8703

CHAMBLY HONDA
850, boul. Périgny, Chambly (rte 112) 658-6699

GOYETTE PONTIAC-BUICK-GMC
1875, chemin Chambly, Carignan
658-8722 • 460-2195

Plus de 350 VÉHICULES USAGÉS
GARANTIS ET RECONDITIONNÉS PAR NOS EXPERTS

Il est temps que la Ville et la commission scolaire mettent des services en commun

- selon le conseiller Joseph Côté

Ioïc HAMON

■ MONT-SAINT-HILAIRE - Le conseiller municipal responsable des finances à la Ville de Mont-Saint-Hilaire, Joseph Côté, compte profiter des discussions, prévues cette semaine, autour d'une mise en commun des services de bibliothèques municipale et scolaire, pour étendre le débat à d'autres services.

Dans une entrevue accordée à L'Œil Régional cette semaine, M. Côté a fait valoir que dans le contexte actuel de compressions budgétaires dans lequel surnagent les commissions scolaires, il est tout à fait opportun

d'examiner les façons de partager certains coûts et d'éviter les doublons.

«Il n'est pas question de s'immiscer dans les affaires de la Commission scolaire de l'Argile-Bleue, prévient-il, mais de voir s'il n'y a pas moyen, en partageant les coûts, qu'elle puisse se concentrer sur la pédagogie et ne soit pas obligée de s'occuper de tout ce qui compose l'environnement de l'école.»

M. Côté suggère que certains services comme l'entretien des écoles et des terrains, la perception des taxes et certains autres services informatiques soient mis en commun. «Des équipements et locaux, comme la biblio-

thèque, pourraient aussi être partagés», ajoute M. Côté.

Soulignons que l'élimination des commissions scolaires et la prise en charge des immobilisations de ces dernières par les municipalités font partie des possibilités évoquées depuis quelques temps déjà dans le monde scolaire. Il reste à savoir comment la CSAB recevra, dans le contexte actuel, l'invitation de M. Côté.

UN GUICHET UNIQUE POUR LES BIBLIOTHÈQUES

Rappelons qu'à la dernière campagne

électorale, dans la foulée de la construction de la nouvelle bibliothèque de Mont-Saint-Hilaire, qui sera d'ailleurs inaugurée ce dimanche, l'équipe du maire Honorius Charbonneau avait évoqué le projet de mise en commun des bibliothèques municipales de Mont-Saint-Hilaire, Beloeil et Otterburn Park. La CSAB, qui est dotée de plusieurs bibliothèques scolaires, a été invitée à se joindre aux discussions, qui débiteront ce mercredi 24 avril. «On pense à une forme de guichet unique, explique M. Côté. Les bibliothèques se spécialiseraient dans une ou plusieurs collections mais le service de prêt serait unifié.»



Le conseiller municipal de Mont-Saint-Hilaire, Joseph Côté.

La Commission scolaire de l'Argile-Bleue dénonce les compressions budgétaires dans le domaine de l'éducation

■ MONT-SAINT-HILAIRE - Le conseil des commissaires de la Commission scolaire de l'Argile-Bleue (CSAB) dénonce «vigoureusement» les compressions budgétaires imposées par Québec au domaine de l'éducation et particulièrement les coupures «très sévères» dans le financement des activités administratives de la commission scolaire.

Le conseil de la CSAB a adopté, mardi, une résolution dans laquelle il demande au gouvernement de faire connaître son plan de travail sur l'avenir des commissions scolaires comme gouvernement local en matière d'éducation et qu'il révisé à cette fin ses orientations budgétaires afin de permettre une période de transition.

Les commissaires font valoir que la ponction de plus de 250 millions de dollars dans l'enseignement primaire et secondaire correspond à une coupure de six pour cent du budget de la CSAB. «Une grande partie de cette ponction concerne le financement de nos activités administratives. C'est l'équivalent

d'une coupure nette de 1 766 500 \$, soit 99,9 pour cent dans le budget 1996-1997, ce qui représente une allocation presque nulle en matière d'activités administratives», soulignent-ils dans leur résolution.

DES RESTRUCTURATIONS HÂTIVES

Les commissaires ajoutent que le gouver-

nement pousse les commissions scolaires à utiliser comme ressource compensatoire la taxe scolaire, le regroupement ou la fusion des commissions scolaires ou des services. Or ils jugent qu'en l'absence de décision sur la mise en place de commissions scolaires linguistiques, «toute restructuration scolaire sur la base d'initiatives locales pourrait s'avérer hâtive(...)».

L'annonce des compressions budgétaires, estime-t-on par ailleurs, consiste en fait à relier le déficit provincial aux contribuables locaux et ceci, sans plan directeur sur l'avenir des commissions scolaires. (BB)

L'Expo-commerce attire 9467 personnes

bernard BLANCHARD

■ BELOEIL - Pas moins de 9467 personnes ont visité la 8e édition de l'Expo-commerce de la Vallée du Richelieu qui s'est tenue du 11 au 14 avril à la patinoire intérieure André Saint-Laurent, de Beloeil.

«Nous visions 10 000 visiteurs, un objectif que nous avons presque atteint, mais que nous pourrions dépasser dès l'an prochain. Nous sommes super heureux de la réponse du public. Expo-commerce fait désormais partie des traditions dans la région et c'est une bien bonne chose», a raconté cette semaine Gilbert Desrosiers, le président du comité organisateur de l'événement, une réalisation de la Chambre de commerce La Vallée du Richelieu.

Au total, 85 stands avaient été aménagés par 67 exposants différents. «Ces gens ont présenté comme c'est toujours le cas des produits de qualité. C'est d'ailleurs ce qui a

fait la réputation de l'Expo-commerce.»

«Tous les marchands, a poursuivi M. Desrosiers, sont extrêmement satisfaits. Le plus important pour eux, c'est le contact avec les visiteurs. Avec 10 000 personnes, ils ont la chance de faire valoir leurs produits, ce qui ne serait aussi évident s'il y avait 20 000 visiteurs.»

DU NOUVEAU AU MENU

M. Desrosiers n'a pas l'intention de s'asseoir sur ses lauriers. Il promet que l'événement sera repensé d'ici la prochaine édition. «Nous changerons la disposition des stands de façon, entre autres, à les regrouper par thématiques. Il pourrait par exemple y avoir le coin de la rénovation ou encore de l'automobile. Nous avons aussi l'intention de mettre un peu plus d'animation dans l'arène. Il faut sans cesse améliorer la formule pour garder l'intérêt de notre monde.»

Les visiteurs se sont partagés une ribam-



Gilbert Desrosiers (à gauche) est très satisfait de ce qu'il a vu lors de la dernière édition de Expo-commerce.

belle de prix de présence, dont un voyage d'une valeur de 2000 \$ et un certificat-cadeau de 2000 \$ en aménagement intérieur, des prix offerts par Voyages Marcel Béliveau et Les Décorations de Madéus.

Deux prix ont été par ailleurs été décernés à des exposants. Les Décorations de Madéus et la boutique Une Fenêtre ouverte ont mérité les prix du plus beau stand et du stand le plus animé.

CONCORDE CALIBRE
Fabrique par
GOOD YEAR

SPÉCIAL PNEUS 4 SAISONS

à partir de

39 99\$*

* 155-80 R-13

- Rotation gratuite aux 10 000km
- Garantie limitée contre les hasards de route

GOOD YEAR

**MICHELIN
BRIDGESTONE
FIRESTONE
NOKIA
HERCULES**

UNI PRO
FREINS
SILENCIEUX
SUSPENSION

Centre de
pneus et
mécanique



**LES PNEUS
BERNARD!**

Lave-auto
sans
contact



TILDEN

Boul. Laurier (Rte 116) St-Hilaire 467-3668 - St-Hyacinthe 773-1313

beau, bon PAS CHER



Location 30 mois / transport et préparation inclus, 20 000 km annuel

Caravan 1996
ensemble 24T

369 \$*
/mois

- Moteur 6 cyl., 3 litres
- Transmission automatique
- Climatiseur
- Servodirection
- Servofreins à disque
- Radio AM/FM stéréocassette
- Essuie-glace arrière
- Porte-bagages au toit
- 7 passagers
- Tapis protecteur avant et arrière
- Groupe éclairage
- Tiroir de rangement sous siège droit
- Chauffe-moteur



* Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-haut. Terme de 30 mois. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Chrysler Credit Canada Ltée. Un dépôt de sécurité sera exigé pour la Caravan 96 24T équivalant au premier versement. Supplément pour couleur vert forêt. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Offre d'une durée limitée.

DODGE CHRYSLER JEEP DE St-Basile
225, boul. Laurier, Saint-Basile 653-0114 878-1241

FAITES AFFAIRE AVIC LES MEILLEURS!



Une occasion rêvée de rencontrer l'équipe championne



Jocelyn Ouellet
Représentant



Michel Caron
Représentant



Luc St-Pierre
Représentant



Claude Tessier
Directeur commercial



Alain Ross
Directeur des ventes

ce qui n'est pas une apparition

SENTRA XE 1996



- Air climatisé
- Boîte manuelle 5 vit.
- 2 coussins gonflables
- AM/FM stéréocassette
- Dossier arrière rabattable 60/40
- +++++

259 \$/mois*

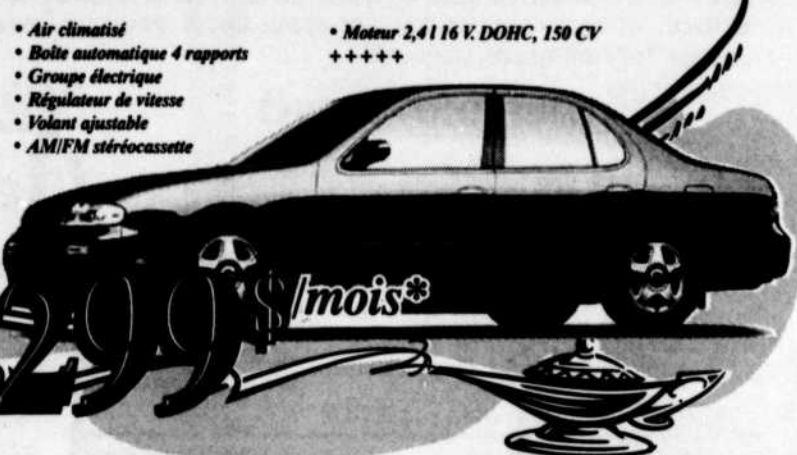
MAXIMA GXE 1996



- Moteur V6 3,0 L. 190 C.V.
- Boîte auto, 4 rapports
- Système d'alarme
- Télécommande à distance
- Sièges chauffants avant
- Siège conducteur électrique 8 positions
- Groupe électrique
- Régulateur de vitesse
- Volant ajustable
- AM/FM stéréocassette
- +++++

399 \$/mois*

ALTIMA GXE 1996



- Air climatisé
- Boîte automatique 4 rapports
- Groupe électrique
- Régulateur de vitesse
- Volant ajustable
- AM/FM stéréocassette
- Moteur 2,4 16 V. DOHC, 150 CV
- +++++

299 \$/mois*

Location 36 mois, taxes en sus. Comptant ou échange équivalent de 2 500\$ sur sentra XE, 2 995\$ sur Altima GXE, 3 500\$ sur Maxima GXE requis à la livraison, ainsi qu'un dépôt de sécurité de 275\$ sur Sentra, 350\$ sur Altima, et 475\$ sur Maxima. Limite de 57 600 km pour la durée de la location, l'excédent à 10 ¢ du kilométrage. Sujet à l'approbation de NCFI. Photo à titre d'illustration.

ST-BASILE NISSAN
225, Laurier, Saint-Basile
653-2485 • 878-1225

Bon anniversaire, Guy!

Les directeurs de journaux ont parfois de multiples talents. André Mooney, directeur du journal *Le Soleil de Valleyfield* et grand ami de Guy Gilbert, a décidé d'honorer à sa façon les 50 ans de son collègue. Artiste émérite et caricaturiste en titre de son journal, c'est ainsi qu'il a représenté le nouveau quinquagénaire.

Il y en aurait beaucoup par ailleurs à raconter sur les péripéties de la fameuse soirée «Chicago 1946» qu'on a organisée pour le 50^e anniversaire de naissance de **Don Guido Guilberto**, le vendredi soir 12 avril dernier.

Outre le jubilaire, **Éric St-Pierre**, président fondateur de *Mira*, est certes celui qui a volé la vedette ce soir-là. La «toune» qu'il avait composée sur le héros de la fête et qu'on a pu visionner sur vidéo était quelque chose à voir et surtout à entendre, parole de **Samouel!**

France Harvey, chef-cuisinière au resto-bar *Le Duvernay*, a donné toute une démonstration de danse à cette occasion. De quoi faire rougir Marilyn Monroe dans ses meilleures années. Parmi ses soupirants, **Daniel Charron** et **Serge Lavallée** ont dû s'avouer vaincus devant **Gilles Lapierre**, maître-séducteur, qui a conquis le cœur de la belle France, dans le sketch évidemment! ... Faudrait pas faire mourir **Michel** de jalousie, quand même!

C'est un superbe montage qu'a réalisé **M. Nelson Dupré**, artiste peintre de Saint-Hyacinthe et père de **Sonia**, représentante en publicité à *L'Œil Régional*, illustrant avec humour le profil de carrière de Guy Gilbert. Tout le personnel de *L'Œil* présent à cette soirée a autographié cette oeuvre magnifique avant qu'elle ne lui soit présentée. Chapeau cher monsieur Dupré.

Micheline Gemme, sympathique épouse de Paul de Dumont Vins et Spiritueux, a eu droit au traitement royal des deux espions notoires que sont **Claude Cartier** et **Paul Voiselle**. **Mama Claudia** a d'ailleurs bien apprécié la précieuse collaboration de Paul Gemme au chapitre des vins ainsi que l'étroite coopération de **Raymond Jacobsen** de Moison-O'Keefe. Chapeau à tout ce beau monde!

Même vêtues de leur tenue rétro, les femmes étaient vraiment très belles. Je ne peux pas toutes les nommer de peur d'en oublier, mais je pense à : **Coco, Sylvie, Michelle, Berthe, Marie-Paule, Clo-Clo, Sonia, Mimi, Reina, Isabelle, Diane, Héliène, Jeanne, Bella, Christine, Denise, Maryse, Lise, Danielle**, etc. Bref, ce fut une soirée mémorable! Ici et là

Les employés(es) de la brasserie **La Poudrière**, située sur *Bernard-Pilon* à Beloeil, tiennent à féliciter leurs patrons, **Jacynthe, Gilles et Langis**. «En effet, déjà 1 an et quelques poussières et on ne vous a pas oubliés. Ne lâchez pas, vous êtes fantastiques, brillants, généreux, gentils, etc.

C'est super de travailler pour vous. À tous, venez voir l'atmosphère le fun qu'on y trouve, grâce à nos patrons.» C'est signé: «**Les têtes des boss**» et les autres employés! Et voilà votre message est fait, les filles!

Félicitations à **Johanne Jasmin** et **Joachim Lavoie** qui célébraient, le 14 avril dernier, le 1^{er} anniversaire d'exploitation du *Motel Beloeil*. Bons succès à vous deux pour le futur.

Récemment, dans une de nos chroniques, alors que nous vantions les mérites de la famille Laflamme, il aurait fallu lire **Le Spaghetti Maison** au lieu de la *Maison du Spaghetti* pour désigner correctement cet excellent resto situé à Saint-Charles-sur-Richelieu. Voilà qui est corrigé maintenant!

Connaissez-vous «**Mame! Ti-Boutte**» qui travaille chez **Patio Vidal** à Beloeil? ... Plus gentille que ça, tu meurs! ... Elle sourit toujours quand on l'appelle «**Mame! Ti-Boutte**» ... Elle demeure juste à côté de la «**track**», comme elle dit souvent, dans un beau condo situé au coin des rues Émeraude et Saphir à Longueuil. Toute une dynamo, croyez-moi!

Le mot de la fin

Se pencher sur son passé, c'est risquer de tomber dans l'oubli!

- Coluche

Bonne semaine

Sam Défoule

Télécopieur: 467-3087



heureux événements

- Patricie Godin** de Mont-Saint-Hilaire qui fêtait ses 26 ans le 15 avril, de son père, sa mère et sa sœur.
- France Rolland** de McMasterville qui fêtait ses 26 ans le 17 avril. «Longue vie, de maman qui t'aime.»
- André Grimard** d'Otterburn Park qui fêtait ses 40 ans le 18 avril. «Bonne fête, de la part d'Andrée, Félix et "papa Jos" xxx.»
- Jean-Patrick Talbot** qui célébrait son anniversaire de naissance le 18 avril. «Bonne fête, de la part de papa et maman.»
- Éric Beaudoin** d'Otterburn Park qui fêtait ses 10 ans le 19 avril. «Nous t'aimons beaucoup, de maman, papa et Jonathan.»
- Gisèle Simard**, membre de l'AFÉAS de Mont-Saint-Hilaire, qui célèbre son anniversaire de naissance le 20 avril.
- Julien et Frédéric Lajoie** de Saint-Basile-le-Grand, deux inséparables qui fêtent leur 2^e anniversaire de naissance le 20 avril, de grand-maman Lajoie.
- Ginette Beaugregard**, responsable de l'administration pour le resto *L'Osteria* du Vieux-Beloeil, qui célèbre son anniversaire de naissance le 20 avril.
- Bernard Papin**, vice-président des supermarchés Papin, qui célèbre son anniversaire de naissance le 20 avril. «Bon anniversaire, de la part des employés.»
- François Dubé**, à l'emploi de Dupré Automobile, qui célèbre son anniversaire de naissance le 21 avril.
- Maxime Richer Clermont**, louveteau de la 18^e meute Lynx de Mont-Saint-Hilaire, qui fête ses 12 ans le 21 avril.
- Paul Voiselle** de Mont-Saint-Hilaire, policier à Beloeil, qui célèbre son anniversaire de naissance le 21 avril. «Bonne fête à un vrai gars de la gang!»
- Colette Jacob** d'Otterburn Park qui célèbre son anniversaire de naissance le 21 avril, de la part de Frank et Noëlla.
- Marie-Ève Lachance**, à l'emploi du supermarché *Méto* à Mont-Saint-Hilaire, qui célèbre son anniversaire de naissance le 22 avril.
- Nathalie Martie**, agent immobilier pour *Re/Max*, qui célèbre son anniversaire de naissance le 22 avril.
- Sophie Bellemare** de Boucherville qui fête ses 18 ans le 22 avril. «Bonne fête Sophie et bienvenue dans le monde des adultes, de Lisette et Eliz xxx3/4.»
- Louise Aubry**, à l'emploi de *Chapelaine Assurances*, qui célèbre son anniversaire de naissance le 22 avril.

Jessica Brodeur et Sylvain Desrosiers, à l'emploi du supermarché *Méto* à Mont-Saint-Hilaire, qui célèbrent leur anniversaire de naissance le 23 avril.

Maman St-Pierre de Saint-Basile-le-Grand qui célèbre son anniversaire de naissance le 23 avril. «Bonne journée, de ta famille.»

Denise Hardy de Beloeil qui célèbre son anniversaire de naissance le 23 avril. «Bonne fête Denise et bonne journée, de Lisette et Elizabeth xxx.»

Sylvie Thiberge, secrétaire pour *Re/Max*, qui célèbre son anniversaire de naissance le 23 avril.

Jeanne Rémy, membre de l'AFÉAS de Mont-Saint-Hilaire, qui célèbre son anniversaire de naissance le 24 avril.

Bertrand Mercier, à l'emploi de Dupré Automobile, qui célèbre son anniversaire de naissance le 24 avril.

Carole Boivin de Boivin & Mathieu Opticiens, qui célèbre son anniversaire de naissance le 25 avril.

Castor Rimmel, à l'emploi du supermarché *Méto* à Mont-Saint-Hilaire, qui célèbre son anniversaire de naissance le 26 avril.

Stéphanie-Frédérique Bélanger de Mont-Saint-Hilaire qui fête ses 6 ans le 26 avril. «Happy Baby, je te souhaite un bon anniversaire, Tye, Tye, je pense souvent à toi, AA Hooooouu!»

Jules Théroux, à l'emploi de Dupré Automobile, qui célèbre son anniversaire de naissance le 26 avril.

Félicitations à tous

Vu la demande croissante des lecteurs pour la publication d'anniversaires de naissance ou autres, *L'Œil Régional* offre gratuitement ce service. Pour des raisons de régulation interne, le coupon d'inscription doit parvenir à nos bureaux 10 jours avant la parution du journal, soit le mercredi avant 17 heures, de la deuxième semaine précédant la parution.

DÉCOUPER CE COUPON FAIRE PARVENIR À:

Les anniversaires de SAM DÉFOULE
A/S L'Œil Régional
393, boul. Laurier, Beloeil, Qc J3G 4H6

(S.V.P. écrire lisiblement en lettres moulées)

DATE:

(de l'événement)

SI DESIRÉ: _____

(exemple: 20^eème anniversaire)

NOM:

(de la personne fêtée)

VILLE:

NOTES:

(son occupation ou autres anecdotes. Ex. de la part de Sylvie)

ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE ANNIVERSAIRE DE MARIAGE MARIAGE NOUVEAU-NÉ



le sourire de l'oeil

Pierre Paris

Pierre Paris, gérant aux Délices de la Montagne, porte un nom qui en fait rêver plus d'un. Il a d'ailleurs passablement roulé sa bosse côté travail puisqu'il a même été directeur d'une complexe hôtelier à Haïti. Heureusement, il en est revenu juste à temps. Grand farceur, il est entouré de femmes au travail et il ne s'en plaint pas. Si vous avez des demandes spéciales, n'hésitez pas, il sera tout ouïe. De plus, Pierre est un «fan» des pierres précieuses, en l'appelant, vous pourriez même former un club.



Accueil... qualité
choix ... variétés
SUPERMARCHÉ MONT-SAINT-HILAIRE

METRO

PROFESSION:ÉPICIER

la réponse à vos attentes!

345, boul. Raymond Dupuis Mont-Saint-Hilaire

UN SOURIRE vaut mille mots



Votre dentiste

Avril est le Mois de la santé dentaire, une occasion tout indiquée pour les professionnels de la santé dentaire de sensibiliser la population sur l'importance de développer et de maintenir une bonne santé dentaire.

Des projets

Pour l'occasion, les hygiénistes dentaires de la province ont préparé une multitude de projets: kiosques d'information, napperons pour enfants, livres à colorier, livres d'histoires et bien d'autres.

En recevant vos traitements, vous pourrez lire une affiche qui sera installée au-dessus de la chaise de travail de l'hygiéniste dentaire. Cette affiche-plafond vous enseigne des principes d'hygiène dentaire pour le nourrisson, l'enfant, l'adolescent, la nouvelle maman, l'adulte et la personne âgée.

Les secrets de la carie dentaire

On connaît bien la cause de la carie dentaire: les sucreries, d'abord, les boissons pleines de sucre raffiné et l'accumulation de la plaque dentaire sur les dents. Par contre, les personnes ayant les mêmes habitudes alimentaires n'ont pas toujours les mêmes problèmes de caries. Il est prouvé que l'émail des dents est semblable chez tous les êtres humains. Les responsables de l'incidence plus élevée de caries chez certaines personnes sont les Streptococcus mutans.

Les Streptococcus mutans

Nous abritons tous de nombreuses espèces de bactéries dans notre bouche, et parmi elles, les Streptococcus mutans qui sont indubitablement impliqués dans le processus carieux. Comme il faut un certain nombre de bactéries dans la bouche pour qu'elles deviennent nocives, certains individus ayant plus de colonies bactériennes que d'autres sont plus à risque. Ceci n'est pas directement lié au genre de nourriture qu'ils avalent.

La plaque dentaire est l'hôte de ces fameux Streptococcus mutans. Ces bactéries préfèrent les carbohydrates simples, comme les sucres raffinés, mais acceptent n'importe quoi. Ils dégradent la nourriture ingérée en acides. Ce sont ces acides qui déminéralisent et affaiblissent l'émail au point qu'il se laisse traverser par les bactéries. Les bactéries s'installent alors dans la dentine et nous sommes devant une carie dentaire irréversible, car ni brosse à dents ni pâte dentifrice ne peuvent l'éliminer.

Votre denturologiste

Les prothèses dentaires doivent être renouvelées

Toutes les prothèses dentaires ont une durée limitée. Elles doivent donc être vérifiées régulièrement et renouvelées environ tous les cinq ans. Plusieurs raisons motivent le renouvellement d'une prothèse dentaire et ce sont les plus lourdes de conséquences qui sont malheureusement méconnues du grand public.

Instabilité de la prothèse

Premièrement, mentionnons l'instabilité de la prothèse. Au cours des années, la gencive se résorbe et, lorsque la prothèse n'est pas ajustée régulièrement, elle n'offre que peu de points d'appui en bouche.

Ce phénomène engendre une certaine mobilité et la friction de la prothèse sur les tissus buccaux cause graduellement des inflammations et des irritations. Ces dernières sont souvent indolores et le patient s'y adapte.

Après un certain temps, il y a formation d'un tissu hyperplasique aux dépens du tissu sain et, dans certains cas, ce tissu pathologique devra subir une ablation chirurgicale avant qu'une nouvelle prothèse puisse être mise en bouche.

Usure des dents

Un autre facteur entre également en ligne de compte au cours des années. Les dents jaunissent, perdent de leur éclat et l'acrylique s'affaiblit; les dents subissent une usure. L'espace entre les dents augmente en conséquence et le patient doit fournir un effort supérieur à la normale afin d'obtenir une mastication efficace.

À la longue, ces changements engendrent des problèmes au niveau de l'articulation et peuvent occasionner des maux de tête, d'oreilles ou de cou ainsi que d'autres problèmes que votre denturologiste est apte à déceler.

Résorption des gencives

Finalement, signalons l'importance de corriger le support des lèvres. À cause de la résorption des gencives, il se forme de petits plis autour des lèvres ainsi que des creux latéraux à la base du nez, et les patients paraissent plus âgés. Un tel inconfort est facilement corrigé par le denturologiste.

En conclusion, rappelons que les modifications graduelles des prothèses ainsi que celles des tissus buccaux nécessitent un changement de prothèse dentaire environ tous les cinq ans. Il est important de consulter régulièrement son

Dr Luc Chaussé
Chirurgien-dentiste généraliste

Service de
Dentisterie générale
Parodontie
Implantologie dentaire

303, Duvernay, Beloeil
464-DENT 464-3368

CLINIQUE
D'IMPLANTOLOGIE
DENTAIRE
Dr LUC CHAUSSE



Dr Jean-Marie Allard **Dr Sylvain Desranleau**
D.M.D. D.M.D.

Clinique dentaire
Allard et Desranleau
Promenade de Savoy
370, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire
467-6566



Suzanne Fiset

DENTUROLOGISTE
13 années d'expérience

16, rue St-Paul, Otterburn Park
446-3044



Dr Raymond Richard

chirurgien dentiste
Dentisterie générale & cosmétique
Pour répondre à vos questions
concernant l'esthétique de votre sourire
697, boul. Laurier, Beloeil
446-1000

CENTRE DE SANTÉ DENTAIRE

Clinique de Denturologie

Fabrication et réparation
de prothèses dentaires amovibles
Prothèse sur implants
Service à domicile

David Brochu, d.d.

DENTUROLOGISTE

35, rue Bourgeois, Beloeil 467-4237
2301, Jean-Talon Est, Montréal 727-3713

Armand Brochu, d.d. et Associés

Denturologiste

- Fabrication et réparation de prothèses dentaires complètes et partielles
- Prothèses de précision
- Consultation GRATUITE
- Réparation 1 heure



Richard Perreault D.D.

1033, Faessler, Beloeil (Près du Provigo boul. L'Heureux)
464-4670

Parce que votre apparence et votre confort sont importants!

Pour votre INFORMATION ? ? ? ? ?

ASSURANCES

Les refoulements d'égouts

La saison du printemps nous apporte les dommages par l'eau. Les dommages qui arrivent le plus fréquemment proviennent du refoulement de l'égout à la suite de pluies diluviennes.

Les contrats d'assurance comportent une exclusion pour les dommages causés par le refoulement ou le débordement des égouts.

Certains assureurs incluent automatiquement cette protection à la police d'assurance.

Autrement, il est possible d'ajouter la protection pour un montant spécifié avec une prime additionnelle moyenne de 30 \$ par année selon l'endroit où est situé le risque.

En effet, certaines municipalités ont des lacunes à leur système d'égouts de sorte que les assureurs refusent d'accorder la protection.

Pour quelques dollars par année, il est préférable de se procurer cette protection afin d'éviter de longues procédures avec sa municipalité.



MICHEL CHAPDELAINE, COURTIER
ULTIMA
CHAPDELAINE ASSURANCES inc.
220, rue Duvernay, Beloeil 464-2112

FRUITIER

Mangue printanière

Le printemps est là même si la température n'est pas toujours idéale. Pourquoi ne pas le célébrer sur une note exotique en savourant une délicieuse mangue.

Originaires du Sud-Est asiatique, les mangues vendues dans nos marchés proviennent du Mexique, d'Amérique centrale, d'Amérique du Sud, des Caraïbes et de la Floride.

Elles sont abondantes de mai à août. Par contre, les mangues d'Haïti sont disponibles à longueur d'année. Il existe des douzaines de variétés de mangues, pesant entre 0,22 à 1,36 kilo (entre 1/2 et 3 livres).

La mangue est une excellente source de vitamines A et C. Pauvre en sodium, elle est une bonne source de fibres. La mangue est délicieuse en salade de fruits, salade de poulet ou de dinde. Elle accompagne bien les côtelettes de porc, le jambon, le canard et les volailles. Pour vous mettre en appétit, voici une recette facile et délicieuse.

SAUTÉ DE POULET À LA MANGUE

2 poitrines de poulet, peau et os enlevés
2 mangues mûres, pelées et tranchées
60 ml d'huile de tournesol
15 ml de sauce soya
60 ml de jus d'ananas
15 ml de vinaigre
30 ml de cassonade
15 ml de féculé de maïs
2 ml de gingembre
1 poivron rouge coupé en lamelles
125 ml d'amandes en lamelles
750 ml de riz brun cuit, chaud
1 poivron vert coupé en lamelles

Dans un petit bol, mélanger la sauce soya, le jus d'ananas, le vinaigre, la cassonade, la féculé de maïs et le gingembre. Tailler le poulet en cubes moyens et faire dorer dans l'huile chaude, de préférence dans un wok. Ajouter les lamelles de poivrons vert et rouge et d'amandes et faire revenir jusqu'à ce qu'elles soient tendres. Ajouter sauce soya, mangues tranchées et servir le riz.



RÉAL RIENDEAU
LES ARPENTS VERTS
100, boul. Laurier, McMasterville
245, rue Duvernay, Beloeil
467-3158

PAYSAGISTE

L'arbre de notre enfance

Quelle belle tradition! Avoir son arbre, planté par ses parents ou ses grands-parents dans la cour de la maison ou du chalet, lorsque nous étions petit enfant. En grandissant, nous avons profité de son ombre; une balançoire ou un vieux pneu y était suspendu. Et 20 ou 30 ans plus tard, lorsque nous retournons à la maison de notre enfance pour les réunions familiales, nos enfants profitent à leur tour de notre arbre.

Aujourd'hui, la grandeur des propriétés a diminué quelque peu. Il existe encore des domaines sur les rives du Richelieu, à la montagne ou à la campagne où l'on pourrait planter un arbre qui porterait la balançoire de nos enfants. Mais pour la plupart des gens, la cour est restreinte.

Sachez qu'il existe une multitude d'espèces d'arbres à port étroit comme l'érable colomnare et le chêne pyramidal; ou de taille moyenne comme le prunus Schubert, l'aubépine ou le pommier, qui embellissent une propriété. Votre enfant pourra avoir son arbre et s'initier au respect de la nature.

Avant de planter un arbre, il faut tenir compte de nombreux facteurs. Quelle sera sa taille à maturité; où sont les servitudes dans les air (électricité, câble, téléphone) et sous terre (drain, aqueduc, égout)? Afin d'éviter les avaries, les frais d'entretien ou de réparation, il faut planter l'arbre à une bonne distance de la maison: un solage fissuré ça coûte cher...

Le bon arbre au bon endroit (1), c'est plus intelligent.

Les arbres produisent de l'oxygène grâce à la photosynthèse. Il faut 4 arbres pour combler les besoins en oxygène d'une personne et 1200 pour contrer les effets polluants d'une seule voiture. Alors, à vos arbres...

(1) Le bon arbre au bon endroit, une brochure d'Hydro-Québec.

GUY DION A.P.E. enr
AMÉNAGEMENT PAYSAGER
584-3747

AUTOMOBILE

Une vérification technique?

Voici pourquoi

Une question de sécurité: pour savoir si vous pouvez rouler en toute quiétude.

Dépistage d'ennuis mécanique: examen approfondi de l'automobile par un technicien expert.

Examen avant l'expiration de la garantie: vérification des composantes de l'automobile couvertes par la garantie.

Examen pré-voyage: pour prévenir, dans la mesure du possible, les ennuis qui pourraient survenir pendant le voyage.

Après une réparation: pour vous permettre de savoir si une réparation a été effectuée correctement et si le prix que vous avez payé est raisonnable.

Avant l'achat: examen approfondi de l'automobile d'occasion que vous songez à acheter afin de mieux connaître l'état du véhicule.

Avant la vente: pour mieux convaincre vos acheteurs éventuels de votre bonne foi.

Avant de décider de remplacer votre voiture actuelle: pour savoir si ça vaut vraiment la peine.

Un rapport de vérification détaillé sera produit par nos techniciens qualifiés. Chaque inspection mécanique complète comprend plus de 120 points de vérification et inclut un essai routier. De plus, nous disposons d'un analyseur de moteur par ordinateur pour vérifier le bon fonctionnement des systèmes suivants: compression relative, émission d'essence et dispositif de démarrage.

Protégez votre investissement, faites vérifier votre voiture par les spécialistes du CAA Québec. La prévention a bien meilleur coût!

Le Centre de vérification technique Saint-Hyacinthe accueille les membres CAA mais également les non-membres. À noter que ce centre est le seul entre Québec et Montréal.



ANDRÉ ROBITAILLE
CENTRE DE VÉRIFICATION TECHNIQUE
SAINT-HYACINTHE
2000, boul. Casavant, Saint-Hyacinthe
771-4433 • 875-6655

SERVIDÉO



CLINT EASTWOOD MERYL STREEP

SUR LA ROUTE DE MADISON



WARNER BROS. présente

Une production AMBLIN/MALPASO CLINT EASTWOOD MERYL STREEP « SUR LA ROUTE DE MADISON » Musique de LENNIE NEHAUS
 Montage JOEL COX Création des décors JEANNINE OPPEWALL Direction de la photographie JACK N. GREEN asc. Scénario de RICHARD LAGRAVENESE
 D'après le roman de ROBERT JAMES WALLER Production de CLINT EASTWOOD et KATHLEEN KENNEDY

Bande sonore disponible sur CD et cassettes Melpac Réalisation de CLINT EASTWOOD



© 1996 Warner Home Video

DISPONIBLE DÈS LE 23 AVRIL POUR LOCATION

SERVIDÉO

Réservez dès maintenant votre copie JUMANJI

pour **114\$***

Cassettes disponibles dès le 3 juin

+ taxes

* Quantité limitée, copies déjà visionnées un dépôt sera exigé

ROBIN WILLIAMS

JUMANJI

VERSION FRANÇAISE



« Une aventure excitante et captivante que toute la famille appréciera »

Barry Krutchnik, PREMIERE NETWORK



©1995 TriStar Pictures. All Rights Reserved. ©1996 Layout and Design Columbia TriStar Home Video. All Rights Reserved.



DISPONIBLE DÈS LE 15 MAI POUR LOCATION

206, boul. Laurier, Beloeil

POISSONNERIE ODESSA

FILET D'AIGLEFIN FRAIS
4 89\$ LB
10,788 KG

CREVETTES DE MATANE FRAÎCHE AVEC TÊTE
4 85\$ LB
10,698 KG

CUISSE DE GRENOUILLE GROSSEUR 21/30
8 95\$ BOÎTE DE 1 KG

SAUMON FUMÉ SOCKEYE Grizzly 85 gr.
3 49\$ UNITÉ

338, boul. Laurier
Beloeil
446-2000

Spéciaux en vigueur du 22 au 28 avril 1996

Vacances Esprit vous informe

Cette semaine, nous allons parler des bus ainsi que des guides.

Des autocars de Grand Confort:

Il faut bien vous informer sur le confort de ces véhicules, car pour traverser tous ces magnifiques pays, vous devez avoir le maximum de confort: fenêtres panoramiques, sièges inclinables, climatisation.

Les chauffeurs sont sélectionnés avec grand soin, en fonction de leur conduite sécuritaire et de leur connaissance des parcours, pour éviter une perte de temps bien désagréable pour les passagers.

Chez Vacances Esprit, nous veillons à ce qu'il y ait une rotation des sièges chaque jour, afin que chacun bénéficie des meilleures places.

Des guides professionnels:

C'est 50% de la réussite de votre circuit. Il faut qu'il soit polyglottes, même si le circuit n'est commenté qu'en français, car il doit palier toutes les éventualités qui s'imposeront à lui dans chaque pays.

À votre arrivée, votre guide vous proposera très certainement des excursions ou soirées facultatives. Même s'il a l'air pressé de prendre vos réservations, prenez votre temps pour vous décider. Il trouvera toujours de la place pour vous, même au dernier moment. Le guide doit s'assurer que chaque instant de votre voyage soit mémorable...

Beaucoup de nos clients entretiennent une correspondance avec leur guide devenu ami. Faites bien la différence entre un guide et un accompagnateur.



Les guides locaux:

Très spécialisés pour chaque ville visitée. Dans une de nos chroniques précédentes, nous vous avons parlé des mini-récepteurs fournis gracieusement par Vacances Esprit, qui vous permettront de suivre les explications des guides locaux hors du bus. Mais, ils ne servent pas juste à cela: M. et Mme Tremblay s'étant égarés dans les petites ruelles de Monaco ont pu rester en contact avec leur guide. Très sécurisant, non?

La semaine prochaine, nous vous parlerons des excursions comprises dans votre forfait et de celles qui sont facultatives.



Marie Dimet
Vice-présidente
Vacances Esprit

* Le guide possède des diplômes reconnus par la fédération.

Pepin SUPERMARCHÉS

415, boul. Laurier, Saint-Hilaire
300, boul. L'Heureux, Beloeil

Juste à l'heure

Temps

pour poster votre déclaration de revenus

date limite 30 avril 1996 jusqu'à 21h exceptionnellement

COMPTOIR POSTAL AUTORISÉ AVEC TOUS LES SERVICES

Vacances Esprit Vacations

Circuit

France Suisse Italie

11 juillet 96 Départ garantie

2599\$
(+ taxes aéroport)

Sur présentation de ce coupon épargnez jusqu'à **300\$**
Par couple

Exclusivement réservé aux circuits en Europe, ainsi qu'aux nouvelles réservations.
1 coupon par couple. Original du coupon seulement. Coupon non cumulable

Brochures Vacances Esprit chez votre agent de voyages (Permis du Québec)

Voyages Tradition 464-9523 Beloeil
Voyages Marcel Béliveau 464-5534 Beloeil
Voyages Mont-St-Hilaire 464-6161
Voyages Nic-Eau 467-0915 Beloeil

520 EMPLOYÉ(E)S DEMANDÉ(E)S

COIFFEUSE D'EXPERIENCE DEMANDEE POUR SALON LA DETENTE TEMPS PARTIEL AVEC CLIENTELE ET EXPERIENCE EN TEINTURE SERAIT UN ATOUT DEMANDEZ CLÉO 464-3144 467-8144.

COMMIS D'ÉPICERIE EXPÉRIENCE 2 ANS DISPONIBILITÉ: 7 JOURS ENVIRONS: 39 HEURES SALAIRE À DISCUTER DEMANDER ALAIN OU CLAUDE METRO CHOQUETTE 467-2397

EMPLOYÉ(E)S DEMANDÉ(E)S pour récolte d'asperges, à St-Charles. Appeler entre 19h et 20h au 464-2975.

LES CROISIÈRES BELOEIL SONT À LA RECHERCHE D'UN ANIMATEUR-CHANTEUR ENVOYER C.V. AU 68, RUE ST-MAURICE SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU, QC J3B 3Y5

MÉCANICIEN 2e ou 3e classe. Avec expérience en électronique et injection. Salaire à discuter selon compétences. Demander Robert, 514-653-6941. Centre de l'auto St-Bruno.

ON DEMANDE: aide générale pour travail en usine. Doit savoir conduire chariot-élévateur. Doit être capable de peindre au fusil capable de se servir de machine à souder, être débrouillard... Salaire pour débuter: 7\$/h Travail à Beauceville. Contacter Francine au 1-514-464-8711 de 9h30 à 16h00

ON DEMANDE: Électro-mécanique (industriel Pont roulant) Avec expérience seulement + contrôle industriel Salaire à discuter. Travail à Beauceville Pour renseignements, contactez Francine 1-514-464-8711 de 9.30 am à 16.00 pm.

OPÉRATRICES OVERLOCK "Coverstich" travail en atelier 3125, Bernard-Pilon, local H8 pour équipe de soir au 466-2601.

PERSONNE CÉLIBATAIRE ou veuve âgée de 40 à 55 ans, qui excelle dans la cuisine, dans le ménage, etc. et aimant les personnes âgées. Logée et nourrie inclus dans le salaire. 464-1426.

PERSONNES DEMANDÉES AVEC auto pour livraison et travail de restaurant. Téléphoner Dominique au 464-1035.

RECHERCHE DAME 35 ans et plus qui désire retourner au travail, temps plein ou partiel, pour poste de commis-caissière dans un magasin de produits naturels à Saint-Bruno. La personne recherchée sera non fumeuse, capable de se véhiculer, ponctuelle, fiable, reflétant la santé et la bonne humeur. L'intérêt dans le domaine de la santé ou encore l'expérience serait un atout. Veuillez envoyer votre C.V. au 1398, de Montarville Saint-Bruno, J3V 3T5 a/s Carole.

RECHERCHE EMPLOYÉ(E)S pour travailler dans résidence pour personnes âgées. Temps régulier, partiel ou sur appel. Avec ou sans expérience. Téléphoner seulement Samedi ou Dimanche entre 10h et 16h 464-1936.

RECHERCHONS 2 représentants(e)s et 1 gérant(e) des ventes, possibilité de revenu de 20 000\$ à 45 000\$ selon les qualifications. Possédez secondaire V, automobile, bons antécédents et aimez le travail d'équipe. Pour entrevue, demandez M. St-Germain au 793-2929.

REPRÉSENTANT pour vente de scellants, asphalte et pavé uni. Avec auto. Sans frais. 1-514-551-9610.

REPRÉSENTANTS, vendeurs rénovation de toiture, auto requis. 653-3517.

SERVEURS(E)S avec expérience demandés(es) au Restaurant Le Malibu, soir et fin de semaine, pour entrevue, 441-9897.

TRAVAILLEUR AUTONOME selon contrat en rénovation générale, 75 à 12\$/h. Dessinatrice, estimateur, représentant et menuisier. 446-0489.

VOUS AVEZ 21 ans et plus, secondaire V, une automobile, vous êtes patient, persistant et positif? On est prêt à vous payer. Pour entrevue, demandez Francis Bégin au 793-2929.

VOUS VOULEZ travailler à vos heures et faire de 10 à 50% des profits. Téléphonnez au 651-1842.

VOUS VOULEZ UN EMPLOI STABLE? TEMPS PLEIN DE JOUR, RÉMUNÉRATION STABLE, POSTE DISPONIBLE: VENDEUR(SE) TÉLÉMARKETING AVEC OU SANS EXPÉRIENCE POUR RENDEZ-VOUS ANDRÉ LABONTÉ OU 536-2155.

525 MEDECINE DOUCE

HYPNOSE, ALLERGIE, agoraphobie, agression, burn-out, estime de soi, embonpoint, insomnie, tabagisme, dépendance affective, etc. Huguette M. Boisvert, hypnothérapeute - 467-5773.

530 OCCASION D'AFFAIRES

\$\$\$POSTES DISPONIBLES dans votre région. Aucune expérience requise, temps plein ou partiel Possibilité 900\$ et + sem. Investissement discutabile. 25 ans et +. 1-800-561-1518, (514)449-4011.

IMPORTATEUR À LA recherche de distributeur autonome pour notre ligne de produits populaires, incluant la gamme complète des couteaux de poche Multi fonctions et outils 11 en 1 (très en demande). Territoire exclusif, aucune mise de fonds excellentes commissions. Écrire à: GPGT ltée, 157 Haut Rivière Nord, St-Césaire J0L 1T0.

JEUNE COUPLE, ne soyez pas prisonnier de votre budget. Gagnez un revenu d'appoint, avec un travail à la maison. Rendez-vous. 464-9694.

S.O.S. INVENTEUR. Aide aux inventeurs, rencontre d'information et de conseil, avec M. Guy Sabourin qui a 6 inventions sur le marché. Pour consultation. Tél.: (514) 441-0682.

SI TU AIMES LA VENTE, les enfants et les jouets, joins-toi à l'équipe des conseillers Jocus. Horaire selon tes disponibilités, trousse d'accès (catalogues-jouets etc.) Rens.: 1-800-361-3161 poste 9301 ou 271-5800 poste 9301.

SOCIÉTÉ MONDIALE VIDÉO. Clientèle régionale établie. 100,000\$ profit annuel possible. Mise de fonds, 20,000\$. Programmes gouvernementaux acceptés. Oui! C'est garanti! Rendez-vous gratuit. Rens.: 418-658-7211 ou 418-658-5254.

540 ON DEMANDE

GARDIENNE DEMANDÉE, avec expérience, à l'occasion, jour, soir et fin de semaine, pour enfants de 2 ans 1/2 et 9 ans, à Otterburn Park, demander Ginette au 466-3432.

MÈRE DE 2 fillettes, 3 et 9 ans, cherche gardienne pour juillet, avec reçus, à Saint-Hilaire, secteur rue Piedmont ou environs école Hertel. Jour: 522-6181 demander Jocelyne, soir (frais virés) 359-0457.

OEUVRE CHRÉTIENNE cherche: piano pour pratique de chorale, donation pour fonds de roulement, bénévoles pour travaux de secrétariat. Reçus pour donateurs. 467-1365.

PERSONNE MATURE, responsable et dynamique pour garderie en milieu familial. Temps partiel avec possibilité de temps plein. Pour info, Sylvie. 653-5729.

RECHERCHE ASSOCIÉ(E) diplômé(e) en garderie pour ouvrir mini-garderie en milieu familial. Après 18h: 446-0163.

RECHERCHE UNE DAME non fumeuse pour garder à domicile un enfant de 7 mois. 446-6937.

560 SERVICES OFFERTS

TONTE De PELOUSE Service de qualité depuis plusieurs années Prix abordable Entretien D.E.P. enr. Cellulaire: 233-5177 Page: 986-8899

«A1 SOS RÉNOVATION PATIOS, PERGOLAS, -MENUISERIE/PLOMBERIE -CÉRAMIQUE/PEINTURE CUISINE, SALLE DE BAINS SOUS-SOL, GYPSE TOITURE ESTIMATION SINISTRES Qualité à prix imbattable Service garanti 446-5348 GILLES.

A BAS PRIX, tireur de joints, menuiserie, rénovation intérieur, peinture. Ronald Lebel 464-7176

A BON COMPTE: Lavage de vitres et grand ménage, à la main, etc., 464-4386.

A-1 RÉNOVATIONS PORTES ET FENÊTRES CUISINES, SALLE DE BAINS MENUISERIE (GYPSE ET JOINT) CÉRAMIQUE, PEINTURE SOUS-SOLS, PATIOS, ALUMINIUM 536-0628

A-1 TRAITEMENT DE TEXTE TRAVAUX D'ÉTUDIANTS THÈSES - LETTRES CURRICULUM VITAE **PRIX SPÉCIAL** POUR ÉTUDIANTS TRAVAUX DE SECRETARIAT IMPRIMANTE AU LASER 446-4673 **JOCELYNE JOCELYNE** 446-4673

A. JEANNEAU. Récupération de métaux de tout genre. Cuisine, réfrigérateur, autos, etc. Service à domicile. 584-2987.

AA PRÉRETRAITÉ, travaux de rénovation, réparation, peinture, etc. Travail soigné à bas prix. Michel, 464-8848.

AARION DÉMÉNAGEMENT 48h Jusqu'à 24 avril, assurances. Mastercard, visa. 326-7179, 679-7869.

ARBRES émondage, élagage abattage, taille d'arbres fruitiers, de haies, coupe de gazon, estimation gratuite. Assurances. Services d'arbres R. Savard, 656-7370.

ARMOIRE, COMPTOIR, salle de bains, céramique, rénovation. CUISINE SOLEIL, Mario, 446-6116.

ATELIER P.M., ENTRETIEN et réparation de moteurs à essence tondeuses, scies à chaîne etc. 467-6134.

ATTENTION! réparation de moustiquaires. Service rapide et transport compris. 441-8296.

CARTE PAR TÉLÉPHONE, (en direct), réponses à tes questions, santé, amour, argent 514-778-0342.

CHAISES TRESSÉES OU CANNÉES (rotin) Réparation des sièges faits de: corde, babiche, loin de mer, cuir aussi. Sièges faits du cannage (rotin ou paille) **L'ARTISAN CHAISIER** 659-2998

COUTURE: Service complet de retouches, travail rapide et soigné. Livraison à domicile disponible 3 morceaux et +. Christine, 467-0528.

COUTURIÈRE expérimentée confection et réparations tout genre, tissu et cuir, court délai, service professionnel. Rendez-vous, 464-7550.

COUTURIÈRE EXPÉRIMENTÉE vêtements de tous genres; enfants, décoration pour maison bon travail pour bon prix, rendez-vous, 536-0255.

CÈDRES POUR HAIE, vente à l'unité, garantie avec plantation, hauteur de 3 à 8'. Pose de tourbe. J.P. Charlebois, 379, rue De Touraine Sainte-Julie, Qc Grossiste. 649-1856.

DAME FIABLE et honnête ferait ménage régulier. Libre mercredi et jeudi Téléphonez après 17h. 467-3809.

DAME RETRAITÉE ORIGINAIRE de l'Ontario, pour s'occuper de votre maison, chien, chat, plantes, etc. pendant votre absence. Références. 15\$/jour. Mrs Torok, 489-7202.

DEVENEZ UN AUTEUR à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure (1-800-267-1543) L'École de rédaction, 431-38 av. McArthur, Ottawa, Ontario, K1L 6R2.

DOMICILIÉE à Otterburn Park couturière diplômée offre ses services pour la confection et les retouches de tout genre, Myriam, 467-2107.

DONROCK ENR. SERVICE D'ARBRES ABATTAGE ÉMONDAGE ESTIMATION GRATUITE ASSURANCE COMPLÈTE 7 JOURS/SEMAINE 24 HEURES/24 446-2836 741-1308 page 1

DÉCAPAGE, CIRAGE PANCHER lavage tapis, vitres, entretien régulier bureau, maison "Le roi de la propreté", Tel.: 1-514-795-3238.

DÉMÉNAGEMENT S.A.D. Enr. Fiabilité, expérience, assurance et permis, pour un heureux déménagement. Daniel, 464-3768.

DÉMÉNAGEMENT LA CAPITALE Service courtois et professionnel. Assurance complète. Permis. Estimation gratuite. **PRIX TRÈS COMPÉTITIFS** 781-6063 ou 448-6063.

DÉMÉNAGEMENT BEAUMONT ÉTUDIANT D'EXPERIENCE RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL LOCAL ET LONGUE DISTANCE **PRIX IMBATTABLE** ASSURANCE COMPLÈTE ESTIMATION GRATUITE 461-3263.

ELECTRICITÉ, FILAGE changements d'entrée, rénovation, réparation. 25 ans d'expérience, travail garanti. Claude Laramée inc. 464-1309.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL en rénovation. Travaux garantis A.P.C.H.Q. Patio, agrandissement de maison, menuiserie générale. Spécialité: problème d'infiltration d'eau, toiture, slinde brique, calfeutrage, etc., 441-7046.

ENTREPRISE C. VENDETTE Réparation, brique, pierre, cheminée, trottoir, crépi, ciment, joints, haie de cèdres, pose de tourbe, rocaille, nivelage de terrain, travail garanti, 922-7200.

ENTRETIEN DE PELOUSE. Service de qualité, prix abordable, estimation gratuite. Entretien D.E.P. enr. Cellulaire: 233-5177.

ENTRETIEN JALBERT SPÉCIALISTE. Nettoyage: FEU, EAU, divan, TAPIS, grand ménage. Entretien régulier: bureau, maison... 584-3445

ENTRETIEN MÉNAGER RÉSIDENTIEL/COMMERCIAL Lavage de planchers murs et plafonds, cirage de planchers, époussetage. ESTIMATION GRATUITE Rens: André 446-5364 679-9522.

PETITS ET GROS TRAVAUX Céramique, menuiserie, gypse, peinture, plomberie, finition, sous-sol, s. de bains, etc. pour un travail soigné. SYLVAIN 467-0528 N.B. 20 ANS D'EXPERIENCE Rénovation domiciliaire et gérance de projet.

ENTRETIEN PAYSAGER DÉCHAUMAGE TONTE DE GAZON ABATTAGE D'ARBRES ETC. RÉSIDENCIEL ET COMMERCIAL ASSURANCE COMPLÈTE ROBERT CADIEUX 514-536-2218.

ENTRETIEN PAYSAGER, déchaumage, tonte de gazon, taille haie, arbres. Estimation gratuite. Service de qualité. 446-3562.

FEMME PEINTRE, réparation de joints, peinture, travail minutieux, 9 ans d'expérience, Sonia Sarrazin, 446-4753.

FERAIS ENTRETIEN ménage, résidentiel et commercial. Références disponibles. 446-7152.

FERAIS VOTRE MÉNAGE, dame fiable, honnête, propre. 467-6812.

J'OFFRE MES SERVICES, pour faire votre ménage à la maison, travail soigné, 446-0391.

JEUNES FEMMES dynamiques s'occuperont de votre entretien ménage de façon fiable. Références, contactez-nous, 446-9730 ou 942-4290.

LES ENTREPRISES Jean-Marc Larose enr. Peinture intérieure/extérieure - Réparation de joint - Travail soigné, références, 536-0748

M PEINTURÉ. Peinture intérieure & extérieure, estimation gratuite, travail garanti. M.D. Côté, 441-4270.

MAÇONNERIE Brique, bloc, cheminée, façade, pavé uni, 22 ans d'expérience, travail garanti, Mario Masse, 464-3379.

MESDAMES, J'OFFRE service de manucure, pédicure, épilation à la cire, également épilation des sourcils. À votre domicile, très bons prix. contacter Sylvie, 446-0713.

MINI-EXCAVATION spécialité drains français, fissures, cassage béton, tarière hydraulique, camion pompeur, 446-7265 cell, 386-5777.

PAS BEAUCOUP \$ Rénovation, travaux toiture, par professionnel, avec garantie écrite au \$ d'un "jobber", peinture-joint, compétence et bas prix assuré. Après 18h au: 446-1774, 464-7659.

PETITS DÉMÉNAGEMENTS Colis - Pièces - Transport léger. Sylvain: 467-4686.

PETITS ET GROS TRAVAUX Céramique, menuiserie, gypse, peinture, plomberie, finition, sous-sol, s. de bains, etc. pour un travail soigné. SYLVAIN 467-0528 N.B. 20 ANS D'EXPERIENCE Rénovation domiciliaire et gérance de projet.

POUR VOS VÉHICULES BIEN RÉPARÉS ET À BON MARCHÉ 25\$/Heure 467-3225 RENÉ PETIT

PRIX SPÉCIAUX LAVAGE DE VITRE: 2\$/chacune GRAND MÉNAGE: 20\$/pièce POSSIBILITÉ DE 10% A 20% SUR TONTE DE PELOUSE. DÉCHAUMAGE à partir de 25\$. AÉRATION, NETTOYAGE DE TERRAIN, SARCLAGE. **MULTI-PLUS** 446-6571.

REMBOURRAGE CLAUDE estimation gratuite, garantie un an sur matériel et ouvrage. Vente de tissus à la verge 782, Boul. Laurier, Beauceville 467-4755

RÉNOVATION À BON PRIX. Menuiserie, céramique, peinture, gypse, plomberie, électricité. Service garanti, 446-0740.

RÉNOVATION SPÉCIALITÉS menuiserie, tirage de joints, sous-sol, patio, cabanon, etc. Denis Carboneau, 446-9290.

RÉNOVATION, RÉPARATION, finition, sous-sol, peinture, céramique, prix raisonnable, estimation gratuite, J. M. Bourgeois Engr., 653-9371.

RÉNOVATIONS, patio, portes, fenêtres, gypse, joints, finition int. ext., s.-sol, peinture, briques, cheminée. Y ves. 446-6351.

RÉNOVATIONS: tout ou presque, boiserie, céramique, gypse, peinture, portes, fenêtres, patio, remises, sous-sol, salle de bains, cuisine, etc. 467-0043, R. Martin.

RÉPARATION DE PLÂTRE, tireur de joints, plâtre décoratif. Roland Delorme 464-2561

S.P.S. TOITURE Estimation gratuite, 6 mois sans paiements 653-3517.

SABLAGE DE PANCHER -POSE -SABLAGE FINITION 653-7407 ENTREPRISES DUCLOS

SABLAGE DE PANCHER estimation gratuite, travail garanti, Les Planchers Cristallain inc. 653-1928.

SERVICE DÉCHAUMAGE, AÉRATION DU SOL, ROULAGE, TONTE DE GAZON, TAILLE HAIES, ARBUSTES, POSE DE TOURBE, ÉPANDAGE ENGRAIS. G. LAJEUNESSE INC. 514-946-9592

TIREUR DE JOINTS, d'expérience, 464-0258.

TRAITEMENT DE TEXTE travaux divers, C.V., travaux d'étudiants, mailing, etc. Laser fax. 464-0737.

TRAITEMENT DE TEXTE -Professeur d'expérience, -dictaphone, curriculum vitae, Travaux d'étudiants. Secrétariat. Fax: Suzanne Desroches, 467-7552.

TRAITEMENT DE TEXTE, C.V., conception de documents, Travaux session, brochures, publicité, laser, fax. Nicole au 464-3692.

TRANSPORT DE SABLE À MORTIER, PISCINE, DE REMPLISSAGE, TERRE DE FINITION, PIERRES CONCASSÉES SERVICE DE RÉTROCAVEUSE **TRANSPORT JACQUES VINCENT ENR.** 467-8101.

URGENT BESOIN TRAVAILLER! Gardienne fiable, 47 ans, non fumeuse, beaucoup d'amour, bons repas, références, Saint-Hilaire, Bons prix, Solange, 446-0810.

VALRO ENR. PAYSAGISTE ÉMONDAGE ABATTAGE D'ARBRES ESTIMATION GRATUITE ASSURANCES COMPLÈTES 467-1371

VOUS AVEZ DES dessins ou illustrations à faire faire (pour une affiche, un logo) et vos talents, artistiques ne sont pas à la hauteur de vos attentes? Appelez-moi Mélanie (étudiante en arts) 467-8924.

VOUS ÊTES FATIGUÉS, laissez-vous aller cette année, nous ferons votre ménage, entretien et rénovation, estimation gratuite. Célestine: 464-6254, 446-9550.

with Herbes
un couple des pins

tonte de pelouse

de chauffage

parallèle

À MON DOMICILE je garderai vos enfants, de 1 an et plus, bons soins, Saint-Hilaire, Christiane 446-6067.

590 VOYAGES
NOUVEAU! camp d'été du lac Champlain. Programme d'immersion anglaise. Options: info, art et sports. Réservez tôt: spécial. C'est facile et amusant! Téléphone sans frais: 1-888-877-6590.

610 COURS

Suite à la page A25

Les spécialistes

Agence de voyage

AGENCE DE VOYAGE ABS LUE

Pour un service personnalisé respectant votre budget et vos attentes

Isabelle Marcoux
584-3627

Automobiles

CHARLES LEGAULT
Automobiles Inc.

Louis Legault

Vente & Achat

615, Boul. Laurier / Neuf et usagé / St-Madeleine / J0H 1S0 / Tél.: 773-7039 / Fax.: 773-2749

Avocats

Me Pierre Blain
Me Anne Thibaut

Droit du travail
Droit municipal
Droit matrimonial
Droit civil et litige
Droit des affaires
Droit de la faillite
Protection de la jeunesse
Responsabilité civile

DROIT AU BUT

BLAIN, THIBAUDEAU
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF
AVOCATS

535, Wilfrid-Laurier, bureau 306
Beloil (Québec) J3G 5E9
Téléphone (514) 467-4999
Télécopieur (514) 467-4199

Avocats

DORÉ TOURIGNY
ST-ONGE FISET & BEAUCHESNE

Avocats
446-8474

Première consultation téléphonique gratuite

Me ANDRÉ WILLIAMS
AVOCAT
CRIMINALISTE
ADHÉRANT À L'AIDE JURIDIQUE

773-8421 / 584-3414
JOUR / SOIR

Chiropraticiens

CLINIQUE CHIROPATRIQUE

MONT-SAINT-HILAIRE

Dr J.-Claude Marcoux D.C.
642, Des Patriotes Nord
467-1666

Comptables

ESTELLE LEMIEUX
COMPTABLE AGRÉÉE

Membre de l'ordre des C.A. du Québec

723, Ruisseau Nord
Beloil (Québec) J3G 2C9
(514) 467-0890

MM

Réal P. Maillette, c.g.a.

Membre du GROUPE MAILLETTE MAILLET

75, rue Jeanotte
Beloil (Québec) J3G 2R5
Bou. (514) 446-8080

Construction

construction

J.M. OUELLET
inc.

• Construction • Rénovation

«PROGRAMME RÉNOVE»

464-6144

Béton Beloil
(1993) Inc.

Normand Chabot

2 UNITÉS
1/2 VERGE ET PLUS

05-20-0408

PRUDENCE AU VOLANT!



Construction

LES COFFRAGES
R.C. FILS Inc.

FONDATEURS POUR CONSTRUCTIONS DE TOUS GENRES

455, Des Grands Côteaux, Saint-Mathieu de Beloil
Tél.: (514) 464-3291
Cell.: (514) 983-8927

CONSTRUCTION
darot inc.

SPÉCIALITÉS:

- Toitures tous genres
- Armoires de cuisine
- Salle de bain
- Tuile céramique
- Portes et fenêtres
- Rénovations générales

RICHARD RACICOT Cell: 942-1400 • Tél: 467-4704

(514) 464-8882

Sablage P.A. Enr.

SPÉCIALITÉS:

- Sablage de planchers
- Finition au cristal ou polyuréthane
- RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - IMMEUBLE D'HABITATION

PAUL-EMILE DUBÉ
2650, Chabot
St-Jean-Baptiste (Qué.) J0L 2B0

Rénovation Jacques Salvas enr.

- Rénovations de tous genres
- Toiture de bardeau d'asphalte
- Vente, installation de portes et fenêtres
- Revêtement extérieur aluminium, vinyle

ESTIMATION GRATUITE

Jacques Salvas propriétaire
446-8630

PROGRAMME RÉNOVE

ENTREPRENEURS «CONSTRUCTIONS»

Construction
Arbour inc.

Vos Arbour, prés.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

Rénovations de tous genres
Commercial • Résidentiel
Consultations selon vos plans • Estimation gratuite

767, rue Chapin
Mont-Si-Hilaire J3H 4M3
Tél.: 464-0969

Patio, galeries
trottoirs en béton
de tout genre

ESTIMATION GRATUITE

André Ruel
rénovation

467-8769

Construction

Construction Montoit Enr.
Roger Bédard, P.D.G.
(514) 446-4256

Appelez-nous les spécialistes de la Construction
ESTIMATION GRATUITE

Vous voulez embellir votre propriété et lui donner plus de valeur et y être plus confortable.

Profitez des subventions!
Entrepreneur général
Conception • Gestion • Construction
Rénovation • Résidentielle (Érection de charpente)

ALUMINIUM
Vente et installation de

- Revêtement d'aluminium et de vinyle
- Portes et fenêtres
- Gouttières sans joint

Préfontaine Aluminium Inc.
467-2159

RENO PLOMBERIE

Notre spécialité: vous satisfaire
RÉNOVATION SALLE DE BAIN
Réduisez le coût de vos travaux
aucun intermédiaire requis
Installation et réparation
résidentielles et commerciales
Tous nos travaux sont garantis
656-1168

Programme Rénove disponible

Rénobelle enr.

"Mieur-fait-tout"
Votre homme de confiance

Daniel Charron
prop.

Travaux ou entretien de tout genre:

- Réparation
- Rénovation
- Peinture (extérieur et intérieur)
- toiture de bardeau
- toiture de membrane
- Etc.

Satisfaction assurée
467-0945
Cell.: 941-9765
779, Ruisseau Nord,
Saint-Mathieu-de-Beloil

entrepreneurs peintres
licenciés

PEINTURE, TEXTURE
RÉPARATION DE JOINTS
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
plus de 15 ans
dans la région

713, Casseval, Beloil, 464-7320

VOUS SEREZ SATISFAIT C'EST GARANTI

ROLLAND MOREAU & FILS INC.

entrepreneurs peintres
licenciés

PEINTURE, TEXTURE
RÉPARATION DE JOINTS
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
plus de 15 ans
dans la région

713, Casseval, Beloil, 464-7320

VOUS SEREZ SATISFAIT C'EST GARANTI

DORÉ TOURIGNY
ST-ONGE FISET & BEAUCHESNE

Avocats

ME FRANÇOIS DORÉ
DROIT DE LA FAMILLE * GÉNÉRAL ET IMMOBILIER

ME ANNE TOURIGNY
DROIT DE LA FAMILLE ET ENTENTES À L'AMIABLE

ME MICHELE ST-ONGE
DROIT CIVIL, ASSURANCE ET COMMERCIAL

ME ISABELLE FISET
DROIT COMMERCIAL, CIVIL ET DE LA FAMILLE*

ME J.-P. BEAUCHESNE
DROIT CIVIL, COMMERCIAL ET CORPORATIF

ME FRANÇOIS BLANCHETTE
DROIT CRIMINEL *

URGENCE 24 HEURES 949-0780

ME DENIS FAVREAU
AVOCAT CONSEIL C.R.

* AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉE

535, BOUL. LAURIER, BELOIL BUREAU 314
TÉL.: 446-8474 TÉLÉCOPIEUR: 467-7134

BASTIEN, MORAND
AVOCATS

467-5849

Urgence et Droit Criminel (24 h) 949-5849

PREMIÈRE CONSULTATION
TÉLÉPHONIQUE GRATUITE

AIDE JURIDIQUE ACCEPTÉE

S.V.P. lire notre annonce en page 7.

Les spécialistes

Décoration

La compagnie De Marly
DÉCORATION ET DESIGN D'INTÉRIEUR

- Utilisation pure et mélange des styles antique, classique européen et contemporain
- conseils et conception d'architecture des bâtiments et du paysage
- Restauration et rénovation
- Pour projets de toutes envergures.

SUR RENDEZ-VOUS
Nicole Sauvage / Jean-Pierre LeRoux
(514) 464-7577

Dentistes

CD DENTAIRE

303, rue Duvernay, Beloeil

chirurgien dentiste
Dr. Pierre Gascon
464-0305

orthodontiste
Dr. Robert Ledoux
464-1558

Voisin du CLSC

DRE LOUISE NORMAND D.M.D.

membre de l'O.D.Q. et de l'A.C.D.Q.

- Dentisterie pédiatrique et familiale
- Dentisterie esthétique
- Traitements de canal
- Couronnes et ponts
- Chirurgies mineures
- Denturologiste et Orthodontie sur place

Urgences acceptées
Arrangements financiers sans intérêts

467-8161
avec vous depuis 10 ans

697, bl. Laurier, Beloeil (près du pont)
ouvert du lundi au jeudi de 9h à 19h
et le vendredi de 9h à 14h

Dr Pierre Lamarche
Centre professionnel de Beloeil

CHIRURGIEN 545 DENTISTE
boul. Laurier
Beloeil
467-9477

Dr Pierre Bernier, D.M.D.
Dr Chloé Legendre, D.M.D.
Dr Éliane Joannas, B.S.C., D.M.D.

Centre dentaire
Bernier Legendre Dentistes généralistes

Service de: **Chirurgie**
Prothèse
Orthodontie
Endodontie

54 A, rue Longueuil
Saint-Basile-le-Grand
461-1558

Denturologistes

GILLES BEAUCHEMIN, d.d.
Denturologiste

1460 RICHELIEU, BELOEIL, QUÉ
J3G 4R8
TÉLÉPHONE: (514) 467-9158

TÉL.: **467-7771**

Jean-Guy Vermette, d.d.
DENTUROLOGISTE

620, RUE DUPRÉ (coin Lechasseur)
BELOEIL J3G 3Z3

Rés. 464-7019

Suzane Fiset, d.d.
Denturologiste

NOUVELLE ADRESSE
16, rue St-Paul à Otterburn Park, 446-3044

Impôts

GESTION EFFICACE INC.

IMPÔTS
SERVICE TED Remboursement
dans les 15 jours

75 Jeannotte
Beloeil
Tél.: 446-8080

Rapports d'impôts personnels
tenue de livre informatisée
service de paies et D.A.S.
Rapport de TPS et TVQ
Comptabilité P.M.E.

SERVICES COMPTABLES LISE NOLETTE

957 rue Orioles, Mont-St-Hilaire, J3H 5T6
Téléphone: (514) 446-3781 fax: (514) 446-8912

Services Comptables

JULES ST-ONGE Enr.

245, des Mouettes
Beloeil (Québec)
J3G 5A2
Tél.: (514) 446-5720

Servigestion Inc.
Luc Ducharme,
Adm.A., C.M.C.

959 Germaine Langlais, Beloeil
446-0149

- Plan d'affaires, préparation de budgets et pro forma
- Tenue de livres informatisée et états financiers
- Service de paies et D.A.S.
- Gestion T.P.S. et T.V.Q.
- Rapports d'impôts personnels et de compagnie

IMPÔT INCOME TAX

H et R Harding enrg.
467-3167

312, Mgr. Lajoie, Beloeil

Informatique

DATA PLUS
DATAPLUS
1551 Ozias Leduc
Otterburn-Park
J3G 4S6
(depuis 1980)

- Système comptable Champion
- Résautage / Mainlan / Windows 95
- Migration DOS Windows 95
- Projets spéciaux (Programmation)
- Atelier de réparation (486 +)
- Logiciels Microsoft
- Goldmine (gestion de clientèle)
- Gestion Vidéo

Tél.: 467-2961 Fax: 467-9555

jcleith@dataplus.interax.net
patrckl@dataplus.interax.net

Pavage

PAVAGES P. BRODEUR

736, rue des Grives
Mont-Saint-Hilaire
(Québec) J3H 5T6
Tél (514) 467-8441
Fax (514) 464-1755

- Établis dans la région depuis maintenant 30 ans
- Pavement d'asphalte: résidentiel, commercial et industriel
- Pavé imbriqué: entrée, trottoir, bordure, muret
- Estimation gratuite et travail garanti

Paysagistes

Côté Jardin S.E.N.C.

Gilles Galpeau & Christian St-Georges, prop.

131 Charbonneau
Mont Saint-Hilaire (Qc) J3H 5K7
Tél: 467-4826
Pagette: 361-4458

- Aménagement
- Pavé-uni
- Entretien
- Déchaumage
- Aération

ARBO-PATTE!

SERVICE D'ENTRETIEN PAYSAGER

- Taille d'arbres fruitiers
- déchaumage
- nettoyage de terrain

POUR UNE ÉVALUATION GRATUITE
467-5719

Jardinier • Paysagiste

PLAN CROQUIS RÉALISATION

René Houle et François Legault
446-0816 • 895-4242 cell.



Paysagistes

Les Aménagements Coloris

PLANIFICATION
D'AMÉNAGEMENT PAYSAGE

- Transport de terre, pierre, sable
- Pose de pavé imbriqué
- Muret de toutes sortes
- Plantation

464-2910

PAYSAGE LESSARD ENR.

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
Pavé-uni - Rocailles - Plan d'eau - abattage d'arbres
- Murets de pierre - Plantation d'arbres et arbustes
- Déchaumage et aération et nettoyage de terrain
Plan et croquis Estimation Gratuite.
Beloeil 446-1123

Aménagement Paysager

GINETTE GINGRAS

Beloeil: 514-464-6771
Plan Croquis Consultation

LES TRAITEMENTS DANIEL

Pulvérisation de pelouse, arbres et arbres fruitiers
Traitement par injection
Déchaumage et paysagement
Tonte de pelouse
Nettoyage de terrain et aération

5730, rang des Soixante,
Saint-Jean-Baptiste

Tel.: (514) 460-3089 • Pagette: 859-0033

imb-Herbes

- tonte de pelouses • déchaumage
- aération • entretien général

Louis-Philippe et Patrick
Tél. : 446-0777
Pagette : 921-4759

9016-4096 QUÉBEC INC.

Abattage d'arbres

Guy Garand

1774, Armand Côté
Sainte-Madeleine P.Q.
J0H 1S0
Tél. et FAX
514-795-3146
Cellulaire
514-894-3560

ABATTAGE
ÉLAGAGE
ÉMONDAGE
ESSOUCHEMENT
DÉCHIQUETAGE

Nacelle
48 pieds

ESTIMATION GRATUITE & ASSURANCES

Entreprise Eco-Logique Enr.

TONTE DE PELOUSE •
TAILLE • FERTILISATION
RÉALISATION D'AMÉNAGEMENTS
PAYSAGÉS • PLAN ET CROQUIS

Martin Tremblay
entrepreneur

448, Mgr. Moreau, Beloeil Qc J3G 3A2
Tél.: 464-4820, paget: 888-2631


Les spécialistes

Paysagistes

ROBERT SYLVESTRE
paysagiste

SPECIALITÉS

- Haie de cèdres avec garantie
- Terrassement
- Tourbe cultivée
- Terre à jardin
- Rocaille



ESTIMATION GRATUITE (514) 649-4916

Vente et services

RONALD CHARRON TRANSPORT INC.




Transport

Pierre - Sable - Terre - Terrassement - Déblaiement de neige
Installation de fosse septique
Exploitation d'une sablière à La Présentation

99, rang Amyot Ouest, St-Denis-sur-Richelieu
Tél.: (514) 787-3440

Les petites annonces

FISSURE DE BÉTON À L'ÉPOXY

Monsieur FISSURE

Depuis 1980

RIVE-SUD

656-8356

EFFONDREMENT DE SOL

DRAIN FRANÇAIS

MÉFIEZ-VOUS des imitations, ceux qu'on appelle les compagnies «**CHAMPIGNONS**», elles ouvrent et ferment aussi vite et changent de nom.

MÉFIEZ-VOUS EN... *Monsieur* FISSURE

Les Herbivores



- Tonte de pelouse
- Déchaumage, aération
- Ramassage de feuilles

Résidentiel et commercial

tél.: 464-6106

ÉTUDIANTS DYNAMIQUES
service de qualité à prix économique

Les petites annonces

LG Groupe Levitech G.L. Inc.

FISSURES? ASSÈCHEMENT DU SOL?

Irrigation en profondeur
Réparation/reconstruction de fondations
Drains français • Imperméabilisation
Renforcement de structures

20 ans d'expérience
Garantie A.P.C.H.Q.

446-2288
BELOEIL

Pour votre assurance auto à Beloeil

appelez **Wawanesa** au 446-1297.

Un coup de téléphone suffit!

Nos conseils sont gratuits et nos primes sont abordables.

Physiothérapeute

Jocelyne lesage
physiothérapeute

C.S.S.T.
S.A.A.Q.
Privés

203, boul. Laurier
Beloeil

464-5454

Soins des pieds

CLINIQUE SOINS DE PIEDS BELOEIL
JACQUES LESSARD INFIRMIER
Soins professionnels

SOINS: Cors - Callosités - Durillons - Verrues plantaires - Ongle incarné, épais, coupe d'ongles - Massage.
Service à domicile s'il y a lieu

Sur rendez-vous: 895-9145, 464-2114
1109, des Pinsons, Villa Beloeil

RESIDENTIEL COMMERCIAL INDUSTRIEL

LES PROS DES FISSURES DE BÉTON
MULCO

- redressement et stabilisation de bâtiment sur pieux d'acier
- injection de coulis (époxy-uréthane-ciment)
- membranes d'imperméabilisation
- refection de plancher de garage
- drain français

- RAPIDE EFFICACE
- TRAVAUX GARANTIS
- 30 ANS D'EXPERIENCE
- ESTIMATION GRATUITE

DISTRIBUTEUR DES PRODUITS EUCLID

465-1249
1-800-255-1249

SERVICE VERT GAZON INC.

ARROSES ENTRETIEN TERRASSEMENTS, ETC.

ESTIMATION GRATUITE
Un seul no. de tél. pour Beloeil

592-2289

SERVICE GARANTI!

1948C-30-03G 70, rue Hertel, Saint-Mathias
Qué. J3L 6K3

AA

Vous avez un problème d'alcool?
Alcooliques Anonymes peut vous aider
Composez **774-1511**

SA CONSOMMATION D'ALCOOL VOUS INQUIÈTE-T-ELLE?
AL-ANON
866-9803

TU AS UN PROBLÈME DE COCAÏNE? ON PEUT T'AIDER!

Viens nous rencontrer tous les dimanches soir à 20h
1060, St-Joseph, Beloeil (à côté de la piscine municipale)
849-9999

NARCOTIQUES ANONYMES
Appel à l'aide
(514) 525-0333

Vente et services

LE NUMÉRO 1 dans la région
Comparez nos prix

Les Électros SYLVAIN Inc.

Achat - vente d'électroménagers usagés
Réparation - Pièces de toutes marques
Réparation de micro-ondes

Lundi au vendredi 9h à 18h
Samedi 9h à 15h
Service à domicile 19\$

ESTIMATION GRATUITE temps en sus
Choix de 100 appareils et plus
650, boul. Laurier Sainte-Madeleine
467-4115 ou 795-3299

LEÇONS D'ÉQUITATION

La Ferme Classique vous propose des leçons d'équitation sur selle anglaise en privée ou en groupe pour débutants, intermédiaires ou avancés.

Coûts: 25\$/heure
Entraînement et pension disponibles
Vente et achat de chevaux.

65, rue Principale Saint-Basile-le-Grand
441-6493
CÉLINE / GENEVIÈVE

GAMBLERS ANONYMES

Si tu penses avoir un problème avec le jeu, on est là pour t'aider. Sous-sol de l'église.
2565, Saint-Pierre Ouest Saint-Hyacinthe
Mardi soir 8h
Groupe vert

Outremangeurs anonymes intergroupe:
(514) 768-3939
620 Richelieu, Beloeil (entrée par l'arrière)
Beloeil
Dimanche 10h00 a.m.

ALATEEN

Si un de tes parents a un problème avec l'alcool, cela a peut-être un effet sur toi.

Église Maria-Goretti Beloeil (Mardi: 20h)
Renseignements ou aide
866-9803

SI TU VIS Un problème de dépendance nous t'invitons à un éveil à la liberté un changement de vie.
Transforme-Vie
André Germain
679-0978

FISSURE DE BÉTON À L'ÉPOXY

JEAN-GUY BLAIS inc.
entreprise locale établie depuis 1976

- réparation de fissures de béton
- travaux d'étanchéité
- injection d'époxy - urethane - ciment
- refection de plancher de garage
- estimation gratuite

467-1433

ÉLECTROLYSE

Travail fait par infirmière
15 ans d'expérience
20\$/heure
PAULINE GARDNER
464-3421

LES TISSUS
Isabelle GUERTIN

DÉPOSITAIRE OMEGA, JUKI ET BABY LOCK

VENTE DE MACHINES À COUPE ET SURTEUSES DOMESTIQUES ET INDUSTRIELLES NOUVELLES ET USAGÉES

RÉPARATION DE TOUTES MARCHES (travail garanti) ARROUSAGE DE CIMENT

5125, BORD DE L'EAU, ST-JEAN-BAPTISTE
467-5005

À BAS PRIX déménagement entreposage

boîtes disponibles assurance complète permis C.T.Q.
M3112177
Technique Transport
646-2030

Claude Tessier Service
ACHAT • VENTE • RÉPARATION
Réparation: laveuses - sècheuses
lave-vaisselle - poêles - réfrigérateurs

464-2958

Shaklee LES FORMULES DU Dr SHAKLEE

Conseillers santé
Jeannine Langlois 464-6348
Roger Viens 771-8637
Paul Brown 467-4284

Le printemps dites non à la grippe. Protéine et C 500. Des cellules en santé = Non aux maladies!

SAINT-BRUNO
Santuaire de Montarville

Condo luxueux à vendre
Fin de projet
Phase I
3 1/2 - 4 1/2
Stationnement intérieur
Piscine
Ascenseur
Boise
441-3355
SUR RENDEZ-VOUS

EQUITATION

COURS
16 \$ / heure
CAMP AVEC GITE

584-3384

A: AU MANÈGE ST-MARC
917, boul. Richelieu
St-Marc-sur-Richelieu
Micheline Beauchesne (514) 584 3384

MÉNAGE

ENTRETIEN RÉSIDENTIEL RÉGULIER OU OCCASIONNEL
GRAND MÉNAGE + NETTOYAGE DE TAPIS
ESTIMATION GRATUITE

461-1915

#A BELOEIL ÉCOLE D'ANGLAIS CASSETTE VIDÉO PROFESSEUR QUALIFIÉ...

A SAINT-BASILE. Je garde des amis(es). viens te rejoindre à nous! Repas chauds, grande cour, atmosphère chaleureuse...

SAINT-BASILE SERVICE DE GARDE MILIEU FAMILIAL POUR ENFANTS DE 2 ANS ET PLUS...

27 ET 28 AVRIL, samedi 9h-18h. Dimanche 10h-15h. 531, Lemoine, Mont-Saint-Hilaire.

ENCAN DE MAISON Succession Commerce Équipement Balance Inventaire Surplus Achetons comptant 35 ans d'expérience 231-8313 Julien Laurier, Encanteur.

SUPER VENTE DE garage au 225 Champ doré à Saint-Mathieu-de-Beloel, le 27-28 avril.

VENTE DE GARAGE samedi et dimanche 20-21 avril, 475, Lamontagne, Calixa-Lavallée.

L'ACCROCHE-COEUR SOUPER RENCONTRE DANSANT pour gens seuls, les vendredis 19h, artiste invité + D.J. grande piste de danse...

AVEZ-VOUS DÉJÀ consulté de vrais clairvoyants et médiums? Eh bien, venez découvrir des expériences inexplicables à la ligne de Karo-Nonna Zannort...

610 COURS

A.I.D.E. INFORMATIQUE COURS PRIVÉS à votre domicile INSTRUCTEUR QUALIFIÉ Cours selon vos besoins et à votre rythme...

ACADÉMIE DU SAVOIR Mont-St-Hilaire Cours en INFORMATIQUE Commencez quand vous voulez. Apprenez à votre propre rythme les logiciels les plus couramment utilisés. ESSAI GRATUIT Satisfaction garantie 446-6300.

ANGLAIS COURS PRIVÉ Ado-adultes Tous niveaux conversation écriture THÉRÈSE CARON 464-7018

COURS D'INTRODUCTION à l'hypnothérapie ou à la psychokinésologie. Session de 8 semaines débutant lundi le 29 avril, Huguette M. Boisvert, hypnothérapeute, naturothérapeute, 467-5773.

COURS DE COUTURE personnalisé par professeure diplômée. Du cours de base aux cours avancés (ex. modification de patrons ou confection de rideaux), apprenez à votre rythme, Myriam, 467-2107.

COURS DE GUITARE personnalisé à domicile: débutant, intermédiaire, avancé, tous styles de musique. Gaëtan, 464-8739.

COURS PRIVÉS DE FRANÇAIS par orthopédagogue-primaire et secondaire, 467-5620.

630 DIVERS

REMERCIEMENTS au Sacré Coeur de Jésus pour faveur obtenue. T. B.

REMERCIEMENTS à la SAINTE-VIERGE, pour faveurs de la neuvaine. H.A.

REMERCIEMENTS à la Vierge pour faveur obtenue. H. B.

REMERCIEMENTS POUR neuvaine à Sainte-Claire pour faveur obtenue. M.C.S.

650 GARDERIE

Monsieur Cabanon inc. Démonstrateur sur place Livraison et installation gratuite Évaluation gratuite Francis Bélanger Propriétaire 1893, rue de L'Industrie, St-Mathieu-de-Beloel • Tél.: 446-1215

BELOEIL, GARDERIE EN milieu familial, jeux éducatifs, activités libres et dirigées, dîner, 2 collations, repas, 2 places disponibles, enfants 2 ans 1/2 et +, références. Anne Des Rochers, infirmière, 446-7087.

BONJOUR! GARDERAIS VOTRE petit trésor, à St-Basile. Maximum 4 enfants. Reçu Colette, 441-2976.

GARDERAIS ENFANTS de tout âge, à la semaine, de jour ou de soir, chez moi à Beloel, 536-0793.

GARDERAIS ENFANTS de 6 mois et plus, excellents soins, plusieurs années d'expérience, places limitées, Céline, Otterburn, 446-1351.

GARDERAIS ENFANTS, à St-Mathieu-de-Beloel, 5/jrs semaine, repas équilibrés, bricolage, salle de jeux. Brigitte 446-3237.

GARDERAIS ENFANTS, tous âges. Sortie quotidienne, activités, bricolages. Repas chauds, collation. Saint-Basile au pied de la montagne. Prix de base avec reçu. Bienvenue aux enfants scolaires. Contactez Johanne, 441-2493.

GARDERIE CACHUËTES C'EST DIFFÉRENT! - locaux aménagés - programme éducatif - sorties éducatives - préparation à la maternelle - éducatrices diplômées - maximum de 15 enfants 18 mois et plus. Mont-Saint-Hilaire CONTACTEZ ISABELLE 464-6226.

GARDERIE FAMILIALE 0-5 ans, activités pédagogiques par éducatrice spécialisée, horaires souples, près école St-Mathieu, 446-8802.

JEUNE MAMAN aimerait garder chez elle enfant de 18 mois et plus, temps plein ou partiel, secteur Villa Beloel. Demande Danielle, 446-0893.

MAMAN DISPONIBLE, pour prendre soin de bébé, excellents soins, du lundi au vendredi, 464-6019.

MAMAN, éducatrice diplômée, 11 ans d'expérience, 18 mois et plus, grande salle de jeux, 446-4571.

MATURE MOTHER, will care for your child in my home. 5 days, toy room, non smoker. Bilingual, Beloel, 464-3437.

MOTHER OF TWO WOULD LIKE to babysit your little one. Non smoker, Otterburn, Carole, 446-1873.

OTTERBURN PARK, maman bilingue garderait enfants à la journée ou semaine, salle de jeux, bricolage, repas équilibrés, 11 ans d'expérience références. 464-3271.

SAINT-BASILE: Garderais enfants 2 ans et plus, 5 jours/semaine, 12 ans d'expérience en garderie, coin de jeux, cour clôturée, repas chauds, Marielle, 441-0218.

SERVICE DE GARDE en milieu familial avec cour clôturée aménagée comme un parc. Grande salle de jeux et repas variés, 1 seule place disponible! 441-2013 à St-Basile.

SI VOUS CHERCHEZ UN endroit où l'on rit tout en s'amusant, savourer de bons repas chauds, viens te rejoindre à des amis francophones et anglophones, près de la 116 et Bernard-Pilon, expérience. Denise, 467-6785.

À BELOEIL, gardienne d'expérience, pour enfants 2 ans +, beaucoup d'activités, reçu d'impôt, 446-7834.

670 IMPÔT

AAAAAH! Encore le temps des impôts! Spécialiste des impôts des particuliers, employés à commission, travailleurs autonomes. Aussi comptabilité, tenue de livres. Plus de 20 ans d'expérience. Baccalauréat en administration. Lise 464-9507.

DÉCLARATION de revenus Particuliers, entreprises, travailleur(es) autonomes, revenus de location, Claude Fontaine, comptable 446-1094 ou 896-1602.

ECONOMIQUE, rapide, efficace, professionnel; traitement informatisé pour récupérer le maximum. Société Morin Conseils enr. 461-1249.

IMPÔT provincial et fédéral à partir de 15\$. Demandez Marie-Paule, 464-1528.

PERSONNEL ET petite entreprise, prix compétitifs, 464-4985.

RAPPORTS D'IMPÔT, 15\$, fédéral et provincial, service à domicile, 446-6203.

690 PERDU/TROUVÉ

VOL D'UN VÉLO DE MONTAGNE Je suis une jeune maman de 2 enfants et mon seul moyen de transport est mon vélo. S.V.P. Rendez-le-moi!!! Description: #série: DK01858, marque "Sport Raptor", couleur gris foncé. Je suis une personne sourde. Communiquer avec le relais Bell au 1-800-855-0511 et demander le 464-8850.

700 VENTE DE GARAGE/ENCAN

20-21 AVRIL vente garage déménagement, télé, divan, table, lampes, meubles, divers articles. Si pluie, remise au 27-28, 185, Grimard, 446-2077.

FAVEURS OBTENUES MERCI MON DIEU! Dites 9 je Vous Salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible, publier cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront, même si vous ne le croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: G.T.

GRANDE VENTE ÉQUIPEMENT DE GARAGE, OUTILLAGE, DIVERS, ÉQUIPEMENT DE BUREAU ET BEAUCOUP D'AUTRES CHOSES. LES 24-25-26 ET 27 AVRIL AU GARAGE LA GRANDE POMPE 2025, BOUL. LAURIER (RTE 116) SAINT-BRUNO 441-1304.

MOBILIER SALLÉ à manger avec vaisselier amande, pupitre et chaise, livres, bibelots, articles et linge de bébé 0-2 ans, bijoux, synthétiseur Yamaha, système de son Morantz 4 haut-parleurs, etc. 27-28 avril, 412 Desroches, Otterburn 464-4641.

OTTERBURN PARK, 261 prince George, 27 et 28 avril, mobilier de chambre, jouets, lit capitaine, fauteuils, et autres, en cas de pluie, à l'intérieur.

SUPER BAZAR au profit des Guides de Beloel, le samedi 7 avril à l'intérieur de l'école Dominique-Savio de 8h à 14h30; artisanats, fleurs, desserts maison, etc.

MERCI MON DIEU! Dites 9 je Vous Salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible, publier cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront, même si vous ne le croyez pas. D.G.

MERCI MON DIEU! Dites 9 je Vous Salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible, publier cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront, même si vous ne le croyez pas. C.R.D.

Image of a woman in prayer, part of the 'Merci Mon Dieu' advertisement.

AMICAL RENDEZ-VOUS, souper-rencontre dansant (anciennement au Maibu) fête ses 6 ans d'existence au restaurant Le Daquet à Longueuil, vendredi le 26 avril à 19h00 Danse et animation avec le DJ Yvan, réservations Lorraine 928-1930

FEMME GUAY, 37 ANS aimerait rencontrer d'autres femmes pour amitié. Si tu aimes les relations saines, les côtés positifs de la vie, discrète. Écris-moi au C.P. 163, Saint-Hyacinthe, J2S 7B4.

HOMME DE COEUR, 45 ans, 5'10", 190 lb, non fumeur, conscient, bonne énergie intérieure et physique, généreux, transparent, proche de la nature, bon sens de l'humour. Garde partager. Toi, femme début quarantaine, sensible à la complicité, à l'ouverture du coeur, à la magie à 2, 464-6113.

LES SERVICES de rencontre professionnel Marie-France De L'Étoile. À l'écoute de vos besoins pour une recherche sérieuse. 8 ans de succès. Informations: 676-6676.

900 ASTROLOGIE 8 MINUTES GRATUITES astrologue, numérologue, cartomancienne. Que vous réservez votre avenir? en amour, argent, santé, travail, chance. Pour une meilleure destinée, laissez nous vous guider, 1-900-451-5276, 3.79\$/min.

L'OFFICIEL Nous sommes présentement à la recherche de dames possédant de l'expérience dans la vente de vêtements haut de gamme. Vous avez le flair pour la mode... Le service à la clientèle est une de vos priorités... Vous désirez faire partie d'une équipe gagnante... Joignez-vous à notre équipe, à titre d'assistante-gérante ou conseillère à temps plein. Si vous êtes intéressée, veuillez communiquer avec France Gaudreault au (514) 653-8530

OCCASION DE CARRIÈRE Vous êtes dynamique, enthousiaste et aimez les défis? Possibilité de revenus de 400\$ à 700\$/semaine, clientèle établie, avantage sociaux, fond de pension, etc. Vous êtes âgé de 18 ans ou + et possédez un D.E.S. ou un D.E.C. ainsi que de bonnes références? Régions de Saint-Hyacinthe - Beloel, contactez MARCO ST-GERMAIN, 793-2929 Région de la Rive Sud et Beloel, contactez BRUNO BÉRUBÉ, 922-1904

Institut D'Horlogerie et de Bijouterie. Cours d'Horlogerie Réparations de Montres, Horloges, Réveils, Montres quartz. Cours de Bijouterie Réparations, Créations, Fabrications. Cours de jours ou soirs Longueuil (514) 677-6774

PROFESSIONNEL 5'9", 170 livres, 67 ans, instruit, intellectuel, non alcoolique, libre, fumeur cherche compagne, âge moindre, 52", 115 livres, Gilles Saint-Hyacinthe, 771-6899 (repas)

UNE AMIE VOUS ATTEND sur la Rive-Sud. Divorcée, cinquantaine, 5', 115 lb, aimant danse désire compagnon entre 55", 60 ans, sobre, non fumeur, ouverture d'esprit dans un dialogue saines, les côtés positifs de la vie, discrète. Écris-moi au C.P. 163, Saint-Hyacinthe, J2S 7B4.

ANITA CONSEILLÈRE en tarot professionnel, médium, graphologiste internationale, relationniste en aide pour le gens en difficulté, numérologie à 9-22 nombres, 446-7171.

900 ASTROLOGIE 8 MINUTES GRATUITES astrologue, numérologue, cartomancienne. Que vous réservez votre avenir? en amour, argent, santé, travail, chance. Pour une meilleure destinée, laissez nous vous guider, 1-900-451-5276, 3.79\$/min.

ANITA CONSEILLÈRE en tarot professionnel, médium, graphologiste internationale, relationniste en aide pour le gens en difficulté, numérologie à 9-22 nombres, 446-7171.

MÉDIUM CARTE DE TAROT LIGNES DE LA MAIN CARTES DORIS 467-6721 1057, SAINT-JOSEPH VIEUX BELOEIL

TAROT & NUMÉROLOGIE à 22 chiffres. Prévisions, orientations personnelles, affectives, financières. 13 années d'expérience, Huguette, 467-5773.

Les Gestions Gaby Lussier inc. POSTE: Préposé(e) à la paie et aux avantages sociaux. TÂCHES: Gérer l'assurance collective, Faire les remises de D.A.S., Remplir les formulaires de cessation d'emploi, Produire les payes de C.C.Q., Calculer les commissions des vendeurs. EXIGENCES: D.E.C. en techniques administratives, Posséder 5 ans d'expérience dans un poste similaire, Être familier(e) avec l'informatique. Envoyer votre C.V. le plus rapidement possible à Isabelle Héon Télécopieur: 646-8819 Prière de ne pas téléphoner! 05-20-04082


LIMOCAR DE LA VALLÉE ENR. LIMOCAR DE LA VALLÉE une entreprise spécialisée dans le transport par autobus est à la recherche de chauffeurs d'autobus occasionnels. PRÉREQUIS: 1- détenir un permis de conduire classe 2 2- avoir un bon dossier de conduite 3- expérience avec le public. Les personnes intéressées devront se présenter au: 821, montée Benoit Mont-Saint-Hilaire et ce avant le mardi 23 avril 15h pour y remplir une demande d'emploi. 0-20av51

DEMANDONS TÉLÉ-VENDEURS(SES) Printemps 1996 (29 janvier au 1er juin) • Idéal pour pré-retraité(e)s ou comme revenu d'appoint; • Formation complète • Salaire de base 7,50\$/h Possibilité 7,50\$ à 15\$/h QUALITÉS REQUISES: • Bon sens de la communication verbale; • Bilingue (de préférence) • Disponible du lundi au jeudi de 18h à 21h, ainsi que le samedi de 10h à 14h Communiquer avec le directeur des ventes 656-4556 Weed Man Rive-Sud

IGA Tous sommes actuellement à la recherche de candidats pour combler le poste suivant: BOUCHER A TEMPS PARTIEL Le candidat devra être disponible les fins de semaine et avoir une expérience pertinente. L'obligation de faire preuve d'intégrité et d'honnêteté. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec M. Yves Giguère, 4221, rue de la Vallée, Rive-Sud, au 451-1111, ou au 45, rue Robert Saint-Basile, Que J3N 1L7

Offres d'emploi

JMS JMS JMS JMS JMS JMS



Services Bureau JMS inc.
APPRENEZ L'INFORMATIQUE

Succès garanti
Déductible d'impôt

INFORMATEUR
Accessible à tous
petits groupes

Soutien pédagogique

FORMATEURS AGRÉÉS À LA SQDM
Crédit d'impôt
Dépenses admissibles à la loi 90

Équipement FORMATION EN ENTREPRISE

DOS/Windows/WordPerfect/Word/Lotus/quattro pro
Exce/ACCPAC/Bedford/dBase/Access/Harvard
Freelance/PageMaker/CorelDRAW/Internet
survol de comptabilité/doigté/cv

Formation subventionnée pour
bénéficiaires d'aide sociale et de la CSST
Possibilité de prolongation des prestations
d'assurance-chômage

SERVICE DE PLACEMENT GRATUIT

5665, chemin Chambly
Saint-Hubert **676 2731**

JMS JMS JMS JMS JMS JMS

ON/DEMANDE

**Un mécanicien
injection électronique
et un mécanicien
transmission
automatique**

De préférence avec expérience
et formation GM.
Demander Daniel Desmarais

LUSSIER GM

PONTIAC • BUICK • GMC Ltée

3000, DESSAULLES, SAINT-HYACINTHE,
rte 116, TÉL.: 778-1112 MTL: 842-0018

**ON DEMANDE REPRÉSENTANT(E)
dans la vente de véhicules neufs et usagés**

Qualités requises:

- L'expérience dans le domaine serait un atout
- Belle personnalité
- Esprit d'équipe
- Dynamisme

Nous offrons:

- Avantages sociaux
- Possibilité d'avancement
- Rémunération intéressante

LES GALERIES
NISSAN

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae au:
2695, Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe, Québec J2S 8B8
Attention de M. Serge Vincent



McMASTERVILLE
OFFRE D'EMPLOI

La Municipalité de McMasterville est à la recherche de candidats pour combler le poste suivant:

Responsable à l'entretien des parcs

Exigences: • Permis de conduire, classe 3,
• Secondaire V,
• Expérience pertinente se rapportant à l'entretien des parcs,

Durée de l'engagement: • du 7 mai au 27 septembre 1996 (21 semaines - 40 hrs/semaine)

Horaires de travail: • du lundi au vendredi entre 7h00 à 21h00 (à déterminer)

Aptitudes: • Sens des responsabilités, débrouillard, habile, autonome

Tâches: • Procéder à la tonte du gazon avec la machinerie disponible,
• Procéder à l'entretien et à l'installation d'équipements de parc et/ou des bâtiments,
• Faire certains travaux d'aménagement paysager et d'horticulture,
• Superviser le travail d'un étudiant.

Supérieur immédiat: • Contremaître du service des travaux publics.

Salaire: • 11,99\$/heure.

À qualifications égales, la priorité est accordée aux résidents de McMasterville.

Toutes personnes intéressées à ce poste, doivent faire parvenir leur Curriculum Vitae à l'attention de M. Pierre Landry, secrétaire-trésorier au Centre Communautaire Intégré de McMasterville (C.C.I.M.), 255, boul. Constatable, McMasterville, J3G 6N9 et ce, avant le vendredi 26 avril 1996 à 17h00.

N.B.: Le genre masculin utilisé ne se veut nullement discriminatoire. Ces postes s'adressent à la gent féminine et masculine.

G-20av06



CANADIAN TIRE

CANADIAN TIRE DE BELOEIL EST À LA RECHERCHE DE:

MÉCANICIEN
avec expérience en air climatisé et système d'injection

Ce poste est à temps plein.
Avantages sociaux

Pour renseignements, présentez-vous au Centre-Auto et demandez Stéphan Ménard ou Alain St-Jean

500, boulevard Laurier, Beloeil

Les Équipements Laguë Ltée
le chef de file
John Deere au Québec



Est à la recherche d'un **GÉRANT DE SERVICE**
à St-Hyacinthe, Ste-Rosalie

FONCTIONS:

- Gérer toutes les activités du service
- incluant les travaux d'entretien, le contrôle, l'entretien, le contrôle de performance, la qualité de travail effectué, etc. de manière à assurer la bonne tenue et l'entretien des clients.


EXIGENCES:

- Connaissance de la machinerie agricole;
- Sens d'initiative, beaucoup d'entente;
- Capacité à travailler au sein d'une équipe dynamique;
- Capacité à gérer plusieurs clients;
- Capacité à développer une stratégie de mise en œuvre pour maximiser le profit à l'intérieur de l'entreprise;
- Salaires et avantages sociaux au-dessus de la moyenne.

Faire parvenir votre curriculum vitae **AU PLUS TARD LE 26 AVRIL 1996.**
Les Équipements Laguë Ltée,
620, 3e Rang, Ste-Rosalie, (Qc) J0H 1X0
à/s M. André Laguë, directeur général

N.B.: Toute demande sera traitée confidentiellement.

Les Équipements Laguë Ltée
le chef de file
John Deere au Québec



Est à la recherche d'un **REPRÉSENTANT VENDEUR**
à St-Hyacinthe, Ste-Rosalie

FONCTIONS:

Représenter l'entreprise auprès de la clientèle de son territoire pour démontrer et vendre notre gamme de produits et promouvoir les bonnes relations avec la clientèle.

Faire parvenir votre curriculum vitae **AU PLUS TARD LE 2 MAI 1996.**
Les Équipements Laguë Ltée,
520, 3e Rang, Ste-Rosalie, (Qc) J0H 1X0
à/s M. Yvon Masseau, gérant des ventes

EXIGENCES:

- Connaissance de la machinerie agricole serait un atout;
- Sens d'initiative, beaucoup d'entente, autonome;
- Habileté à travailler au sein d'une équipe dynamique;
- Territoire de vente protégé;
- Salaire et avantages sociaux des plus compétitifs.

N.B.: Toute demande sera traitée confidentiellement.

CONNAISSEZ-VOUS LE CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI SAINT-HYACINTHE?

C'est quoi?

- Une équipe de conseillers dynamiques qui apportent un soutien moral et technique aux chercheurs d'emploi par le biais d'ateliers sur:
- le curriculum vitae, les lettres et cartes de présentation;
- les techniques d'approche face à l'employeur;
- la préparation à l'entrevue d'emploi;
- les sources de pistes d'emploi, etc.

• Un lieu pour effectuer 3 semaines de recherche d'emploi intensive avec tous les services **gratuits:**

- service de secrétariat et de photocopies (C.V., lettres, etc.);
- appels locaux et interurbains;
- journaux et répertoires d'entreprises;

Pour qui?

- Tous les prestataires d'assurance-chômage à la recherche d'un emploi à temps plein

Et les résultats?

- 70% des participants se trouvent un emploi à l'intérieur de 3 mois suivant la formation

Prochaine session:
Du 6 au 24 mai 1996

Inscrivez-vous dès maintenant!

CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI SAINT-HYACINTHE INC.
975, avenue du Palais, Saint-Hyacinthe
Téléphone: (514) 771-6611

* Projet financé par:  Développement des ressources humaines Canada

05-20-0408

Avis publics

AUTRES AVIS PUBLIC EN PAGE A39



McMASTERVILLE

AVIS PUBLIC

Aux personnes et organismes intéressés par un projet de règlement modifiant le règlement de zonage # 282-18 quant à la zone 102-1.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

1. Lors d'une séance tenue le 15 avril 1996, le Conseil a adopté le projet de règlement de modification # 282-37 et intitulé «projet de règlement # 282-37 modifiant le règlement # 281-18 quant à la hauteur maximale des bâtiments de la zone 102-1».
2. Une assemblée publique de consultation aura lieu le 6 mai 1996 à 18h30 au 255, boul. Constable. L'objet de cette assemblée est de présenter le projet de règlement # 282-37. Au cours de cette assemblée, le Conseil expliquera le projet de règlement et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.
3. Le projet de règlement peut être consulté au bureau de la Municipalité, 255, boul. Constable, du lundi au vendredi entre 8h30 et 17h.

Description et croquis de la zone 102-1

ZONE 102-1

- Au Nord: par le boulevard Yvon-L'Heureux entre les lots 14-423 à 14-433 ainsi que 14-149
- À l'Est: par la rue Belmont à la limite est des lots 14-23 et 14-410, 14-422 et 14-423 ainsi que 14-276 et 14-277
- Au Sud: par la rue des Camélias entre 14-224 et 14-277
- À l'Ouest: par la rue Mon Loisir à la limite ouest des lots 14-454 et 14-225

Croquis de la zone 102-1



LIMOCAR

AVIS DE NOMINATION



Monsieur Claude St-James, président du groupe Limocar Inc. a le plaisir d'annoncer la nomination de monsieur Jean-Claude Levesque, à titre de vice-président finances et planification et membre du conseil d'administration du groupe.

Auparavant directeur général de l'Association des Transporteurs Écoliers du Québec «ATEQ», monsieur Jean-Claude Levesque était jusqu'à tout récemment directeur général d'une des plus importantes compagnies de transport par autobus au Québec. Il possède une vaste expertise en analyse financière et acquisition d'entreprises.

En tant qu'entreprise privée, Limocar détient une position dominante dans le secteur du transport terrestre de personnes et de la réfection d'autobus dans l'est du Canada.

Donné à McMasterville, ce 17 avril 1996

**Le secrétaire-trésorier,
Pierre Landry**

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que MANON VILLENEUVE, en sa qualité de mère, domiciliée au 341, Richelieu, McMasterville (Québec), J3G 1T8, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de SÉBASTIEN SAVOIE en celui de SÉBASTIEN VILLENEUVE SAVOIE.

Beleuil, ce 6 mars 1996
O-9mars100 **Manon Villeneuve**

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie FACULTHÈQUE INC. demandera à l'Inspecteur Général des institutions Financières la permission de se dissoudre.

Marieville, ce 9 avril 1996
O-20av51 **Jean Martel, président**

Ville de Mont Saint-Hilaire
Bureau du greffier
Hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire
100, rue du Centre-Civique

AVIS PUBLIC

VENTE À L'ENCAN - BICYCLETTES

AVIS PUBLIC est par la présente donné par la soussignée, greffier de la ville de Mont-Saint-Hilaire, qu'une vente à l'encan se tiendra sur la terrasse de l'hôtel de ville au 100, rue du Centre-Civique, le 4 mai 1996, à 10h. En cas de pluie, la vente à l'encan aura lieu dans la salle Richelieu du centre civique.

La Ville de Mont-Saint-Hilaire procédera à la vente des bicyclettes perdues ou volées et non réclamées. La Ville se dégage de toute responsabilité si lesdites articles sont détectés.

Toute personne désirant se porter acquéreur d'une des bicyclettes qui fera l'objet de la vente devra payer celle-ci comptant, plus taxes.

Donné à Mont-Saint-Hilaire, ce 20 avril 1996

**Estelle Simard, L.L.L., D.D.N.
Greffier**

Ville de Mont Saint-Hilaire
Bureau du greffier
Hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire
100, rue du Centre-Civique

AVIS PUBLIC

(ADOPTION DE RÈGLEMENT)

AVIS PUBLIC est par la présente donné que le conseil municipal de la ville de Mont-Saint-Hilaire a adopté, lors de sa séance ordinaire du 15 avril 1996, le règlement suivant:

RÈGLEMENT NUMÉRO 845-56

intitulé:
«Règlement amendant le règlement de zonage numéro 845 afin de modifier la largeur minimum de la façade d'un bâtiment à structure unifamiliale contiguë pour la zone H-87, secteur «C», La Seigneurie du golf».

AVIS PUBLIC est de plus donné que tous les intéressés pourront prendre connaissance de ce règlement au bureau du greffier de l'hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire, situé au 100, rue du Centre-Civique.

Donné à Mont-Saint-Hilaire, ce 20 avril 1996

**Estelle Simard, L.L.L., D.D.N.
Greffier**



**VILLE DE
Beleuil**

Service des finances - Division des achats

APPEL D'OFFRES POUR LA FOURNITURE DE MÉLANGE BITUMINEUX ET DE PIERRE CONCASSÉE

La Ville de Beleuil recevra des soumissions pour la fourniture d'asphalte (mélange bitumineux) et de pierre concassée, pour le service technique.

PROJET 1522-96-03: Fourniture d'asphalte (mélange bitumineux) à votre (vos) usine(s) pour l'année 1996.

PROJET 1522-96-04: Fourniture de pierre concassées 1996-1997, à votre (vos) usine(s) pour la période d'une année.

Les soumissionnaires pourront se procurer les documents du présent appel d'offres durant les heures de bureau, à l'Édifice Arthur-Dupré, 1010, rue Dupré, Beleuil, Québec, J3G 4A8, en s'adressant au trésorier-contrôleur adjoint.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par la Ville de Beleuil.

Les soumissions devront parvenir sous enveloppe cachetée, au bureau de la greffière, à la Mairie de Beleuil, 777, boul. Laurier, Beleuil, Québec, Québec, J3G 4S9, avant le mardi 30 avril 1996 à 11h00.

Lesdites soumissions seront ouvertes publiquement vers 11h00, ce même jour en la salle du conseil de la Mairie de Beleuil.

La Ville de Beleuil se réserve le droit d'adjuger les soumissions en partie seulement.

La Ville de Beleuil ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, sans encourir aucune obligation, ni aucun frais d'aucune sorte envers les soumissionnaires.

Beleuil, le 16 avril 1996.

**Denis Desautels, o.m.a.
Trésorier-contrôleur adjoint**

777, boulevard Laurier, Beleuil (Québec) J3G 4S9 • (514) 467-2835



COMMISSION SCOLAIRE DE L'ARGILE-BLEUE

480, boul. Laurier, Mont-Saint-Hilaire, Qc J3H 4R9

HORAIRE DES REPRISES D'ÉPREUVES POUR LES ÉLÈVES AYANT SUBI DES ÉCHECS AUX EXAMENS DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

| | | | |
|---------|-----|--|--------------------|
| 1er mai | 9h | Français, production d'un discours écrit | 132-560 |
| 17 juin | 9h | Français, compréhension d'un discours écrit | 132-570 |
| | 13h | Histoire du Québec et du Canada | 085-414 |
| 18 juin | 9h | Mathématique 436 | 064-436 |
| | 13h | Anglais, production écrite et Anglais, compréhension de l'oral et de l'écrit | 136-570 136-580 |
| | | | |
| 19 juin | 9h | Physique 534 | 054-534 |
| | 13h | Éducation économique | 102-514 |
| | 13h | Anglais | 134-414 |
| 20 juin | 13h | Chimie | 051-534 |
| 21 juin | 9h | Sciences physiques 416 | 056-416 |
| | 9h | Sciences physiques 436 | 056-436 |

- Les élèves qui désirent reprendre une épreuve devront communiquer avec madame Solange Martin, au 467-9323, afin de procéder à l'inscription officielle.

O-20av50



VILLE D' OTTERBURN PARK

AVIS PUBLIC

ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT NO. 387

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que le Conseil municipal de la Ville d'Otterburn Park a adopté, lors de sa séance ordinaire du 15 avril 1996 le règlement numéro 387 ayant pour titre: «Prévoyant l'annulation d'une partie de la rue Eleanor»

Que communication dudit règlement numéro 387 peut être prise à mon bureau, 472 rue Prince Edward, Otterburn Park, durant les heures normales de bureau et ledit règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

Donné à Otterburn Park, Qc, ce 18 avril 1996.

PUBLIC NOTICE

ADOPTION OF BY-LAW NO 387

PUBLIC NOTICE is hereby given that the Council of the Ville d'Otterburn Park adopted, at its regular meeting of April 15th 1996, By-Law number 387 entitled: «Concerning the annulment of part of Eleanor Street.»

That communication of said By-Law no. 387 may be had at my office, 472 Prince Edward Street, Otterburn Park, during regular office hours and that the said By-Law will come into effect according to Law.

Given in Otterburn Park P.Q., this April 18th 1996.

Lise Haché
Assistante greffière
Assistant Town Clerk

O-20 4V



Office municipal d'habitation de Beloeil

AVIS DE SÉLECTION

L'office municipal d'habitation de Beloeil avise la population habitant son territoire de la tenue d'une sélection pour procéder à la mise à jour de sa liste d'admissibilité pour les logements à loyer modique pour les personnes âgées. Les personnes qui ont déposé une demande de logement depuis plus de 12 mois doivent obligatoirement la renouveler sinon leur nom sera rayé de la liste d'admissibilité tel que prévu à l'article 42 du Règlement sur l'attribution des logements à loyer modique.

Pour que votre demande soit admissible, vous, ou votre conjoint, devez être âgé d'au moins 65 ans, et être citoyen canadien ou résident permanent et résident du Québec au sens de la Loi sur l'immigration et avoir résidé sur le territoire de Beloeil pendant douze mois consécutifs au cours des vingt-quatre derniers mois.

Si vous désirez vous inscrire pour obtenir un logement, ou si vous désirez renouveler une demande déposée depuis plus de 12 mois, vous devez le faire dans les 30 jours qui suivent cet avis en vous adressant au 467-0552.

La Directrice,
Nicole Charette

O-20av05



VILLE DE
Beloeil
Services juridiques - Greffe

DÉPÔT DU RAPPORT FINANCIER ET DU RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

EXERCICE FINANCIER 1995

Conformément à l'article 105.1 de la Loi sur les cités et villes, prenez avis que le trésorier de la municipalité déposera le rapport financier et le rapport du vérificateur dressés pour l'exercice financier 1995, et ce, au cours de la séance ordinaire du conseil qui se tiendra le lundi 22 avril 1996, à compter de 19 heures 30, à la Mairie située au 777, boulevard Laurier.

Donné à Beloeil,
ce 20 avril 1996.

O-20AV07

Sylvie Piérard, avocate greffière

777, boulevard Laurier, Beloeil (Québec), J3G 4S9 • (514) 467-2635



Ville
de Mont
Saint-Hilaire

Bureau du greffier
Hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire
100, rue du Centre-Civique

CONSULTATION PUBLIQUE SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 845-38

RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

AVIS PUBLIC

PRENEZ AVIS de ce qui suit:

Lors d'une assemblée du conseil de la ville de Mont-Saint-Hilaire, tenue le 1er avril 1996, le Conseil a adopté, par résolution le projet de règlement suivant:

- projet de règlement numéro 845-38, intitulé: «Règlement amendement le règlement de zonage numéro 845 afin d'ajouter une définition de résidences pour personnes âgées».

Ce projet de règlement a pour objet d'ajouter, au règlement de zonage, une définition pour les résidences de personnes âgées et de permettre un logement pour le propriétaire et sa famille ou pour le personnel et sa famille dans ces résidences.

Ce projet de règlement, conformément à la loi, sera soumis à une consultation publique quant à son objet et aux conséquences de son adoption lors d'une assemblée publique tenue par le conseil le 6 mai 1996, à 20h15, dans la salle du Conseil de l'hôtel de ville, à l'adresse ci-dessus indiquée.

Lors de cette assemblée publique, seront entendus les personnes et les organismes qui désirent s'exprimer.

Le projet de règlement numéro 845-38 peut être consulté au bureau du greffier à l'hôtel de ville durant les heures habituelles d'ouverture.

Donné à Mont-Saint-Hilaire, ce 20e avril 1996

Estelle Simard, L.L.L., D.D.N.
Greffier

O-20av55



Municipalité de
Saint-Mathieu-de-Beloeil

VENTE D'ARTICLES - MUNICIPALITÉ DE SAINT-MATHIEU-DE-BELOEIL

La municipalité a des articles et du matériel à vendre dont elle est propriétaire. La municipalité recevra des offres d'achat au plus tard le 3 mai 1996, à 10h. Les propositions seront ouvertes dans la salle du conseil. La municipalité se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des propositions. L'achat devra être payé soit en argent comptant, soit par chèque certifié, dans les 48 heures de l'acceptation de la vente par le Conseil municipal. Ces articles pourront être vus, sur demande et sur rendez-vous, aux heures d'ouverture des bureaux. Ces articles sont les suivants:

- | | |
|--|--|
| 1- Magnétoscope à cassette VHS-TOSHIBA M-6235C • télécommande • 4 cassettes usagées • câble d'antenne • livre de mode d'emploi | 5- Clavier Chicony |
| 2- Boîte anti-bruit pour imprimante | 6- Moniteur Philips Ordinateur Philips P3102 livre de référence manuel de référence (traitement de texte) manuel de référence (M.S. DOS 3.1) manuel de référence (GW BASIC) |
| 3- Imprimante JUJITSU • 2 rubans • livre mode d'emploi | 7- Machine à écrire Remington International |
| 4- Imprimante CITDH • ruban (cartouche d'encre) • livre mode d'emploi | 8A- Moniteur Philips M12/325/M12/400 livre mode d'emploi |
| | 8B- Ordinateur Philips P3102 manuel de référence (traitement de texte) manuel de référence (MS DOS 3.1) |
| | 9- Ordinateur ITT / clavier |
| | 10- Moniteur XIT |

Pour information, veuillez contacter les bureaux de la municipalité, au 467-7490.

Donné à Saint-Mathieu-de-Beloeil, ce 17 avril 1996
Ronald Beaupré, secrétaire-trésorier

O-20av62



AVIS PUBLIC

RINÇAGE DU RÉSEAU D'AQUEDUC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:-

Les Services de la Municipalité procéderont, entre le 28 avril et le 4 mai 1996, au rinçage du réseau d'aqueduc.

Il est possible, suite à ces travaux, que l'eau soit temporairement troublée. Il serait donc opportun de laisser couler quelques instants avant usage.

Donné à McMasterville, ce 18 avril 1996

**Le secrétaire-trésorier,
Pierre Landry**

O-20av52



**VILLE DE
Beloeil**

Services juridiques - Greffe

**DEMANDE DE DÉROGATION
MINEURE**

582, RUE DE MONTENACH

AVIS est donné aux personnes intéressées que le conseil municipal de Beloeil doit, lors de la séance du 13 mai 1996, qui se tiendra à 19 heures 30, à l'Hôtel de Ville de Beloeil, statuer sur la demande de dérogation mineure suivante:

IDENTIFICATION DU SITE CONCERNÉ:

582, rue De Montenach
Lot 41-202 - Zone H-228

NATURE ET EFFET DE LA DEMANDE:

Le propriétaire de l'immeuble veut construire un deuxième étage au bâtiment existant. Dans ce contexte, la présente requête a pour but que soit autorisé un empiètement d'approximativement 1,39 mètre (4,56 pieds) du bâtiment principal, dans la marge du recul avant de 6,0 mètres (19,7 pieds). De plus un empiètement d'approximativement 0,88 mètre (2,89 pieds) du perron et de l'escalier en façade, est prévu dans cette même marge.

Tout intéressé peut se faire entendre par le conseil relativement à cette demande lors de cette séance.

Donné à Beloeil, ce 20 avril 1996.

O-20AV07

SYLVIE PIÉRARD, avocate greffière

777, boulevard Laurier, Beloeil (Québec), J3G 4S9 • (514) 467-2835



**VILLE DE
Beloeil**

Services juridiques - Greffe

**DEMANDE DE DÉROGATION
MINEURE**

1518, RUE PICASSO

AVIS est donné aux personnes intéressées que le conseil municipal de Beloeil doit, lors de la séance du 13 mai 1996, qui se tiendra à 19 heures 30, à l'Hôtel de Ville de Beloeil, statuer sur la demande de dérogation mineure suivante:

IDENTIFICATION DU SITE CONCERNÉ:

1518, rue Picasso
Lot 130-30 - Zone H-323

NATURE ET EFFET DE LA DEMANDE:

Le propriétaire désire construire un garage attenant à la maison existante. Afin d'assurer une meilleure intégration architecturale du garage au bâtiment existant, les pentes de toit du garage doivent être similaires à celle du toit de la maison.

La maison possède un toit plat et les toits plats ne sont pas autorisés sous le régime du Règlement de zonage.

En conséquence, la demande de dérogation mineure a pour but que soit autorisé un garage à toit plat.

Tout intéressé peut se faire entendre par le conseil relativement à cette demande lors de cette séance.

Donné à Beloeil, ce 20 avril 1996.

O-20AV07

SYLVIE PIÉRARD, avocate greffière

777, boulevard Laurier, Beloeil (Québec), J3G 4S9 • (514) 467-2835



VILLE DE SAINT-BASILE-LE-GRAND

AVIS PUBLIC

**Règlement numéro U-120-33
Avis à la zone concernées 10-H
Enregistrement des personnes
habiles à voter**

AUX PERSONNES HABLES À VOTER ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la zone 10-H (habitation). Un plan de cette zone et sa description apparaissent dans cet avis.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

1. Lors d'une séance tenue le 1er avril 1996, le Conseil a adopté le règlement numéro U-120-23.

L'objet de ce règlement est de modifier le règlement de zonage U-120 afin de porter la hauteur maximale autorisée des bâtiments situés dans la zone 10-H (habitation) de 3 à 4 étages.

Aux fins du présent avis, la date d'adoption du règlement (1er avril 1996) constitue également la date de référence.

2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la zone concernée (10-H) peuvent demander que le règlement U-120-33 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

3. Ce registre sera accessible de 9:00 à 19:00 heures le **lundi 29 avril 1996**, au bureau du greffier à la Mairie, 204, rue Principale.

4. Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de 21. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

5. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à la Mairie, le **lundi 29 avril 1996 à 19:00 heures**.

6. Le règlement peut être consulté à mon bureau à la Mairie pendant les heures d'ouverture et pendant les heures d'enregistrement.

7. La présente consultation est faite en conformité avec les articles 532 et suivants de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.E.R.M.).

8. Est une personne habile à voter toute personne qui le 1er avril 1996, n'est pas déclarée coupable d'une infraction constituant une manoeuvre électorale frauduleuse, et remplit une des trois conditions suivantes:

1. être domiciliée dans la zone concernée visée (10-H);
2. être propriétaire d'un immeuble situé dans la zone concernée visée, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale;
3. être occupant d'un lieu d'affaires situé dans la zone concernée, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale.

Une personne physique doit également, le 1er avril 1996, être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'un immeuble appartenant à des copropriétaires indivis ou d'un lieu d'affaires occupé par des cooccupants, seul le copropriétaire ou le cooccupant désigné à cette fin au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, et qui n'a pas déjà droit de vote en vertu de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, est habile à agir aux fins de la présente procédure.

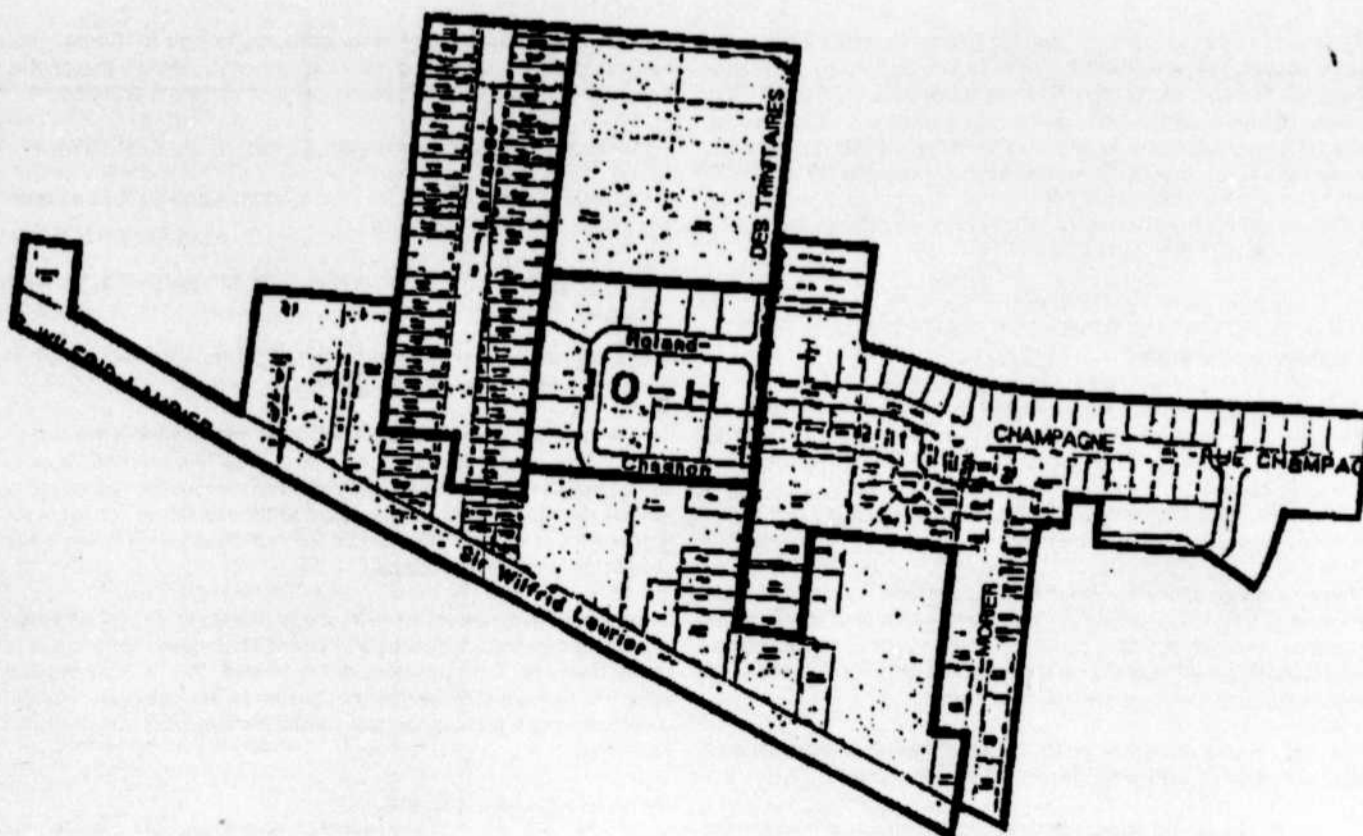
Lapersonne morale qui est habile à voter exerce ses droits par l'entremise d'un de ses membres, administrateurs ou employés qu'elle désigne à cette fin par résolution. Cette personne doit le 1er avril 1996 et au moment de voter, être majeure et de citoyenneté canadienne et n'être ni en curatelle, ni déclarée coupable d'une infraction constituant une manoeuvre électorale frauduleuse.

Donné à Saint-Basile-le-Grand, ce 19 avril 1996

**Le greffier,
Luce Doucet, o.m.a.**

DESCRIPTION DE LA ZONE 10-H (HABITATION):

La zone 10-C apparaît au plan ci-dessous et comprend l'ensemble des propriétés de la rue Chagnon.



O-20AV11



VILLE DE SAINT-BASILE-LE-GRAND

AVIS PUBLIC

Enregistrement des personnes habiles à voter Règlement numéro 666

AUX PERSONNES HABLES À VOTER ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Ville à l'égard d'un immeuble situé dans le secteur suivant:

DESCRIPTION DU SECTEUR:

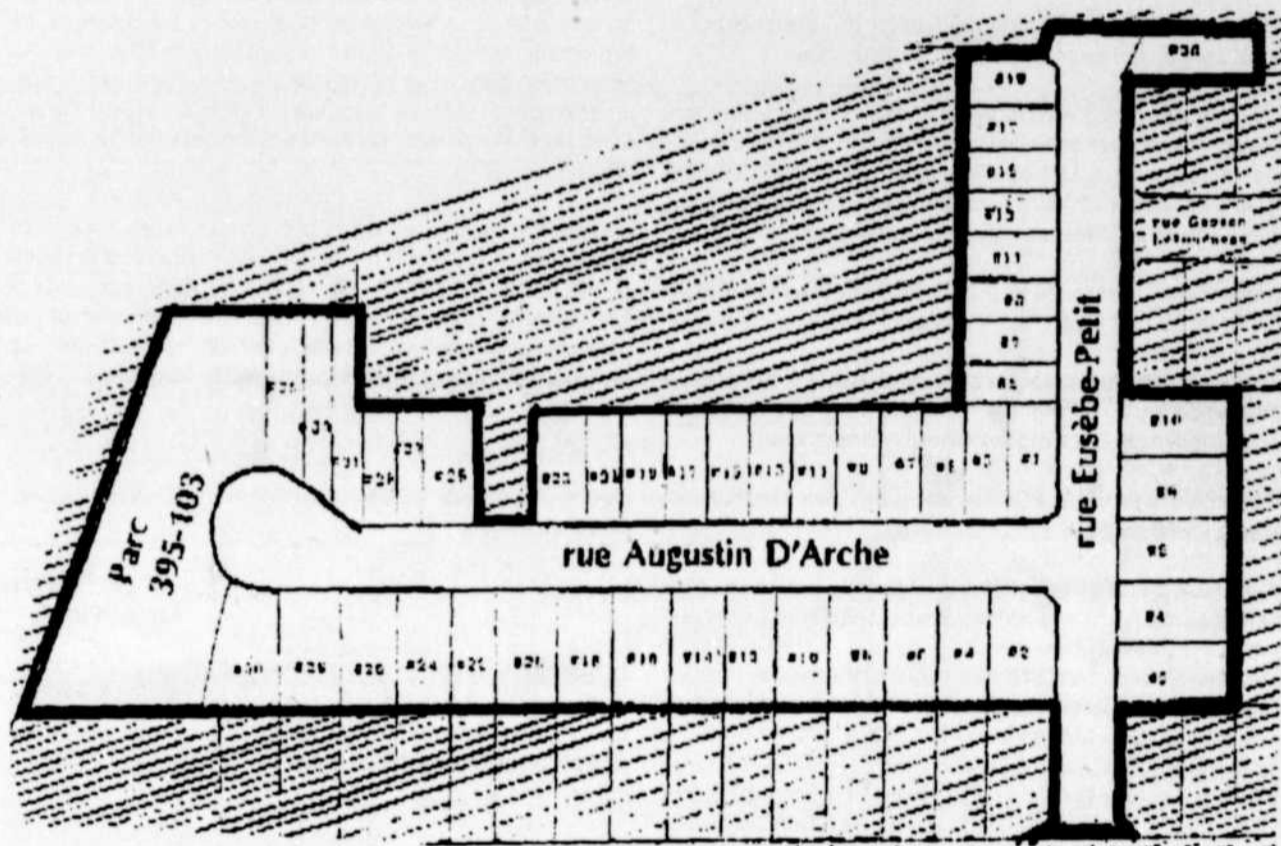
Comprend les propriétés de la rue Augustin D'Arche et les propriétés portant les numéros civiques 2, 4 à 11, 13, 15, 17, 19 et 20 de la rue Eusèbe-Petit.

voter.

5. Le résultat de cette consultation sera annoncé à la Mairie, le lundi 29 avril 1996 à 19:00 heures.

6. Le présent règlement (numéro 666) peut être consulté à mon bureau à la Mairie pendant les heures d'ouverture et pendant les heures d'enregistrement.

7. La présente consultation est faite en conformité avec les articles 532 et suivants de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.E.R.M.).



plan de taxation

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

1. Le Conseil municipal a adopté, lors d'une séance spéciale tenue le 15 avril 1996, le règlement numéro 666 décrétant l'exécution des travaux de pavage, de trottoirs et/ou bordures sur une partie de la rue Eusèbe-Petit (lot 395-115 et 394-118 sur une longueur approximative de 195 mètres) et sur la rue Augustin D'Arche (lot 395-114), l'ensemencement du parc situé sur le lot 395-103 et la construction de murs de soutènement sur le lot P-394-118, et décrétant également à ces fins une dépense et un emprunt de 150 000 \$ par émission d'obligations remboursables en vingt ans à cette fin.

77% de l'emprunt décrété par le règlement 666 est à la charge des propriétaires riverains des rues Eusèbe-Petit et Augustin D'Arche en raison du frontage des immeubles.

23% de l'emprunt décrété par le règlement 666 est à la charge de l'ensemble de la municipalité soit pour les travaux d'ensemencement du parc situé sur le lot 395-103 et la construction de murs de soutènement sur le lot P-394-118.

Aux fins du présent avis, la date d'adoption du règlement (15 avril 1996) constitue également la date de référence.

2. Toute personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire du secteur concerné de la municipalité peut demander la tenue d'un scrutin référendaire pour l'approbation dudit règlement en inscrivant dans le registre ouvert à cette fin ses nom, adresse et qualité et en apposant sa signature en regard de ces mentions.

3. Ce registre sera accessible de 9:00 à 19:00 heures le lundi 29 avril 1996, au bureau du greffier à la Mairie, 204 rue Principale.

4. Le nombre requis de personnes enregistrées pour que le règlement 666 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de 16 et, à défaut de ce nombre, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à

8. Est une personne habile à voter toute personne qui le 15 avril 1996, n'est pas déclarée coupable d'une infraction constituant une manoeuvre électorale frauduleuse, et remplit une des trois conditions suivantes:

1. être domiciliée dans le secteur visé;
2. être propriétaire d'un immeuble situé dans le secteur visé, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale;
3. être occupant d'un lieu d'affaires situé dans le secteur visé, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale.

Une personne physique doit également, le 15 avril 1996, être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'un immeuble appartenant à des copropriétaires indivis d'un lieu d'affaires occupé par des cooccupants, seul le copropriétaire ou le cooccupant désigné à cette fin au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, et qui n'a pas déjà droit de vote en vertu de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, est habile à agir aux fins de la présente procédure.

La personne morale qui est habile à voter exerce ses droits par l'entremise d'un de ses membres, administrateurs ou employés qu'elle désigne à cette fin par résolution. Cette personne doit le 15 avril 1996 et au moment de voter, être majeure et de citoyenneté canadienne et n'être ni en curatelle, ni déclarée coupable d'une infraction constituant une manoeuvre électorale frauduleuse.

Donné à Saint-Basile-le-Grand,
ce 19 avril 1996

O-20AV10

Le greffier,
Luce Doucet, o.m.a.



Ville de Mont Saint-Hilaire

Bureau du greffier
Hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire
100, rue du Centre-Civique

CONSULTATION PUBLIQUE SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 843-5

AUGMENTATION PENTES DE RUES
LOCALES À 12%

AVIS PUBLIC

PRENEZ AVIS de ce qui suit:

Lors d'une assemblée du conseil de la ville de Mont-Saint-Hilaire, tenue le 15 avril 1996, le Conseil a adopté par résolution le projet de règlement suivant:

- Projet de règlement numéro 843-5, intitulé "Règlement amendant le règlement de lotissement numéro 843 afin d'autoriser des pentes de rues locales avec une pente maximum de 12%.

Ce projet de règlement a pour objet de permettre la conception de rues avec des pentes plus fortes que celles existantes, soit 12% pour les rues locales.

Ce projet de règlement, conformément à la loi, sera soumis à une consultation publique quant à son objet et aux conséquences de son adoption lors d'une assemblée publique tenue par le conseil le 6 mai 1996, à 20h15, dans la salle du Conseil de l'hôtel de ville, à l'adresse ci-dessus indiquée.

Lors de cette assemblée publique, seront entendus les personnes et les organismes qui désirent s'exprimer.

Le projet de règlement numéro 843-5 peut être consulté au bureau du greffier à l'hôtel de ville durant les heures habituelles d'ouverture.

Donné à Mont-Saint-Hilaire,
ce 20 avril 1996

Estelle Simard, L.L.L., D.D.N.
Greffier

O-20av55



Ville de Mont Saint-Hilaire

Bureau du greffier
Hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire
100, rue du Centre-Civique

AVIS PUBLIC

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE - RÈGLEMENTS D'URBANISME VILLE DE MONT-SAINT-HILAIRE

AVIS PUBLIC est par la présente donné que le Conseil municipal de la ville de Mont-Saint-Hilaire statuera sur la demande de dérogation mineure aux règlements d'urbanisme, présentée par les propriétaires ci-après indiqués, lors de sa séance ordinaire qui se tiendra le 6 mai 1996, à la salle du Conseil de l'hôtel de ville, au 100, rue du Centre-Civique, à Mont-Saint-Hilaire, à 20h30.

Demande #96-02: présentée par les propriétaires de l'immeuble portant le numéro 969, de la rue des Sittelles, lot 246-61, à Mont-Saint-Hilaire. Celle-ci a pour but d'autoriser une dérogation de 0,9 m dans la marge avant par rapport à celle exigée de 7,5 m au règlement de zonage pour l'implantation d'une piscine hors-terre et une dérogation de 1,5 m dans la marge avant par rapport à celle exigée de 1,5 m au règlement de zonage pour la plantation d'une haie sur la ligne de propriété.

Tout intéressé peut se faire entendre par le conseil municipal relativement à cette demande.

Le présent avis est donné en vertu de l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

Donné à Mont-Saint-Hilaire,
ce 20 avril 1996

Estelle Simard, L.L.L., D.D.N.
Greffier

O-20av55



Ville de Mont Saint-Hilaire

Bureau du greffier
Hôtel de ville de Mont-Saint-Hilaire
100, rue du Centre-Civique

AVIS PUBLIC

PROJET «CONCERTO DU GOLF» - RUE JEANNOTTE ET LA GRANDE ALLÉE MODIFICATION LARGEUR FAÇADE BÂTIMENT

AVIS AUX ZONES CONTIGÜES - ZONAGE

AUX PERSONNES HABLES À VOTER ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des zones contiguës à la zone H-87, soit les Zones H-30, H-86, H-88, A-6, A-7, C-1 et P-40, ci-dessous plus amplement décrites et illustrées.

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT:

Lors d'une séance ordinaire du conseil de la ville de Mont-Saint-Hilaire, tenue le 15 avril 1996, le Conseil a adopté le règlement suivant:

RÈGLEMENT NUMÉRO 845-56

«Règlement amendant le règlement de zonage numéro 845 afin de modifier la largeur minimum de la façade d'un bâtiment à structure unifamiliale contiguë pour la zone H-87, secteur «C», La Seigneurie du golf».

Ce règlement a pour objet de modifier, dans la zone H-87, la largeur minimum de la façade des bâtiments unifamiliaux contiguës de 4,87 mètres au lieu de 6,5 mètres, projet La Seigneurie du golf.

Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire des zones contiguës à la zone H-87, soit les zones H-30, H-86, H-88, A-6, A-7, C-1 et P-40, peuvent participer à la procédure d'enregistrement et, le cas échéant, au scrutin référendaire sur ce règlement, en transmettant au greffier, dans les cinq (5) jours de la publication du présent avis, une requête pour chaque zone contiguë signée:

- pour les zones H-30, A-6 et A-7: par au moins douze (12) personnes habiles à voter de chacune des zones;
- pour les zones H-86 et P-40: par au moins deux (2) personnes habiles à voter de chacune des zones;
- pour la zone H-88: par au moins huit (8) personnes habiles à voter;
- pour la zone C-1: par au moins sept (7) personnes habiles à voter.

CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE HABLE À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITE SUR LA LISTE RÉFÉRENDIAIRE DES ZONES CONTIGÜES, SOIT LES ZONES H-30, H-86, H-88, A-6, A-7, C-1 et P-40:

- Comme condition générale à remplir le 15 avril 1996:

Être soit domicilié dans ces zones contiguës, soit propriétaire d'un immeuble situé dans ces zones contiguës, soit occupant d'une place d'affaires située dans ces zones contiguës.

- Condition supplémentaire, particulière aux personnes physiques, à remplir le 15 avril 1996:

Être majeur et de citoyenneté canadienne.

- Condition supplémentaire, particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux occupants d'une place d'affaires:

Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des occupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou occupant de la place d'affaires. (Note: un copropriétaire ou un occupant n'a pas le droit d'être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires).

CONDITION D'EXERCICE DU DROIT À L'ENREGISTREMENT D'UNE PERSONNE MORALE:

Désigner par une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 15 avril 1996, et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

AVIS est de plus donné que tous les intéressés pourront prendre connaissance de ce règlement au bureau du greffier de l'hôtel de ville aux heures ordinaires de bureau.

BORNES ET CROQUIS DES ZONES CONTIGÜES:

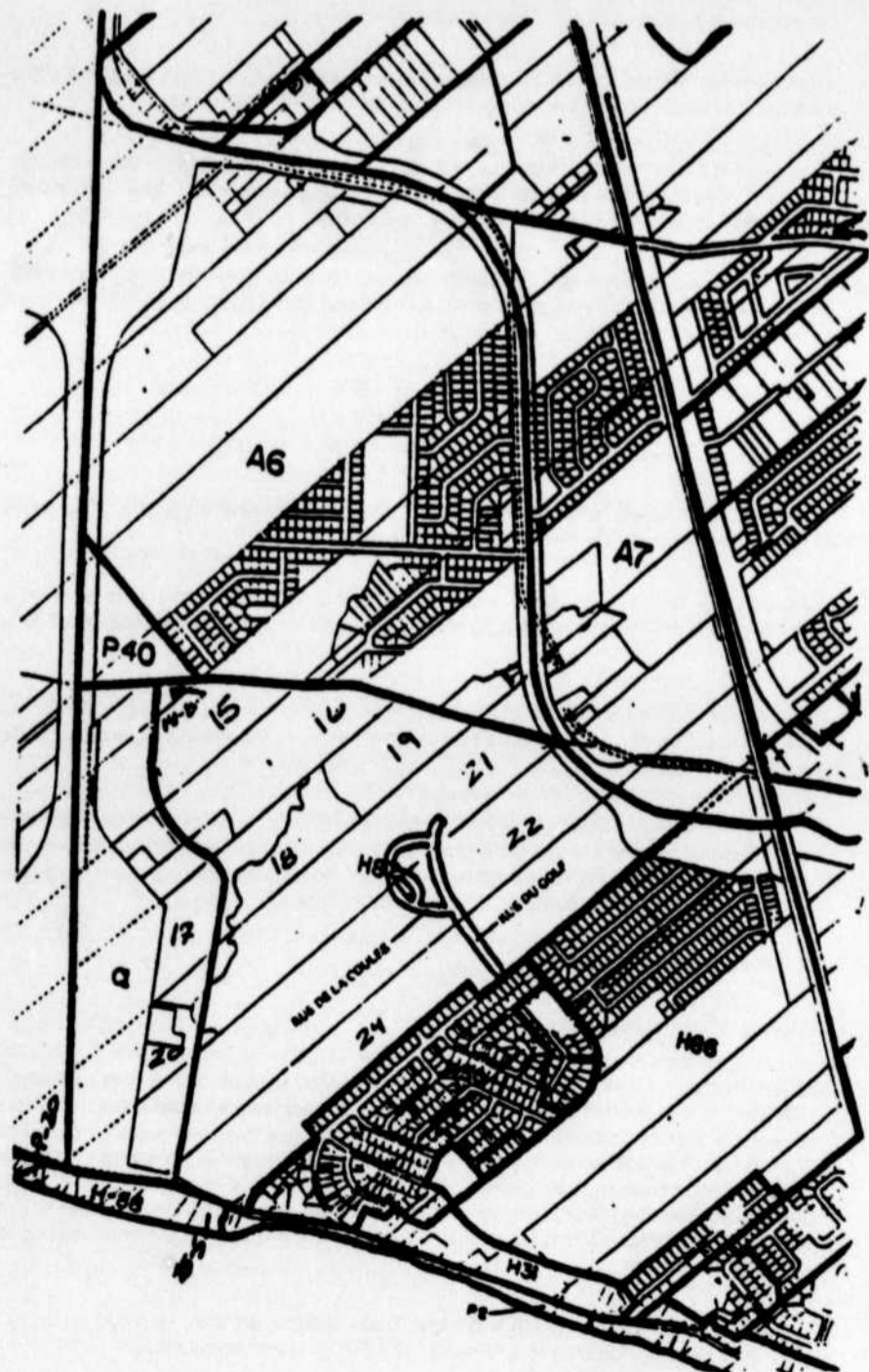
Zone H-30

- Au nord : par le chemin des Patriotes Nord
 Au sud : par la rue Villeneuve
 À l'est : par l'arrière des lots ayant front sur la rue Jeannotte et la rue Jeannotte
 À l'ouest : par l'arrière des lots ayant front sur les rues de Montplaisant, Forbin-Janson et De La Rocque

Zone H-86

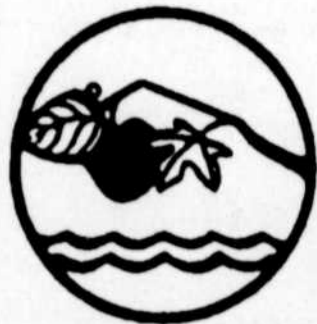
- Au nord : par l'arrière des lots ayant front sur le chemin des Patriotes Nord
 Au sud : par le chemin de fer du Canadien National
 À l'est : par l'arrière des lots ayant front sur les rues De La Rocque, Forbin-Janson et de Montplaisant et la rue Jeannotte

- À l'ouest : par l'arrière des lots ayant front sur la rue Plante
- Zone H-88**
- Au nord : par la rivière Richelieu
 Au sud : par le chemin des Patriotes Nord
 À l'est : par la partie de lot 20
 À l'ouest : par le lot 25-5
- Zone A-6**
- Au nord : par les parties de lots, 15, 16, 19, 21 et le lot 14-8
 Au sud : par La Grande Allée
 À l'est : par l'autoroute Jean-Lesage (20)
 À l'ouest : par La Grande Allée
- Zone A-7**
- Au nord : par La Grande Allée
 Au sud : par le chemin Rouillard
 À l'est : par La Grande Allée
 À l'ouest : par le chemin de fer du Canadien National
- Zone C-1**
- Au nord : par le chemin des Patriotes Nord
 Au sud : par le lot 255-198
 À l'est : par l'autoroute Jean-Lesage (20)
 À l'ouest : par les parties de lots 15, 16, 17, 20, 21, 22 et 24 et par les lots 14-8 et 18
- Zone P-40**
- Au nord : par la partie de lot 14 et le lot 14-8
 Au sud : par les lots 255-191 à 255-197 et par la partie de lot 256
 À l'est : par l'autoroute Jean-Lesage (20)



Donné à Mont-Saint-Hilaire, ce 20 avril 1996

Estelle Simard, L.L.L., D.D.N.
Greffier



VILLE D' OTTERBURN PARK

AVIS PUBLIC

PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 388 INTITULÉ: "CONCERNANT LA DIVISION DE LA MUNICIPALITÉ EN 6 DISTRICTS ÉLECTORAUX"

À TOUS LES ÉLECTEURS DE LA VILLE D'OTTERBURN PARK, M.R.C. DE LA VALLÉE DU RICHELIEU:

AVIS PUBLIC est donné par la soussignée, Assistante greffière, qu'à sa séance du 15^e jour d'avril 1996, le Conseil municipal a adopté, par résolution, le projet de règlement numéro 388 intitulé: "CONCERNANT LA DIVISION DE LA MUNICIPALITÉ EN 6 DISTRICTS ÉLECTORAUX"

Ledit projet de règlement divise le territoire de la Ville en 6 districts électoraux, représenté chacun par un conseiller municipal et délimite ses districts de façon à assurer un équilibre quant au nombre d'électeurs dans chacun d'eux, et à leur homogénéité socio-économique.

Les districts électoraux se délimitent comme suit:

District électoral numéro 1 : (792 électeurs).

Le district numéro 1 est circonscrit comme suit:

- 1- Au nord-est par la ligne longeant la limite de la ville de Mont-Saint-Hilaire de la rue Mountainview jusqu'au Chemin Ozias-Leduc.
- 2- Au sud-est par la ligne longeant le Chemin Ozias-Leduc à partir du coin est du lot 106-2 (289 Chemin Ozias-Leduc) jusqu'au coin sud du lot 133-474P (496 Helen).
- 3- Au sud-ouest par la ligne droite longeant les lignes arrière lots de la majorité des propriétés situées du côté sud-ouest de la rue Helen à partir du coin sud du lot 133-474P (496 Helen) jusqu'au centre de la rue Mountainview.
- 4- Et finalement, au nord-ouest par la ligne longeant le centre de la rue Mountainview à partir de la ligne arrière lot des terrains situés au sud-ouest de la rue Helen jusqu'à la limite de la ville de Mont-Saint-Hilaire.

District numéro 2 : (906 électeurs)

Le district numéro 2 est circonscrit comme suit:

- 1- Au nord-est par la ligne longeant la limite de la ville de Mont-Saint-Hilaire à partir du centre de la rue Côté jusqu'au centre de la rue Mountainview.
- 2- Au sud-est par la ligne longeant le centre de la rue Mountainview à partir de la limite de la ville de Mont-Saint-Hilaire jusqu'à la ligne arrière lot des terrains situés au sud-ouest de la rue Helen.
- 3- Au sud-ouest par la ligne droite longeant les lignes arrière lots des propriétés situées du côté sud-ouest de la rue Helen à partir du centre de la rue Mountainview jusqu'au centre du Chemin des Patriotes.
- 4- Et finalement, au nord-ouest par la ligne continue partant de la limite de la ville de Mont-Saint-Hilaire en longeant la rue Côté jusqu'au Chemin des Patriotes et se poursuivant au centre du Chemin des Patriotes à partir de la rue Côté jusqu'au prolongement imaginaire de la ligne latérale sud-ouest du lot 133-1 (586 Chemin des Patriotes).

District électoral numéro 3 : (843 électeurs)

Le district électoral numéro 3 est circonscrit comme suit:

- 1- Au nord-est par la ligne continue débutant de la rivière Richelieu sur le coin nord du lot 133P jusqu'à la pointe est du lot 457P (Canadien National), se poursuivant vers l'est le long de la ligne latérale nord-est du lot 130P (527 Chemin des Patriotes) jusqu'au centre du Chemin des Patriotes, se poursuivant ensuite vers le sud-ouest par le centre du Chemin des Patriotes jusqu'au prolongement de la ligne latérale sud-ouest du lot 133-1 (586 Chemin des Patriotes) et se terminant par la ligne droite longeant les limites arrière lots de la majorité des terrains situés du côté sud-ouest de la rue Helen jusqu'au coin sud du lot 133-474P (496 Helen).
- 2- Au sud-est par la ligne longeant le Chemin Ozias-Leduc à partir du coin sud du lot 133-474P (496 Helen) jusqu'au coin sud du lot 136P (973 Chemin Ozias-Leduc).
- 3- Au sud-ouest par la ligne longeant les lignes arrière lots des terrains du côté nord-est de la rue Prince Albert du coin sud du lot 136P (973 Chemin Ozias-Leduc) jusqu'à la rivière Richelieu.
- 4- Et finalement, au nord-ouest par la ligne longeant la rivière Richelieu débutant du coin nord du lot 146-12P (117 Prince Albert) jusqu'au coin nord du lot 133P contiguë au Chemin de fer du Canadien National.

District électoral numéro 4 : (670 électeurs).

Le district électoral numéro 4 est circonscrit comme suit:

- 1- Au nord-est par la ligne continue partant du coin sud du lot 136P (973 Chemin Ozias-Leduc) longeant les lignes arrière lots des terrains situés du côté nord-est de la rue Prince Albert jusqu'au coin nord du lot 137-159 (401 Prince Albert) se poursuivant vers le sud-ouest par le côté nord-ouest de la rue St-John jusqu'au coin sud du lot 144-430 (947 St-John), se poursuivant vers le nord-ouest longeant ainsi les limites arrière lots des terrains situés du côté nord-est de la rue Gervais jusqu'au centre de la rue Spiller, se poursuivant vers le sud-ouest par le centre de la rue Spiller jusqu'au coin sud du parc Duclos et se terminant au centre de la rue Mason en longeant la limite nord-est de ce même parc.
- 2- Au sud-est par la ligne longeant le Chemin Ozias-Leduc à partir du coin sud du lot 136P (973 Chemin Ozias-Leduc) jusqu'au centre de la rue Bousquet.
- 3- Au sud-ouest par la ligne continue partant du Chemin Ozias-Leduc, longeant le centre de la rue Bousquet jusqu'au centre de la rue Spiller, se poursuivant vers le nord-est jusqu'au coin est du lot 149-4 (1029 Spiller) et se terminant en longeant la ligne nord-est de la terre 149, au centre de la rue Mason.
- 4- Et finalement, au nord-ouest, par la ligne passant par le centre de la rue Mason, du coin ouest du lot 144-143 (950 Mason) jusqu'à la limite nord-ouest de la terre 149.

District électoral numéro 5 : (852 électeurs)

Le district électoral numéro 5 est circonscrit comme suit:

- 1- Au nord-est par la ligne continue partant de la rivière Richelieu, longeant les lignes arrière lots des propriétés situées du côté nord-est de la rue Prince Albert jusqu'au coin nord du lot 137-159 (401 Prince Albert).
- 2- Au sud-est par la ligne passant par le centre de la rue St-John à partir du coin nord du lot 137-159 (401 Prince Albert) jusqu'au coin sud du lot 144-430 (947 St-John).
- 3- Au sud-ouest, par la ligne continue partant du coin sud du lot 144-430 (947 St-John) longeant les lignes arrière lots des terrains situés du côté nord-est de la rue Gervais jusqu'au centre de la rue Spiller, se poursuivant vers le sud-ouest jusqu'au coin nord du parc Duclos se poursuivant en longeant la limite nord-ouest jusqu'au centre de la rue Mason se poursuivant en longeant le centre de la rue Mason jusqu'à la ligne arrière lot des terrains situés du côté sud-ouest de la rue Ruth, se poursuivant en ligne droite vers le nord-ouest le long des limites arrière des terrains situés du côté sud-ouest de la rue Duclos jusqu'au coin sud du lot 147-44P (1026 Chemin des Patriotes), se poursuivant ensuite en ligne droite vers le sud-ouest le long des terrains situés du côté sud-est du Chemin des Patriotes à partir du coin sud du lot 147-44P (1026 Chemin des Patriotes) jusqu'à la limite municipale de Saint-Mathias, à une distance de 100 m. au sud-est du Chemin des Patriotes et se terminant en longeant la même limite municipale vers le nord-ouest jusqu'à la rivière Richelieu.
- 4- Et finalement, au nord-ouest par la ligne longeant la rivière Richelieu à partir de la limite de la municipalité de Saint-Mathias jusqu'au coin nord du lot 146-12P (117 Prince Albert).

District électoral numéro 6 : (824 électeurs)

Le district électoral numéro 6 est circonscrit comme suit:

- 1- Au nord-est par la ligne continue partant du Chemin Ozias-Leduc en longeant le centre de la rue Bousquet jusqu'au centre de la rue Spiller, se poursuivant vers le nord-est jusqu'au coin nord du lot 149-4 (1029 Spiller) et se terminant en longeant les lignes arrière lots des terrains situés du côté sud-ouest de la rue Ruth jusqu'au coin sud du lot 147-44P (1026 Chemin des Patriotes).
- 2- Au sud-est par la ligne longeant le Chemin Ozias-Leduc à partir du centre de la rue Bousquet à la limite de la municipalité de Saint-Mathias.
- 3- Au sud-ouest par la ligne longeant la limite municipale de Saint-Mathias à partir du Chemin Ozias-Leduc jusqu'à l'emplacement situé à 100 m. au sud-est du Chemin des Patriotes le long de la même limite municipale.
- 4- Et finalement, au nord-ouest par la ligne droite joignant le coin sud du lot 147-44P (1026 Chemin des Patriotes) à l'emplacement situé à 100 m. au sud-est du Chemin des Patriotes le long de la limite municipale de Saint-Mathias.

Le tout en référence au cadastre officiel de la paroisse de St-Hilaire.

AVIS est aussi donné que le projet de règlement est disponible, pour fins de consultation, au bureau de la soussignée, à l'Hôtel de Ville au 472 rue Prince Edward, Otterburn Park, aux heures régulières de bureau.

AVIS est également donné que tout électeur, conformément à l'article 17 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., c. E-2.2), peut, dans les quinze (15) jours de la publication du présent avis, faire connaître par écrit son opposition au projet de règlement. Cette opposition doit être adressée comme suit:

Madame Lise Haché, Assistante greffière
472, rue Prince Edward
OTTERBURN PARK (Québec), J3H 1W4
Réf.: Projet de règlement no. 388

AVIS est de plus donné que, conformément à l'article 18 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., c. E-2.2) que: le Conseil tient une assemblée publique aux fins d'entendre les personnes présentes sur le projet de règlement si le nombre d'oppositions reçues dans le délai fixé est de cent (100) électeurs.

Donné à Otterburn Park, ce 18^e jour d'avril 1996.

Lise Haché
Assistante greffière

PUBLIC NOTICE

DRAFT OF BY-LAW ENTITLED: "CONCERNING THE DIVISION OF THE MUNICIPALITY INTO 6 ELECTORAL DISTRICTS".

ADDRESSED TO ALL THE ELECTORS OF THE VILLE D'OTTERBURN PARK, M.R.C. DE LA VALLÉE DU RICHELIEU.

PUBLIC NOTICE is given by the undersigned, Assistant Town Clerk, that at its meeting held on April 15th 1996, the Municipal Council adopted, by resolution, draft of By-Law number 388 entitled: "By-Law concerning the division of the municipality into 6 electoral districts".

The said draft of a By-Law divides the territory of the municipality into 6 electoral districts, each represented by a Municipal Councillor and delimits its districts in order to ensure a political balance as to the number of electors in each district and its socio-economic homogeneity.

The electoral districts are delimited as follows:

Electoral district number 1: (792 electors)

The electoral district no. 1 is bounded as follows:

- 1- At the North-East by a line along the limits of the Ville de Mont-Saint-Hilaire from Mountainview Street to the Chemin Ozias-Leduc.
- 2- At the South-East by a line along the Chemin Ozias-Leduc from the eastern corner of lot 106-2 (289 Chemin Ozias-Leduc) to the southern corner of lot 133-474P (496 Helen St.).
- 3- At the South-West, by the straight line along the back lot line of the majority of the properties located on the southwestern side of Helen St., from the southern corner of lot 133-474P (496 Helen St.) to the middle of Mountainview St.
- 4- And finally, at the North-West, by the line along the center of Mountainview St. from the back lot line of the lots located on the South-West of Helen St. to the limits of Ville de Mont-Saint-Hilaire.

Electoral district number 2: (906 electors)

The electoral district no. 2 is bounded as follows:

- 1- At the North-East, by a line along the limits of the Ville de Mont-Saint-Hilaire from the middle of Côté St. to the middle of Mountainview St.
- 2- At the South-East, by the line along the middle of Mountainview St. from the limits of the Ville de Mont-Saint-Hilaire to the back lot line of the lots located on the South-West of Helen St.
- 3- At the South-West by a straight line along the back lot line of the properties located on the southwestern side of Helen St. starting from the middle of Mountainview St. to the middle of Chemin des Patriotes.
- 4- And finally, at the North-West by the continuous line starting at the limits of Mont-Saint-Hilaire along Côté St. ending at Chemin des Patriotes and continuing in the middle of Chemin des Patriotes from Côté St. to the imaginary extension of the southwestern lateral line of lot 133-1 (586 Chemin des Patriotes).

Electoral district number 3: (843 electors)

The electoral district no. 3 is bounded as follows:

- 1- At the North-East by a continuous line from the Richelieu River at the northern corner of lot 133P to the eastern point of lot 457P (Canadian National), continuing to the East along the northeastern lateral line of lot 130P (527 Chemin des Patriotes) to the middle of Chemin des Patriotes, continuing to the South-West along the middle of Chemin des Patriotes to the continuation of the southwestern lateral line of lot 133-1 (586 Chemin des Patriotes) and ending with the straight line along the back lot limits of the majority of the lots located on the southwestern side of Helen St. to the southern corner of lot 133-474P (496 Helen St.).
- 2- At the South-East by the line along the Chemin Ozias-Leduc from the southern corner of lot 133-474P (496 Helen St.) to the southern corner of lot 136P (973 Chemin Ozias-Leduc).
- 3- At the South-West by the line along the back lot lines of lots located on the northeastern side of Prince Albert St. from the southern corner of lot 136P (973 Chemin Ozias-Leduc) to the Richelieu River.
- 4- And finally, at the North-West by the line along the Richelieu River starting at the northern corner of lot 146-12P (117 Prince Albert) to the northern corner of lot 133P contiguous to the Canadian National Railroad.

Electoral district number 4: (670 electors)

The electoral district no. 4 is bounded as follows:

- 1- At the North-East by the continuous line starting at the southern corner of lot 136P (973 Chemin Ozias-Leduc) along the back lot lines of the lots located on the northeastern side of Prince Albert St. to the northern corner of lot 137-159 (401 Prince Albert St.) continuing to the South-West with the northwestern side of St-John St. to the southern corner of lot 144-430 (947 St-John St.), continuing to the North-West along the back lot limits of the lots located on the northeastern side of Gervais St. to the middle of Spiller St., continuing to the South-West with the middle of Spiller St. to the southern corner of Duclos Park and ending in the middle of Mason St. along the northeastern limit of the same park.

- 2- At the South-East by the line along Chemin Ozias-Leduc from the southern corner of lot 136P (973 Chemin Ozias-Leduc) to the middle of Bousquet St.
- 3- At the South-West by the continuous line starting at the Chemin Ozias-Leduc along the middle of Bousquet St. to the middle of Spiller St., continuing to the North-East to the eastern corner of lot 149-4 (1029 Spiller St.) to end along the northeastern line of the land no. 149, in the middle of Mason St.
- 4- And finally, at the North-West, by the line passing in the middle of Mason St., from the western corner of lot 144-143 (950 Mason St.) to the northwestern limit of the land no. 149.

Electoral district number 5: (852 electors)

The electoral district no. 5 is bounded as follows:

- 1- At the North-East by the continuous line starting at the Richelieu River, along the back lot lines of the properties located on the northeastern corner of Prince Albert St. to the northern corner of lot 137-159 (401 Prince Albert).
- 2- At the South-East by the line along the middle of St-John St. starting at the northern corner of lot 137-159 (401 Prince Albert St.) to the southern corner of lot 144-430 (947 St-John St.).
- 3- At the South-West, by the continuous line starting at the southern corner of lot 144-430 (947 St-John St.) along the back lot lines located on the northeastern side of Gervais St. to the middle of Spiller St., continuing to the South-West to the northern corner of Duclos Park continuing along the northwestern limit to the middle of Mason St. continuing along the middle of Mason St. up to the back lot line of the lots located on the southwestern side of Ruth St., continuing in a straight line to the North-West along the back limits of the lots located on the southwestern side of Duclos St. to the southern corner of lot 147-44P (1026 Chemin des Patriotes), continuing in a straight line to the South-West along the lots located on the southeastern side of Chemin des Patriotes from the southern corner of lot 147-44P (1026 Chemin des Patriotes) to the limits of the municipality of St-Mathias, at a distance of 100 m. South-East of Chemin des Patriotes and ending along the same municipal limit to the North-West to the Richelieu River.
- 4- And finally, at the North-West by the line along the Richelieu River starting at the limits of the municipality of St-Mathias to the northern corner of lot 146-12P (117 Prince Albert).

Electoral district number 6: (824 electors)

The electoral district no. 6 is bounded as follows:

- 1- At the North-East by the continuous line starting from the Chemin Ozias-Leduc continuing along the middle of Bousquet St. to the middle of Spiller St., continuing to the North-East to the northern corner of lot 149-4 (1029 Spiller St.) ending along the back lot lines of the lots located on the southwestern side of Ruth St. to the southern corner of lot 147-44P (1026 Chemin des Patriotes).
- 2- At the South-East by the line along the Chemin Ozias-Leduc starting at the middle of Bousquet St. to the limits of the municipality of St-Mathias.
- 3- At the South-West by the line along the limits of the municipality of St-Mathias starting at the Chemin Ozias-Leduc to a place located at 100 m. at the South-East of Chemin des Patriotes along the same municipal limit.
- 4- And finally, at the North-West by the straight line joining the southern corner of lot 147-44P (1026 Chemin des Patriotes) to the place located at 100 m. at the South-East of the Chemin des Patriotes along the limits of St-Mathias.

Every cadastral number in reference of the official cadastre of the Parish of St-Hilaire.

Notice is also given that the draft of By-Law is available for consultation at the office of the undersigned at the Town Hall 472 Prince Edward St. during regular office hours.

Notice is also given that any elector, according to the Article 17 of the Election and Referendum Act in Municipalities (L.R.Q., c. E-2.2) can, within 15 days of the publication of the present notice, notify by writing his or her opposition of the draft of By-Law. This opposition must be addressed to:

Mrs Lise Haché, Assistant Town Clerk
472 Prince Edward St.
OTTERBURN PARK P.Q., J3H 1W4
Re.: Project of By-Law no. 388

Notice is also given that according to Article 18 of the Election and Referendum Act in Municipalities (L.R.Q., c. E-2.2) that: The Council will hold a public meeting in order to hear the persons in attendance on the draft of By-Law if the number of oppositions received within the time limit is of one hundred (100) electors.

Given at Otterburn Park, P.Q. this 18th day of April 1996.

Lise Haché
Assistant Town Clerk



Municipalité Régionale de Comté de Rouville

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE ROUVILLE

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par Rosaire Marcil, secrétaire-trésorier de la Municipalité régionale de comté de Rouville, que les immeubles ci-dessous désignés avec bâtiments, s'il y a lieu, seront vendus à l'enchère publique selon les dispositions du Code municipal, à la salle des séances du conseil de la Municipalité régionale de comté de Rouville, située au 500, rue Desjardins à Marieville, le JEUDI TREIZIÈME jour de JUIN 1996 à DIX heures, pour non paiement de taxes municipales et scolaires, intérêts et frais plus les frais subséquemment encourus, à moins que lesdites redevances ainsi que les frais encourus ne soient payés avant la vente.

L'énumération abrégée des numéros cadastraux des immeubles a été autorisée par la Commission municipale du Québec en date du 30 janvier 1996, conformément aux dispositions de l'article 1027 du Code municipal.

| Nom du propriétaire | Numéro(s) de lot(s) | Taxes dues | |
|---------------------|---------------------|-------------|-----------|
| | | Municipales | Scolaires |

Du cadastre officiel de la paroisse de Notre-Dame-de-Bon-Secours, situé dans la Municipalité de Notre-Dame-de-Bon-Secours

| | | | |
|--|----------------|----------|----------|
| 2418-0804 Québec inc. a/s John Isganaitis (Élisabeth Charlemagne) | 27-57 et 27-58 | 6,49\$ | 2,58\$ |
| FISSET, Jean-Louis | Maison mobile* | 612,60\$ | 128,43\$ |

* : Maison mobile portant le numéro 25, située au 50, Montée Daigneault sur les lots P34 et P36 appartenant à Maison Mobile du Richelieu Inc., lesquels lots ne sont pas à vendre; ladite maison mobile, avec revêtement extérieur en aluminium émaillé, mesure 64 pieds par 14 pieds, à laquelle s'ajoutent une galerie en bois de 8 pieds par 8 pieds ainsi qu'une remise en déclin de vinyle de 12 pieds par 8 pieds.

| | | | |
|--------------------------------|-------|---|----------|
| HARBEC, Hélène CARON, Danny | 7-106 | 0 | 942,12\$ |
|--------------------------------|-------|---|----------|

Le tout avec les bâtisses dessus érigées et dépendances, portant le numéro civique 8, rue Thérberge.

| | | | |
|-------------------|-----|----------|------------|
| RAYMOND, François | P52 | 865,30\$ | 1 050,57\$ |
|-------------------|-----|----------|------------|

P52 : Une partie du lot 52 bornée vers le nord-est par une autre partie du lot 52 appartenant à François Hébert, vers le sud-est par le chemin des Patriotes, vers le sud-ouest par le lot numéro 53-2 et vers le nord-ouest par la rivière Richelieu; mesurant, plus ou moins, 299,08 pieds dans sa ligne nord-est, 108,6 pieds dans sa ligne sud-est, 338,3 pieds dans sa ligne sud-ouest, 89,73 pieds dans sa ligne nord-ouest et contenant une superficie approximative de 25 577 pieds carrés.

Le tout avec les bâtisses dessus érigées et dépendances, portant le numéro civique 2737, chemin des Patriotes.

| | | | |
|---|---------------------------------|---------|---|
| Succ. Vito Garisto a/s Dorothy Garisto Leary | 43-53, 43-54, 43-55 et 43-56 | 12,97\$ | 0 |
| Succ. Vito Garisto a/s Dorothy Garisto Leary | 43-130 et 43-141 | 6,46\$ | 0 |

Du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Césaire, situé dans la Municipalité de Rougemont

| | | | |
|-------------------|----------------------------|------------|------------|
| FRÉGEAU, Guy | 518-2, 518-11 et 518-12 | 5 107,33\$ | 0 |
| ST-ONGE, Jean-Guy | 522-14 | 7 587,32\$ | 1 088,22\$ |

Le tout avec les bâtisses dessus érigées et dépendances, portant le numéro civique 150, avenue Charles-N. Frégeau.

Du cadastre officiel de la paroisse de Sainte-Angèle, situé dans la Municipalité de Sainte-Angèle-de-Monnoir

| | | | |
|-------------------|------|----------|----------|
| BÉLANGER, Sylvain | P251 | 597,16\$ | 208,56\$ |
|-------------------|------|----------|----------|

P251 : Une partie du lot 251 bornée vers le sud-ouest par une partie du lot 248 appartenant à Ghislain Taschereau, vers le nord-ouest et le nord-est par une autre partie du lot 251 appartenant à Linda Boivin et Claude Bergeron et vers le sud-est par le chemin de la Grande-Ligne; mesurant, plus ou moins, 145 pieds dans sa ligne sud-ouest, 73 pieds dans sa ligne nord-ouest, 115 pieds dans sa ligne nord-est et 95 pieds dans sa ligne sud-est et contenant une superficie approximative de 10 920 pieds carrés.

Le tout avec les bâtisses dessus érigées et dépendances, portant le numéro civique 85, chemin de la Grande-Ligne.

| | | | |
|-----------------|-------|------------|----------|
| BERNIER, Robert | 182-1 | 1 256,71\$ | 342,97\$ |
|-----------------|-------|------------|----------|

Le tout avec les bâtisses dessus érigées et dépendances, portant le numéro civique 251, rang de Fort-Georges.

| | | | |
|--------------------------------------|------|----------|----------|
| VIENS, Anne-Marie BERNARD, Michel | 73-1 | 912,94\$ | 527,72\$ |
|--------------------------------------|------|----------|----------|

Le tout avec les bâtisses dessus érigées et dépendances, portant le numéro civique 108, rang de la Côte-Double.

Du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Jean-Baptiste, situé dans la Municipalité de Saint-Jean-Baptiste

| | | | |
|--|------|----------|----------|
| BOURGON, Margaret Mary 444-1 LEDUC, Howard Thomas | P242 | 326,81\$ | 196,83\$ |
|--|------|----------|----------|

Le tout avec les bâtisses dessus érigées et dépendances, portant le numéro civique 5240, rang des Étangs.

| | | | |
|-------------------|------|------------|----------|
| CLOUTIER, Raymond | P242 | 1 326,83\$ | 315,95\$ |
|-------------------|------|------------|----------|

P242 : Une partie du lot 242 bornée vers le nord-est par la rue Vincelette (lot 242-1), vers le sud-est par le lot 242-7, vers le sud-ouest par une autre partie du lot 242 appartenant à Steeve Thibault et Daniel Blain et vers le nord-ouest par la rue Principale; mesurant, plus ou moins, 35,68 mètres dans sa ligne nord-est, 26,50 mètres dans sa ligne sud-est, 11,70 mètres dans une première ligne sud-ouest, 3,76 mètres dans sa ligne sud, 24,50 mètres dans une deuxième ligne sud-ouest et 28,87 mètres dans sa ligne nord-ouest et contenant une superficie approximative de 1 059,3 mètres carrés.

Le tout avec les bâtisses dessus érigées et dépendances, portant le numéro civique 3279, rue Principale.

| | | | |
|-----------------------------|--------------|------------|----------|
| FOURNIER, Jean-Berchmans | P201 et P202 | 2 030,50\$ | 600,30\$ |
|-----------------------------|--------------|------------|----------|

P201 : Une partie du lot 201 bornée vers le nord-est par la partie du lot 202 ci-après désignée appartenant à Jean-Berchmans Fournier, vers le sud-est et le sud-ouest par une autre partie du lot 201 appartenant à Laurent Benoit et vers le nord-ouest par le chemin Rang de la Rivière Sud; mesurant, plus ou moins, 76,23 mètres dans sa ligne nord-est, 10,55 mètres dans sa ligne sud-est, 76,20 mètres dans sa ligne sud-ouest et 10,85 mètres dans sa ligne nord-ouest et contenant une superficie approximative de 810,3 mètres carrés.

P202 : Une partie du lot 202 bornée vers le nord-est par le lot 205-1 et une partie du lot 205 appartenant à Guy Noiseux, vers le sud-est par une autre partie du lot 202 appartenant à Laurent Benoit, vers le sud-ouest par ladite partie du lot 202 et la partie du lot 201 ci-haut désignée appartenant à Jean-Berchmans Fournier et vers le nord-ouest par le chemin Rang de la Rivière Sud; mesurant, plus ou moins, 118,87 mètres dans sa ligne nord-est, 40,41 mètres dans une première ligne sud-est, 19,81 mètres dans une première ligne sud-ouest, 15,36 mètres dans une deuxième ligne sud-est, 76,23 mètres dans une deuxième ligne sud-ouest et 51,03 mètres dans sa ligne nord-ouest et contenant une superficie approximative de 4 992 mètres carrés.

Le tout avec les bâtisses dessus érigées et dépendances, portant le numéro civique 4525, Rang de la Rivière Sud.

| | | | |
|---------------|--------|----------|----------|
| GAUL, Édouard | 219-37 | 950,79\$ | 176,59\$ |
|---------------|--------|----------|----------|

Le tout avec les bâtisses dessus érigées et dépendances, portant le numéro civique 3733, Première Avenue.

| | | | |
|------------------|--------------|----------|----------|
| GENDRON, Suzanne | P190 et P191 | 762,81\$ | 200,54\$ |
|------------------|--------------|----------|----------|

P190 : Une partie du lot 190 bornée vers le nord-ouest par une autre partie du lot 190 appartenant à Réal Noiseux, vers le nord-est par la partie du lot 191 ci-après désignée appartenant à Suzanne Gendron, vers le sud-est par le chemin Rang de la Rivière Sud et vers le sud-ouest par une autre partie du lot 190 appartenant à Réal Noiseux et le lot 190-2; mesurant, plus ou moins, 41,28 mètres dans sa ligne nord-ouest, 57,12 mètres dans sa ligne nord-est, 35,42 mètres dans sa ligne sud-est et 65,48 mètres dans sa ligne sud-ouest et contenant une superficie approximative de 2 301,6 mètres carrés;

P191 : Une partie du lot 191 bornée vers le nord-ouest par une partie du lot 174 appartenant à Denis Tétreault et Jacques Tétreault, vers le nord-est par le chemin Tétreault, vers le sud-est par le chemin Rang de la Rivière Sud et vers le sud-ouest par la partie du lot 190 ci-dessus désignée appartenant à Suzanne Gendron; mesurant, plus ou moins, 9,72 mètres dans sa ligne nord-ouest, 55,97 mètres dans sa ligne nord-est, 5,08 mètres dans sa ligne sud-est et 57,12 mètres dans sa ligne sud-ouest et contenant une superficie approximative de 416,8 mètres carrés.

Le tout avec les bâtisses dessus érigées et dépendances, portant le numéro civique 5300, Rang de la Rivière Sud.

| | | | |
|------------------|---------|----------|---------|
| GROSSO, Rodolphe | chalet* | 191,57\$ | 72,80\$ |
|------------------|---------|----------|---------|

* : Un chalet installé sur le terrain numéro 48, rue du Golf du camping Lac du Repos, situé au 5715, Rang de la Rivière Nord sur les lots P177, P178, P185 et P186 appartenant à Gisèle Bougie et Réjean Royer, lequel terrain et lesquels lots ne sont pas à vendre.

| | | | |
|----------------|------|----------|----------|
| LEDUC, Normand | P316 | 816,26\$ | 208,17\$ |
|----------------|------|----------|----------|

P316 : Une partie du lot 316 bornée, en front, vers le sud-est par le chemin Rang de la Rivière Sud, en profondeur, vers le sud-ouest, le nord-ouest et le nord-est par une autre partie du lot 316 appartenant à Légumes Ji-Ji inc.; mesurant, plus ou moins, 156 pieds de largeur par 65 pieds de profondeur et contenant une superficie approximative de 10 140 pieds carrés.

Le tout avec les bâtisses dessus érigées et dépendances, portant le numéro civique 1280, Rang de la Rivière Sud.

| | | | |
|-------------------------------|-----|----------|---------|
| MOAFI, Mona et AMAL, Farid | P90 | 363,97\$ | 94,60\$ |
|-------------------------------|-----|----------|---------|

P90 : Une partie du lot 90 bornée vers le nord-est par une partie du lot 89 appartenant à Eugène Benoit, vers le sud-est par le chemin Rang de la Rivière Nord, vers le sud-ouest par une partie du lot 91 appartenant à René Véronneau et vers le nord-ouest par une autre partie du lot 90 appartenant à Eugène Benoit; mesurant, plus ou moins, 151,8 mètres dans sa ligne nord-est, 48,41 mètres dans sa ligne sud-est, 152,70 mètres dans sa ligne sud-ouest et 45,13 mètres dans sa ligne nord-ouest et contenant une superficie approximative de 6 647,1 mètres carrés.

Le tout avec les bâtisses dessus érigées et dépendances, portant le numéro civique 1700, Rang de la Rivière Nord.

| | | | |
|---------------|----------------|----------|----------|
| PAQUET, Alain | maison mobile* | 599,28\$ | 104,55\$ |
|---------------|----------------|----------|----------|

* : Une maison mobile située au 3797, Rang de la Rivière Nord sur les lots P155, P156, P157, P158, P161 et P162 appartenant au Domaine de Rouville inc., lesquels lots ne sont pas à vendre; ladite maison mobile, avec revêtement extérieur en aluminium, mesure 14 pieds par 64 pieds, à laquelle s'ajoutent une galerie fermée de 5 pieds par 21 pieds attachée à la maison et une remise en aggloméré de 8 pieds par 12 pieds. (suite à la page suivante)

Spectacle des Gym-sol et Impulsion

Le spectacle annuel dixième anniversaire des clubs Gym-sol et Impulsion de Saint-Basile-le-Grand sera présenté le 5 mai à 13 h. On soulignera aussi le 25^e anniversaire du Comité sport de combat et conditionnement physique de Saint-Basile et le 125^e anniversaire de la ville de Saint-Basile-le-Grand. C'est au palais des glaces de Saint-Bruno. Les billets, au coût de 5 \$, seront disponibles à l'entrée.

Paula Leblanc expose

L'artiste peintre Paula LeBlanc expose une quarantaine de tableaux au Vieux Persbytere de Saint-Bruno jusqu'au 28 avril. Heures d'ouverture, du mercredi au dimanche, de 13 h à 16 h 30, le vendredi de 19 h à 22 h.

Patineurs demandés

Le Club de patinage artistique de Delson est à la recherche de patineurs et patineuses, entre 8 et 50 ans, pour compléter ses équipes de patinage synchronisé des catégories juvénile, novice, junior, senior, adulte. Renseignements: Gaëtan Péladeau au 632-4286 ou 632-8384.

Familles d'accueil recherchées

ASSE, une association regroupant des programmes d'échanges étudiants, est à la recherche de familles d'accueil pour des jeunes étudiants étrangers, garçons et filles, pour la prochaine année scolaire. Ces jeunes de 15 à 18 ans proviennent d'au moins 26 pays: Scandinavie, Espagne, Suisse, Allemagne, etc. Ils sont choisis soigneusement

et un représentant de l'organisme partage la responsabilité de l'encadrement avec la famille d'accueil. Pour connaître les critères d'admissibilité comme famille d'accueil et choisir son étudiant, on communique avec Louise Laflamme au (514) 641-3488. ASSE est un organisme de service public sans but lucratif.

Love, Sex and the I.R.S

Otterburn Players present *Love, Sex and the I.R.S.* a comedy in three acts by William Van Zandt and Jane Milmore. Performances are at 8:00 p.m. on Thursday, Friday and Saturday, April 25th thru the 27th, at Mountainview School, 444, Mountainview Street, Otterburn Park. Tickets are \$6 for adults and \$4 for seniors and students and may be purchased at the door. For further information, call Steve Lacoste at 231-4867.

Agenda communautaire

Semaine nationale de la famille

Dans le cadre de la Semaine nationale de la famille du 13 au 19 mai, la Maison de la famille de la Vallée-du-Richelieu offre deux activités. Le mercredi 15 mai à 19 h 30, il y aura une soirée-conférence intitulée *À la découverte de soi* animée par Mme Carole Payette, consultante en relation d'aide. La conférence aura lieu à la Salle des Chevaliers de Colomb située 250, rue Hubert à Beloeil; coût, 5 \$. Le samedi 18 mai à 13 h, il y aura une journée familiale de bowling amateur, au salon de quilles Bel-Oeil. Coût: 2,50 \$ par personne pour trois parties. Pour ces deux activités, il faut réserver au 446-0852.

PÉPINIÈRE J. DUBÉ INC. P24 et P98 1 892,46\$ 575,34\$

P98 : Une partie du lot 98 bornée vers le sud-est par une autre partie du lot 98 appartenant à Elizabeth Puntous et Richard Couture et par le chemin Rang de la Rivière Nord, vers le sud-ouest par une partie du lot 103 appartenant à Les Gazons Rouville (1988) inc. et par une autre partie du lot 103 appartenant à Donald Gatien, vers le nord-ouest par une partie du lot 21 appartenant à Les Gazons Rouville (1988) inc. et par la partie du lot 24 ci-après désignée appartenant à Pépinière J. Dubé inc. et vers le nord-est par une partie du lot 97 appartenant à Jean Godin; mesurant, plus ou moins, 1,25 arpent dans une première ligne sud-est, 2,82 arpents dans une première ligne nord-est, 1,75 arpent dans une deuxième ligne sud-est, 23 arpents dans sa ligne sud-ouest, 3 arpents dans sa ligne nord-ouest et 23 arpents dans une deuxième ligne nord-est et contenant une superficie approximative de 61,347 arpents carrés.

P24 : Une partie du lot 24 bornée vers le sud-est par la partie du lot 98 ci-dessus décrite appartenant à Pépinière J. Dubé inc., vers le sud-ouest par une partie du lot 21 appartenant à Les Gazons Rouville (1988) inc. et par une autre partie du lot 21 appartenant à Paul-Émile Patenaude, vers le nord-ouest par une autre partie du lot 24 appartenant à Mariette Campeau et vers le nord-est par le lot 25-1; mesurant, plus ou moins, 3,15 arpents dans sa ligne sud-est, 2,42 arpents dans sa ligne sud-ouest, 3,12 arpents dans sa ligne nord-ouest et 1,96 arpent dans sa ligne nord-est et contenant une superficie approximative de 6,653 arpents carrés.

Le tout avec les bâtisses dessus érigées et dépendances, portant le numéro civique 2380, Rang de la Rivière Nord.

ROLLET, Anne-Marie chalet 64,06\$ 24,27\$

* : Un chalet installé sur le terrain numéro 141, rue Paul du camping Lac du Repos, situé au 5715, Rang de la Rivière Nord sur les lots P177, P178, P185 et P186 appartenant à Gisèle Bougie et Réjean Royer, lequel terrain et lesquels lots ne sont pas à vendre.

ROY, Lucien 262-26 2 710,99\$ 550,78\$

Le tout avec les bâtisses dessus érigées et dépendances, portant le numéro civique 3405, rue Bédard.

ROY, Lucien 262-40 1 179,87\$ 37,91\$

ROY, Lucien 262-41 1 101,23\$ 35,41\$

ROY, Lucien 262-42 1 179,87\$ 37,91\$

Du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Mathias, situé dans la Municipalité de Saint-Mathias-sur-Richelieu

BARONE, Pierre P60 et P63 1 555,04\$ 379,66\$

P60 : Une partie du lot 60, de figure irrégulière, bornée vers l'ouest par deux autres parties du lot 60 appartenant l'une à Ginette Vigeant Lareau et l'autre à Hubert Laurin, vers le nord par une partie du lot 59 appartenant à la Commission scolaire de Marieville, vers l'est par le lot 58-36 et vers le sud par la partie du lot 63 ci-après désignée appartenant à Pierre Barone; mesurant, plus ou moins, 107,17 pieds dans sa ligne ouest, 174,07 pieds dans une première ligne nord, 81,61 pieds dans une première ligne est, 10,3 pieds dans une deuxième ligne nord, 39,92 pieds dans une deuxième ligne est et 186,12 pieds dans sa ligne sud et contenant une superficie approximative de 20 294 pieds carrés.

P63 : Une partie du lot 63, de figure irrégulière, bornée vers l'ouest par le chemin des Patriotes et une autre partie du lot 63 appartenant à Hubert Laurin, vers le nord, d'une part, par une partie du lot 60 appartenant à Hubert Laurin et, d'autre part, par la partie du lot 60 ci-dessus désignée appartenant à Pierre Barone, vers l'est par les lots 58-36 et 58-34, une autre partie du lot 63 appartenant à Réal Lalonde et par le lot 64-1 et vers le sud par le lot 64-1; mesurant, plus ou moins, 123,5 pieds en front dans une première ligne ouest, 191,8 pieds dans une première ligne nord, 47,24 pieds dans une deuxième ligne ouest, 186,12 pieds dans une deuxième ligne nord, 35 pieds dans une première ligne est, 100 pieds dans une première ligne sud, 86,94 pieds dans une deuxième ligne est, 90 pieds dans une troisième ligne nord, 50 pieds dans une troisième ligne est, 184,1 pieds dans une deuxième ligne sud, 6,3 pieds dans une quatrième ligne est et 200 pieds dans une troisième ligne sud et contenant une superficie approximative de 42 782 pieds carrés.

Le tout avec les bâtisses dessus érigées et dépendances, portant les numéros civiques 254, 256 et 258, chemin des Patriotes.

BÉRUBÉ, Suzanne 400-3 et 401-1 0 909,99\$

Le tout avec les bâtisses dessus érigées et dépendances, portant le numéro civique 124, chemin du Cordon.

BLIER, Manon maison mobile 155,46\$ 181,83\$

* : Maison mobile portant le numéro 2A, située au 56, chemin des Patriotes sur le lot 107-30 appartenant à Entreprises Glécor inc., lequel lot n'est pas à vendre; ladite maison mobile mesure 14 pieds par 56 pieds avec une allonge de 20 pieds par 12 pieds en aluminium émaillé et une galerie en bois

de 26 pieds par 12 pieds de même qu'une remise de 6 pieds par 10 pieds en déclin de fibre pressée.

BOISVERT, Luce 58-228 2 262,07\$ 768,29\$

Le tout avec les bâtisses dessus érigées et dépendances, portant le numéro civique 36, rue Massé.

BOUCHARD, Céline 28-170 1 001,86\$ 339,66\$

Le tout avec les bâtisses dessus érigées et dépendances, portant le numéro civique 35, rue Cayer.

BOUCHARD, Monique P28-36 0,19\$ 292,59\$

P28-36 : Une partie du lot 28-36 bornée vers le nord-est par une partie du lot 28-37 appartenant à Raymonde Dulude, vers le sud-est par le chemin des Patriotes, vers le sud-ouest par une partie du lot 28-35 appartenant à Paul Ladouceur et vers le nord-ouest par le lot 28-49; mesurant, plus ou moins, 75 pieds de largeur par 85,7 pieds de profondeur et contenant une superficie approximative de 6 371 pieds carrés.

Le tout avec les bâtisses dessus érigées et dépendances, portant le numéro civique 521, chemin des Patriotes.

CARDINAL FORTIER, Ernestine P182 1 099,75\$ 525,70\$

P182 : Une partie du lot 182, située de part et d'autre du chemin Rivière-des-Hurons-Ouest, bornée, du côté nord-ouest dudit chemin, vers le nord-est par une partie du lot 183 appartenant à Ernestine Cardinal Fortier et par le lot 182-1, vers le sud-est par le lot 182-1 et le chemin Rivière-des-Hurons-Ouest, vers le sud-ouest par une partie du lot 181 appartenant à Claude Léger et vers le nord-ouest par une autre partie du lot 182 appartenant à François Feltn et Helena Freundrich et, du côté sud-est du chemin Rivière-des-Hurons-Ouest, vers le nord-est par une partie du lot 183 appartenant à Ernestine Cardinal Fortier, vers le sud-est par la rivière des Hurons, vers le sud-ouest par une partie du lot 181 appartenant à Claude Léger et vers le nord-ouest par le chemin Rivière-des-Hurons-Ouest; mesurant, plus ou moins, en front, 3,2 arpents de largeur par 35 arpents de profondeur et contenant une superficie approximative de 106,08 arpents carrés.

Le tout avec les bâtisses dessus érigées et dépendances, portant le numéro civique 649, chemin Rivière-des-Hurons-Ouest.

GAGNON, Carole 107-22-2 1 764,85\$ 419,84\$

Le tout avec les bâtisses dessus érigées et dépendances, portant le numéro civique 20, rue Dufour.

GAUTHIER, Louise 58-209 0 1 031,16\$

ST-JULES, Aurore

Le tout avec les bâtisses dessus érigées et dépendances, portant le numéro civique 236, chemin des Patriotes.

MARTYN, Johanne 58-254-1 4,04\$ 625,25\$

Le tout avec les bâtisses dessus érigées et dépendances, portant le numéro civique 85, rue Monast.

PEREZ ALTAMIRANO, Irma P136 902,58\$ 696,99\$

P136 : Une partie du lot 136, située de part et d'autre du chemin Rivière-des-Hurons-Est, bornée, du côté est dudit chemin, vers le nord par le lot 137-12, une partie du lot 137 appartenant à François Sorel et par une autre partie du lot 137 appartenant à Club de Tir Saint-Mathias inc., vers l'est par le lot 139, vers le sud par une partie du lot 135 appartenant à Armande Poirier et vers l'ouest par le chemin Rivière-des-Hurons-Est et, du côté ouest dudit chemin, vers le nord par les lots 137-1 et 137-2, vers l'est par le chemin Rivière-des-Hurons-Est, vers le sud par une partie du lot 135 appartenant à Armande Poirier et vers l'ouest par la rivière des Hurons; mesurant plus ou moins, 360 pieds de largeur par 3 600 pieds de profondeur et contenant une superficie approximative de 35,95 arpents.

Le tout avec les bâtisses dessus érigées et dépendances, portant le numéro civique 122, chemin Rivière-des-Hurons-Est.

DONNÉ à Marieville ce quatrième jour d'avril mil neuf cent quatre-vingt-seize.

Rosaire Marcl, secrétaire-trésorier de la Municipalité régionale de comté de Rouville

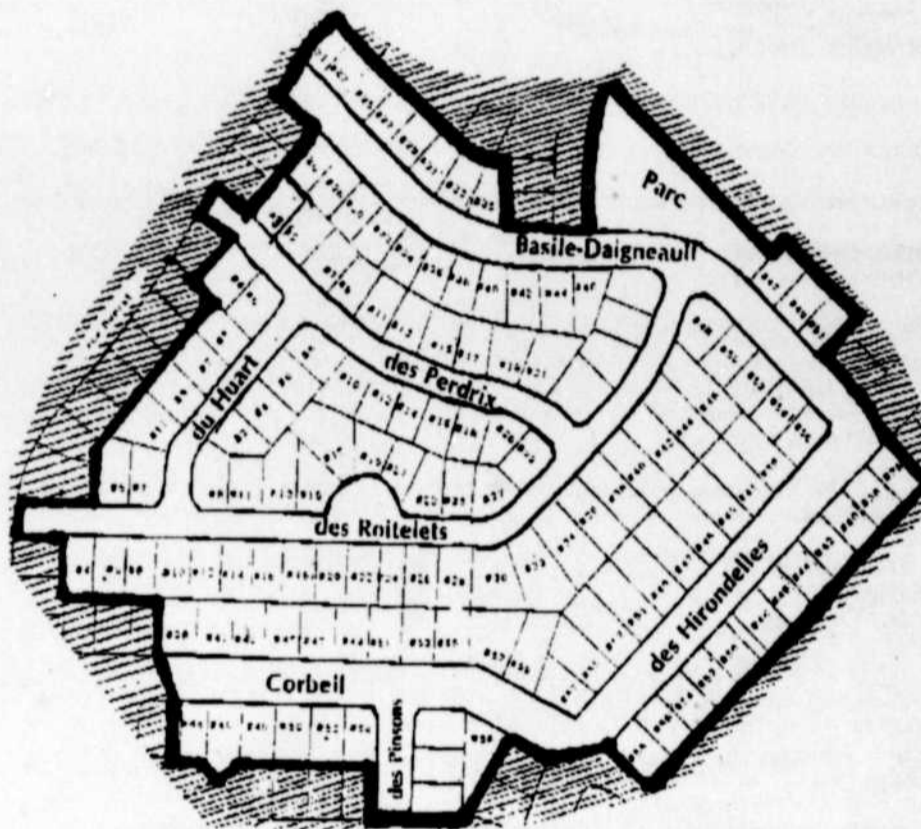


VILLE DE SAINT-BASILE-LE-GRAND

AVIS PUBLIC

Enregistrement des personnes habiles à voter Règlement numéro 667

AUX PERSONES HABLES À VOTER ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la Ville à l'égard d'immeuble situé, dans le secteur suivant:



plan de taxation

DESCRIPTION DU SECTEUR:

Comprend les propriétés portant les numéros civiques suivants:

- Rue des Hironnelles:** 36 et 38 à 58.
- Rue Corbeil:** 39, 41, 43 à 55 et 57 à 59.
- Rue des Perdrix:** 3 à 7 et 9 à 22.
- Rue des Ruitelets:** 4 à 28, numéros civiques pairs 30 à 46 ainsi que les lots portant les numéros 463-479, 463-480, 463-481 et 463-482.
- Rue Basile-Daigneault:** 21, 23, 25 à 36, 38, 40, 42, 44, 46 à 52, 54 et 56.
- Rue du Huart:** 2, 4 à 9 et 11
- Rue des Pinsons:** Lots portant les numéros 463-332, 464-333 et 464-291.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

1. Le Conseil municipal a adopté, lors d'une séance spéciale tenue le 15 avril 1996, le règlement numéro 667 décrétant les travaux préparatoires y inclus la préparation des plans et devis requis et l'exécution des travaux de pavage, de trottoirs et/ou bordures sur une partie de la rue des Hironnelles (lot P-463-133 sur une longueur approximative de 250 mètres), une partie de la rue Corbeil (lots P-465-201, 464-252 et 464-81 sur une longueur approximative de 250 mètres), une partie de la rue des Pinsons (lot P-464-253 sur une longueur approximative de 70 mètres), la rue des Ruitelets (lot 464-248, 465-200, 464-316, 464-309, 463-436, 463-435, 463-434, 463-433 et 463-432), la rue du Huart (lots 464-249, 464-250, 464-251, 464-306 et 463-429), la rue des Perdrix (lots 463-427, 463-428, 463-430 et 463-431), une partie de la rue Basile-Daigneault (lots 463-422, 463-423, 463-424, 463-425, 463-426 et P-463-102 sur une longueur approximative de 400 mètres), l'ensemencement hydraulique du parc situé sur le lot 463-549, l'acquisition et installation de la signalisation de la bande cyclable située sur une partie des rues Corbeil, des Hironnelles et Basile-Daigneault et décrétant également à ces fins, une dépense et un emprunt 635 000 \$ par émission d'obligations remboursables en vingt ans à cette fin.

82% de l'emprunt décrété par le règlement 667 est à la charge des propriétaires riverains en raison du frontage des immeubles.

18% de l'emprunt décrété par le règlement 667 est à la charge de l'ensemble de la municipalité soit pour les travaux de surdimensionnement de pavage, trottoirs et/ou bordures des rues des Hironnelles, Corbeil et Basile-Daigneault de même que pour les travaux d'ensemencement du parc et la signalisation de la bande cyclable.

Aux fins du présent avis, la date d'adoption du règlement (15 avril 1996) constitue également la date de référence.

2. Toute personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire du secteur concerné de la municipalité peut demander la tenue d'un scrutin référendaire pour l'approbation dudit règlement en inscrivant dans le registre ouvert à cette fin ses nom, adresse et qualité et en apposant sa signature en regard de ces mentions.

3. Ce registre sera accessible de 9:00 à 19:00 heures le lundi 29 avril 1996, au bureau du greffier à la Mairie, 204, rue Principale.

4. Le nombre requis de personnes enregistrées pour que le règlement 667 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de 22 et, à défaut de ce nombre, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

5. Le résultat de cette consultation sera annoncé à la Mairie, le lundi 29 avril 1996 à 19:00 heures.

6. Le présent règlement (numéro 667) peut être consulté à mon bureau à la Mairie pendant les heures d'ouverture et pendant les heures d'enregistrement.

7. La présente consultation est faite en conformité avec les articles 532 et suivants de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.E.R.M.).

8. Est une personne habile à voter toute personne qui le 15 avril 1996, n'est pas déclarée coupable d'une infraction constituant une manoeuvre électorale frauduleuse, et remplit une des trois conditions suivantes:

1. être domiciliée dans le secteur visé;
2. être propriétaire d'un immeuble situé dans le secteur visé, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale;
3. être occupant d'un lieu d'affaires situé dans le secteur visé, au sens de la Loi sur la fiscalité municipale.

Une personne physique doit également, le 15 avril 1996, être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'un immeuble appartenant à des copropriétaires indivis ou d'un lieu d'affaires occupé par des cooccupants, seul le copropriétaire ou le cooccupant désigné à cette fin au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, et qui n'a pas déjà droit de vote en vertu de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, est habile à agir aux fins de la présente procédure.

La personne morale qui est habile à voter exerce ses droits par l'entremise d'un de ses membres, administrateurs ou employés qu'elle désigne à cette fin par résolution. Cette personne doit le 15 avril 1996 et au moment de voter, être majeure et de citoyenneté canadienne et n'être ni en curatelle, ni déclarée coupable d'une infraction constituant une manoeuvre électorale frauduleuse.

Donné à Saint-Basile-le-Grand,
ce 19 avril 1996

Le greffier,
Luce Doucet, o.m.a.

Sports et loisirs

Carnet sportif

Gala annuel de karaté

Ce soir, 20 avril à 19 h 30, c'est le dix-neuvième gala annuel des karatékas du Centre de karaté Robert Paquette. Des démonstrations fascinantes des techniques d'autodéfense, des katas, katas musicaux, katas armés, techniques de cassage, sont au programme, et même une démonstration de sabres. Cette démonstration annuelle permet de faire connaître au public le style yoseikan karaté-do. La démonstration est suivie d'une soirée de danse. C'est à la salle L'Entre-Deux, 221, rue Brébeuf à Beloeil. Entrée: 8 \$.

Dernier appel

La ligue de balle molle de McMasterville (autrefois la ligue du Moulin Grec) offre ses dernières places. Le coût est de 135 \$ pour les résidents et de 155 \$ pour les non-résidents. Un camp d'évaluation aura lieu au terrain principal du parc Constable le 21 avril, de 10 h à 13 h. Renseignements: Jeff au 536-2247 ou Pierre au 446-4489.

Ouverture des tennis de Saint-Basile

Dès le 27 avril, on peut jouer au tennis à l'extérieur dans le parc du Ruisseau. De 18 h à 22 h la semaine et de 9 h à midi et 18 h à 22 h la fin de semaine; du 23 juin au 2 septembre, ouvert tous les jours de 13 h à 22 h.

Assemblée générale pétanque

L'assemblée générale du club Les Pétanqueurs de Beloeil aura lieu le lundi 29 avril, à 19 h 30, au chalet de la Corporation des loisirs au 1060, rue Saint-Joseph à Beloeil. Renseignements: 464-1683 et 467-9621.

Hockey d'été

Il reste quelques places pour le hockey d'été de Claude et Les jeunes et Réal, dans les catégories atome et pee-wee. Les pratiques ont lieu le vendredi soir, au centre sportif Paul-Lemieux à Mont-Saint-Hilaire. Coût pour 14 semaines: 140 \$. Renseignements: Claude Barrette au 536-0837 ou Réal Vaillancourt au 464-6542.

Joueurs bantam recherchés

L'Association de soccer de Saint-Basile-le-Grand annonce qu'il y a encore des places disponibles dans la catégorie bantam. On laisse son nom et numéro de téléphone au (514) 441-4243.

Stage de formation pour entraîneurs

Le Conseil régional des loisirs de la Montérégie, en collaboration avec le Service des loisirs de Longueuil, offre un stage de formation du Programme national de certification des entraîneurs de niveau 3, les 20 et 21 avril pour la première partie et les 4 et 5 mai pour la deuxième partie. Le stage aura lieu à la Direction des loisirs et de la culture, 1, rue Curé-Poirier Est à Longueuil; coût pour deux fins de semaine 175 \$. Les candidats intéressés s'inscrivent en communiquant avec le CRL de la Montérégie au (514) 773-9802 ou le 1-800 387-7979.

Club de marche

Jass, club social et sportif, organise des marches de santé et d'amitié pour les personnes seules, les samedis après-midi au mont Saint-Bruno. Départ du centre d'accueil. Renseignements: 388-8727.

Bill Brazeau

VERS LA COUPE STANLEY...

Le 7 octobre dernier, le Journal de Montréal sortait un cahier spécial sur le Canadien de Montréal. À l'intérieur, on y trouvait une analyse de tous les joueurs faite par eux-mêmes, par Jacques Demers et par les journalistes. C'était quelques jours avant le balayage de «mon oncle Ronald»... Jacques Demers: «Je serai moins conciliant et moins patient.» Ronald aussi... Serge Savard: «La pression est plus grande cette année.» Ronald a réglé ça aussi... Patrick Roy: «J'espère de tout coeur terminer ma carrière à Montréal.» Ronald n'était pas d'accord... Oleg Petrov: «C'est à Montréal que je veux jouer.» C'était le



seul à penser ainsi...

Saku Koivu: Jacques Demers en disait: «Il a du chien.»...

Stéphane Quintal: «Le Canadien est une très grande organisation.» Jusqu'aux genoux...

Mark Recchi: Jacques Demers en a dit: «C'est un dangereux marqueur. Il connaîtra une grosse saison.» Cré Jacques va!...

Mike Keane: «C'est un grand honneur d'être capitaine.» Pas trop longtemps...

Benoît Brunet: «Je veux jouer au moins 75 parties.» On connaît la suite...

Mark Lamb: «Demers peut toujours compter sur moi.» Ça n'a pas été long...

Marko Kiprusoff: «J'ai tellement de choses à apprendre.» Ailleurs...

Pierre Turgeon: Surnommé le «magicien de Rouyn». À Rouyn...

Yves Sarault: «Ma robustesse a toujours été l'atout dans mon jeu.» Où ça...

Patrick Roy: «L'atmosphère est bien meilleure cette année.» Parlez-en à Odelein...

Yves Racine: «On dirait que j'ai plafonné.» Mario s'en est aperçu lui aussi...

Turner Stevenson: «Je recommence au bas de l'échelle.» Une échelle qui semble bien longue...

Donald Brashear: «J'ai tendance à être distrait.» Aucun but en 82 parties...

Vladimir Malakhov: «Le Canadien me fait penser à l'Armée rouge.» Au repos...

Patrice Brisebois: «Je me sens plus fort cette année.» ?...

Jean-Jacques Daigneault: «Nous sommes mieux équipés pour aller à la guerre.» Où est-il?...

Brian Savage: «Je me dois d'être plus régulier.» C'est ce que tout le monde dit depuis 6 mois...

Le salaire moyen dans la LNH en 1995 était de 733 000 \$ US pour 7 mois d'ouvrage 2 heures par jour pis des congés comme tout le monde...

Bonne semaine!

Baseball et spaghetti

Le 5 mai, de 11 h 30 à 19 h 30, c'est la journée spaghetti au profit de l'Association de baseball amateur de Mont-Saint-Hilaire 5 à 15 ans), à la polyvalente Ozias-Leduc de Mont-Saint-Hilaire. Entrée: 5 \$, moins de 6 ans, 2 \$. Billets et renseignements: Diane Lapierre 464-4206.

MUFFLERS VENNE

- Silencieux*
- Freins arrière* à tambour à partir de 57^{99¢}
- Amortisseurs*
- *Garantie 100 ans**



Steve

2 machines à votre service pour ALIGNEMENT ÉLECTRONIQUE

965, boul. Taschereau Longueuil 677-5255
6923, boul. des Galeries d'Anjou 354-3410
** Tant que vous êtes propriétaire du véhicule.

Depuis plus de 40 ANS tous les SOIRS
(Du lundi au ven. de 8h à 21h - Sam. de 8h à 16h)



PRATIQUE DE GOLF

- "Driving range"
- Gazon naturel et tapis
- Vert de pratique
- Fosse de sable
- Leçons de golf
- Boutique et équipement Pro-shop, réparation

Spécial offert:

Jeudi: Pour chaque panier vendu, DONATION de 1\$ à l'Association des Personnes Handicapées de la Vallée du Richelieu (A.P.H.V.R.)

Centre Champêtre Richelieu Inc.

12 chemin des Patriotes, Saint-Charles
situé sur le terrain du Restaurant la Grange
Saint-Charles-sur-Richelieu

Informez-vous 467-7307

CLUB DE GOLF LA MADELEINE

CLUB DE GOLF LA MADELEINE

3501, Montée du 4e Rang, Sainte-Madeleine



Tél.: (514) 584-2244
1-800-561-2246
Fax: (514) 584-3101

LEÇONS DE GOLF

1re série de cours du 29 avril jusqu'au 3 juin

- Durée 6 cours 1 h
- Coût 115\$ tx incluses (groupe)
- Débutant
- Débutant, intermédiaire
- Intermédiaire
- Avancé

Maximum de 5 personnes par groupe

STEVE GOSSELIN
membre de A.G.P.Q., C.P.G.A.

05-13-4GR



LE FESTIVAL DE LA SANTÉ



DIMANCHE, 19 MAI 1996
(dans les rues de Montréal)

PATIN À ROUES ALIGNÉES (10 km et 25 km)
VÉLO (40 km approx.) MARCHÉ (5 km ou 10 km) COURSE (10 km)

LES INSCRIT(E)S RECEVRONT: ° t-shirt du Festival (facultatif) ° médaille à l'arrivée
° diplôme personnalisé ° léger goûter à l'arrivée

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!



COUPON D'INSCRIPTION (S.V.P. en lettres moulées)

Nom _____ Prénom _____ Sexe _____
Adresse _____ Ville _____
Province _____ Pays _____ Code postal _____
Téléphone () _____ Date de naissance Année _____ Mois _____ Jour _____

Pour ceux qui achètent le T-shirt, cocher la case correspondant à votre choix.
 Je veux recevoir le T-shirt par la poste, j'inclus donc 4 \$ additionnel pour frais de manutention. Ces frais de 4 \$ sont pour une seule inscription.
 J'ai cherché mon T-shirt lors du Salon de la bonne forme qui aura lieu du 15 au 18 mai 1996 au Complexe Guy-Favreau

M.B.: Tous les inscrits recevront une confirmation de leur inscription par la poste.
DATE LIMITE PAR LA POSTE: 6 MAI 1996
AUCUN CHÈQUE POSTDATÉ NE SERA ACCEPTÉ
POUR INFORMATION: Tél.: (514) 878-1027

FRAIS D'INSCRIPTION (taxes incluses)
Veuillez cocher une seule case

| INSCRIPTION | Adulte | 15 ans et - | TOUT PÉRIODIQUES |
|-------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Avant le 6 mai (sans T-shirt) | 17 \$ | 12 \$ | 50 \$ |
| Au Salon (sans T-shirt) | 22 \$ | 12 \$ | 60 \$ |
| Avant le 6 mai (avec T-shirt) | 21 \$ | 16 \$ | 65 \$ |
| Au Salon (avec T-shirt) | 26 \$ | 16 \$ | 75 \$ |
| Randonnée Vélo (40 km) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 10 km patin à roues alignées | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 25 km patin à roues alignées | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 10 km course | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 10 km marche | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5 km marche | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Tarif familial: 2 adultes / 2 enfants (15 ans & -)
Envoyer tous les formulaires dans le même enveloppe (photocopier acceptés)
Faire chèque à l'ordre de: FESTIVAL DE LA SANTÉ
C.P. 1570, succ. B, Montréal (Québec) H3B 3L2

BÉNÉVOLES DEMANDÉ(E)S (chaque bénévole recevra un t-shirt) INFO: (514) 879-1027

**OUVERT
7 JOURS**

GYM PLUS

FAITES UN ESSAI GRATUIT EN TOUT TEMPS

SPÉCIAL 7^e ANNIVERSAIRE
Abonnez-vous pour
3 mois à seulement **117\$**
et obtenez 1 mois **GRATUIT** taxes incl.

Offre valable jusqu'au 31 mai 1996

- Vestiaires complets
- Service courtois
- Grand stationnement
- Entraîneurs qualifiés
- Programmes personnalisés
- Air climatisé

Venez essayer notre programme minceur

- % de gras avec adipomètre
- Programme alimentaire
- Entraînement cardiovasculaire
- Tonification musculaire
- Fiche de suivi complet
- Résultats garantis



PLACE DES VILLAS

270, boul. L'Heureux, Beloeil

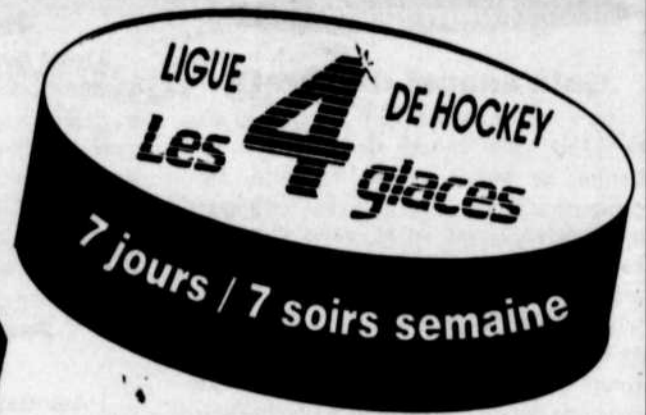


Pour renseignements: **464-6878**

05-20-4GR

LES 4 GLACES
BROSSARD

LES 2 GLACES
CANDIAC



- SAISON ÉTÉ 1996
- SAISON HIVER 1996-1997

**VOUS ÊTES RESPONSABLE D'UNE LIGUE?
NOUS AVONS DES HEURES DE GLACE
À VOUS OFFRIR.**

**VOUS VOULEZ VOUS INTÉGRER À UNE
LIGUE EN TANT QUE JOUEUR OU ÉQUIPE?
NOUS AVONS DES DIVISIONS DE:**

- 20 ANS, 30 ANS, 40 ANS ET PLUS
- TOUT CALIBRE B-C
- HOCKEY OU HOCKEY À PIED
- HOCKEY FÉMININ

8833021RE.JL

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!
LES 4 GLACES / LES 2 GLACES
462-2113 poste 233 / 635-2113 poste 233

LE SPECIALISTE

CENTRE DU PNEU CARMEL INC.
vous offre les pneus haut de gamme



155/R13 4 SAISONS

Payez et emportez
À PARTIR DE 39,95\$



SPÉCIAL PRÉ-SAISON
pose et balancement de pneus
9,95\$ par roue

ALIGNEMENT PAR ORDINATEUR SUR LES 4 ROUES
39,95\$
Taxes et pièces en sus

Plusieurs grandeurs disponibles

**À PRIX
IMBATTABLE**



offre valable jusqu'au 30 avril 1996

III, Bernard-Pilon, Beloeil 464-4141



**ÉCOLE DE GOLF
EXTÉRIEUR
ALAIN RICHARD**

Cours débutant 130\$/intermédiaire 160\$
13 mai au 23 juin
Ces 7 cours de 90 minutes à raison de 1 fois/semaine vous permettront d'acquies ou d'améliorer la technique relative à l'exercice de tous les coups de golf: bois, fer, approche, putting, règlements

- Analyse de votre élan avec appareil vidéo
- Équipement et balles fournis
- Vert de putting



- Vert de coups d'approche
- Centre de pratique
- Boutique de golf et restaurant
- 20 ans d'expérience dans l'enseignement du golf
- Choisissez votre journée, lundi au vendredi: 9h, 13h ou 18h30 Samedi: 9h, 11h ou 13h

CLUB DE GOLF RIVE-SUD
415, Bella-Vista, Saint-Basile
653-2471

24318-20-4H



AVIS PUBLIC

Aux personnes et organismes intéressés par un projet de règlement modifiant le règlement de zonage # 282-18 quant aux marges de recul dans la zone 103-1.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

- 1 - Lors d'une séance tenue le 15 avril 1996, le Conseil a adopté le projet de règlement de modification # 282-40 et intitulé «projet de règlement # 282-40 modifiant le règlement # 281-18 quant aux marges de recul dans la zone 103-1.
- 2 - Une assemblée publique de consultation aura lieu le 6 mai 1996 à 18:30 heures au 255, boul. Constable. L'objet de cette assemblée est de présenter le projet de règlement # 282-40. Au cours de cette assemblée, le Conseil expliquera le projet de règlement et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.
3. Le projet de règlement peut être consulté au bureau de la Municipalité, 255, boul. Constable, du lundi au vendredi entre 8:30 heures et 17:00 heures.

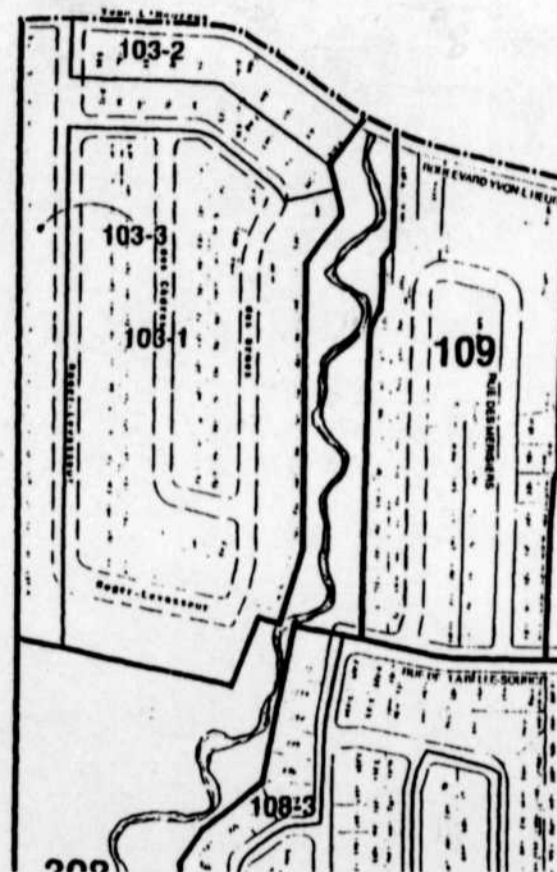
Description et croquis de la zone 103-1

ZONE 103-1

- Au Nord : par la limite nord du lot 5-40 au lot 7-205;
- À l'Est : par la limite est du lot 7-190 au lot 7-204;
- Au Sud : par le lot 7-P en axe avec la rue du Grand-Chêne;
- À l'Ouest : par la limite ouest du lot 5-40 au lot 7-P en axe avec la rue du Grand-Chêne.

O-20av60

Croquis de la zone 103-1



Donné à McMasterville, ce 17 avril 1996

Le secrétaire-trésorier,
Pierre Landry



AVIS PUBLIC

Aux personnes et organismes intéressés par un projet de règlement modifiant le règlement de zonage #282-18 quant à la hauteur maximale des bâtiments de la zone 108-1.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

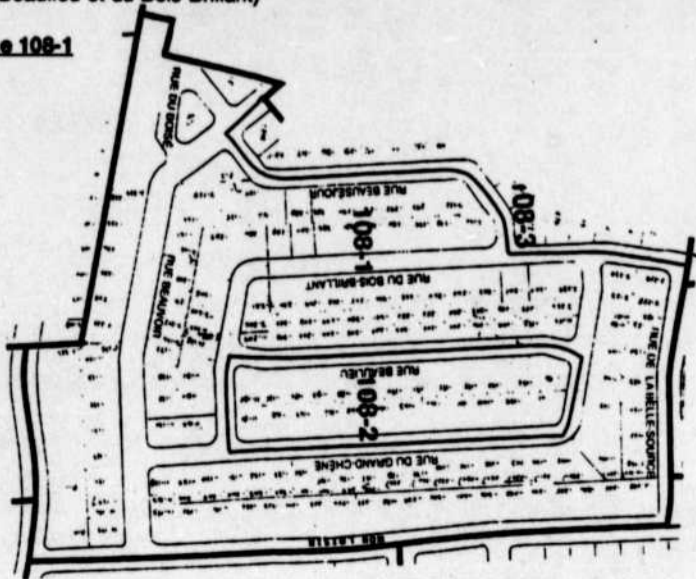
1. Lors d'une séance tenue le 15 avril 1996, le Conseil a adopté le projet de règlement de modification # 282-38 et intitulé «projet de règlement #282-38 modifiant le règlement # 281-18 quant à la hauteur maximale des bâtiments de la zone 108-1.
2. Une assemblée publique de consultation aura lieu le 6 mai 1996 à 18h30 au 255, boul. Constable. L'objet de cette assemblée est de présenter le projet de règlement # 282-38. Au cours de cette assemblée, le Conseil expliquera le projet de règlement et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.
3. Le projet de règlement peut être consulté au bureau de la Municipalité, 255, boul. Constable, du lundi au vendredi entre 8h30 et 17h.

Description et croquis de la zone 108-1

ZONE 108-1

- Au Nord : par la rue de la Belle-Source entre la rue de Beauséjour et Mon Loisir
- À l'Est : par la rue Mon Loisir entre de la Belle-Source et le boulevard Constable.
- Au Sud : par le boulevard Constable entre la rue Mon Loisir et la limite est du lot 7-10 et par les limites sud des lots 7-233 à P-7
- À l'Ouest : à la limite ouest des lots P-7 du lot 7-303 et avec la rue Beauséjour et ce, à l'exclusion de la zone 108-2 (formée par l'îlot des rues du Grand-Chêne, Beaulieu et du Bois-Brillant)

Croquis de la zone 108-1



Donné à McMasterville, ce 17 avril 1996

Le secrétaire-trésorier,
Pierre Landry

O-20av68



AVIS PUBLIC

Aux personnes et organismes intéressés par des projets de règlement modifiant les règlements de zonage # 282-18 et de lotissement # 283-2 afin de changer les limites de la zone 103-3 et d'y inclure le lot # 5-25, de modifier la hauteur maximale des bâtiments et d'ajuster la superficie minimale des terrains à 510 mètres carrés.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

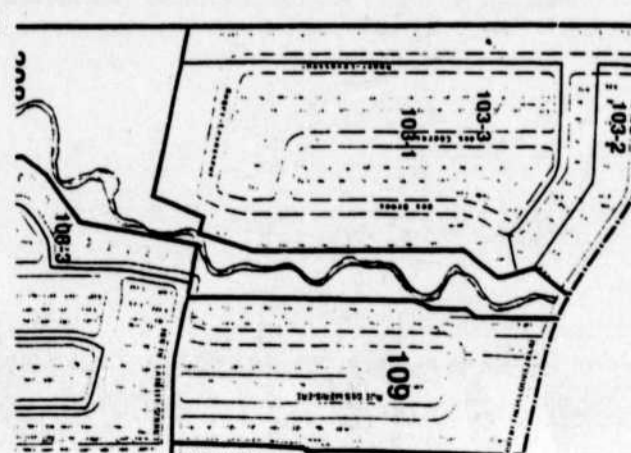
- 1 - Lors d'une séance tenue le 15 avril 1996, le Conseil a adopté les projets de règlement de modification # 282-39, 282-41 et 283-6, intitulés «projet de règlement # 282-39 modifiant le règlement # 282-18 afin de changer les limites de la zone 103-3 afin d'y inclure le lot # 5-25», «projet de règlement # 282-41 modifiant le règlement # 282-18 quant à la hauteur maximale des bâtiments de la zone 103-3» et «projet de règlement # 283-6 modifiant le règlement de lotissement afin d'ajuster la superficie minimale des terrains de la zone 103-3 à 510 mètres carrés».
2. Une assemblée publique de consultation aura lieu le 6 mai 1996 à 18h30 au 255, boul. Constable. L'objet de cette assemblée est de présenter les projets de règlement # 282-39, 282-41 et 283-6. Au cours de cette assemblée, le Conseil expliquera les projets de règlement et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.
3. Les projets de règlement peuvent être consultés aux bureaux de la Municipalité, 255, boul. Constable, du lundi au vendredi entre 8h30 et 17h.

Description et croquis de la zone 103-3

ZONE 103-3

- Au Nord : par la limite nord du lot 5-2 (par le chemin Yvon L'Heureux);
- À l'Est : incluant les lots 7-205 à 7-208, 5-33 à 5-38 et par la limite est des lots 5-2 à 5-24;
- Au Sud : par la limite sud du lot 5-24;
- À l'Ouest : par la limite ouest des lots 5-2 à 5-24.

Croquis de la zone 103-3



Donné à McMasterville, ce 17 avril 1996

Le secrétaire-trésorier,
Pierre Landry

O-20av69

Lumina LS

Elle va au devant
de vos besoins

Freins ABS
Télédéverrouillage
Système antivol Pass-Key II
Moteur V6 de 3,1 litres
Boîte automatique électronique
4 vitesses
Intérieur spacieux
et plus...

299\$*

/MOIS

LOCATION
3 MOIS

* Offre d'une durée limitée s'appliquant aux véhicules neufs 1996 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif seulement. Paiement mensuel basé sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 4000\$. Sujet à l'approbation du crédit. Dépôt remboursable de 300\$ exigé. Frais de 5¢ du kilomètre après 72 000 km. Préparation et transport inclus. Taxes en sus. L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL sont offertes sur tous les véhicules neufs Chevrolet 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité.

Tout est compris

Le prix
TOUJOURS
bien équipé

ACHIEVA SL
19 596\$*

Taxes et 595\$ pour le transport en sus



La lumina Van offre le meilleur
rapport équipement-prix

Chez GM, le prix annoncé comprend toujours les options les plus populaires.
Vous n'avez donc pas à calculer pour connaître le coût réel de votre achat.

- Moteur V6 de 3,1 litres
- Direction à assistance variable
- Freins antiblocage aux 4 roues
- 2 sacs gonflables
- Radiocassette AM-FM stéréo
- Antivol PASSlock
- Boîte automatique à 4 rapports avec surmultipliée
- Traction asservie améliorée
- Régulateur de vitesse
- Rétroviseurs et lave-glaces à commande électrique
- Portes arrière avec verrouillage de sécurité pour les enfants
- Protection antidécharge de la batterie
- Climatiseur
- Bouches de chauffage à l'arrière
- Compte-tours
- Chauffe-moteur
- Direction assistée à crémaillère

* Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1996 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-contre. L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL sont offertes sur tous les véhicules GM 1996 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité.

DUPRÉ
CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC Inc.

Geo



N'oubliez pas d'utiliser vos primes de la Carte GM! Vous pourriez économiser des centaines de dollars sur le prix d'achat ou de location d'un nouveau véhicule GM**!
**Les règles du programme de la Carte GM s'appliquent.



18, boul. Laurier, McMasterville 467-2804